

Vinaròs

Setmanari d'informació local

La Direcció i el Consell de Redacció,
desitgen als lectors,
col.laboradors i anunciants,
unes bones Festes

1.298 — Dip. Legal T-213-1979 Any XXVI — Tercera època — 18 de Juny del 1983

JA ESTEM A FIRES!

Festes i Fira de Sant Joan i Sant Pere



Vinaròs del 23
al 29 de Juny 1983

SALUDA

En vísperas de la cita anual de la celebració de nuestras entrañables Fiestas dedicadas a San Juan y San Pedro, la Ciudad se viste de fiesta.

Calles llenas de gente, música, luz, color, recuerdos y añoranzas para unos y de novedad para esa juventud llena de vitalidad que serán los hombres del mañana.

Desde hace cuatro años hemos pretendido nuevas metas para las mismas y sinceramente creo que lo hemos conseguido haciendo que sean nuestras, llenas de sana alegría, de humanismo, de cultura, de tradiciones para propios y extraños.

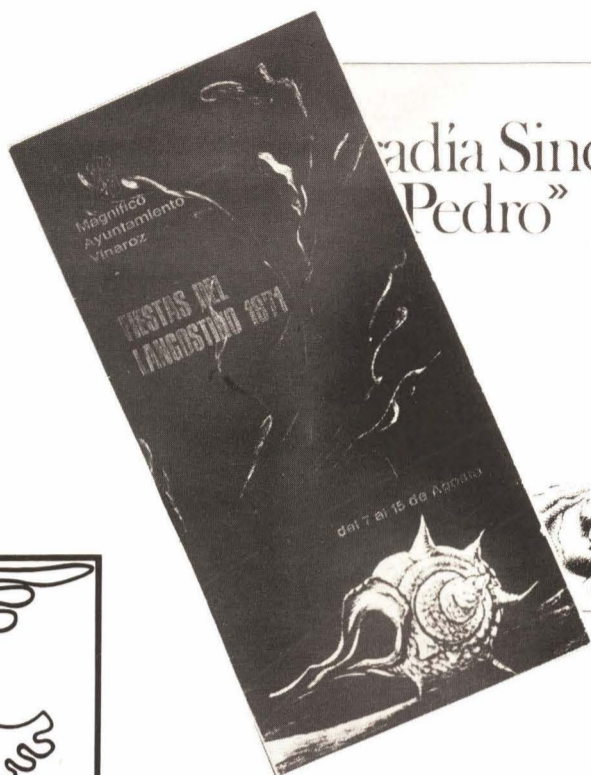
La Ciudad va cambiando en su aspecto exterior, remozada y limpia pero las costumbres quedan, deben de quedar, como sello imborrable de nuestra manera de ser y hacer, con nuestro carácter abierto y sincero que hacemos que nadie se encuentre forastero entre nosotros.

Una vez más, desde aquel nuestro primer año de gestión en el 79, la Comisión de Fiestas en colaboración de distintas Entidades culturales, deportivas y recreativas, ha elaborado este Programa de Fiestas, de todos y para todos, esperando que sea de satisfacción y del agrado de cuantos las disfruten.

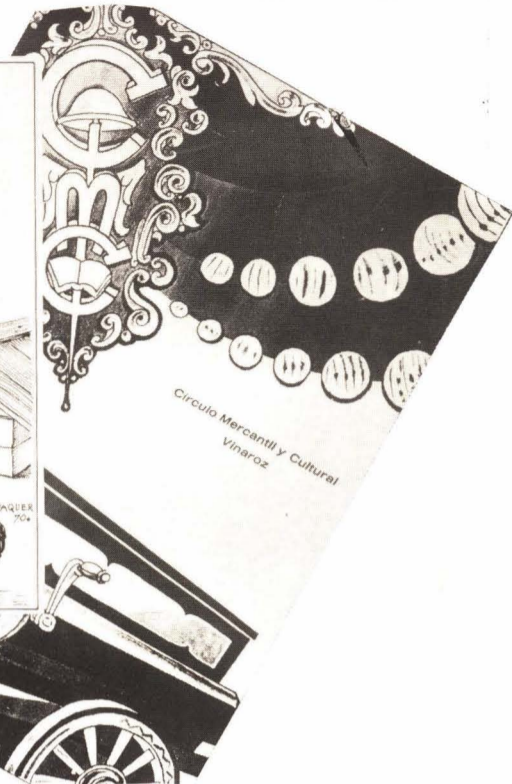
Sólo me resta desear que, junto a familiares y amigos las Fiestas de este año sean de alegría y felicidad.

RAMON BOFILL SALOMO
Alcalde de Vinaròs

Junio de 1983



Gradía Sindical de Pescadores
"San Pedro"



PUBLI-VAQUER

Felices Fiestas
PATRONALES · 83!



Novecento

COCKTELERIA

Les desea Felices Fiestas de San Juan y San Pedro, al tiempo que les comunica la celebración del 1^{er} Trofeo LANGOSTINO DE VINARÒS de Cocktelería, que tendrá lugar el día 27 de Junio, en el AUDITORIUM MUNICIPAL W. AYGUALS DE IZCO, a las 6 de la tarde.

JUAN JOSE CAMBERO URUÑUELA

aprovecha esta oportunidad para reiterarles el testimonio de su más distinguida consideración.

San Pascual, 38 — Tel. 45 26 21
VINARÒS



Al habla con el Sr. Alcalde

D. Ramón Bofill Salomó

D. Ramón Bofill Salomó, cabeza de lista por el PSOE, reelegido Alcalde, y en esta ocasión con mayoría absoluta en nuestra Corporación.

— Sr. Bofill, ¿esperaba ser reelegido en la Alcaldía...?

● Si pensaba ser reelegido...? La esperanza no se pierde nunca. Yo en lo más íntimo de mi conciencia y de mi pensar nunca deseché el que nos volverían a votar al Partido Socialista y más a más, que la victoria que tendríamos podría ser. De todas formas no dejó de ser una alegría muy grande y dentro de todo una sorpresa, pero íntimamente, siempre había pensado que por lo que habíamos hecho durante estos cuatro años en el Ayuntamiento, volvería a ser reelegido el PSOE en Vinaròs.

— ¿Cuáles son las razones concretas por las que el pueblo les votó mayoritariamente?

● La buena gestión municipal, en líneas generales. No se trata aquí de hacer más o menos obras sino el comportamiento del Ayuntamiento de Vinaròs con todos los ciudadanos y de todas las personas.

— De las cosas que se han hecho ¿cuál es la que no haría y cuál no se ha hecho que quisiera hacer?

● Bueno, todas las cosas que se han hecho y que no quisiera hacer, creo que ninguna. Que quisiera hacer?, pues acabar todo lo empezado, que son muchísimas cosas y ésta sería mi ilusión y la de todos los componentes y compañeros de la Corporación Municipal.

— Concretamente, en el mitín del PSOE, Vd. dijo que el Partido Socialista incorporaría a todos los Concejales,

a los diecisiete. Hemos visto las comisiones y así es, pero se va forzado...?

● No, yo no creo eso. En el mitín electoral dijimos que de salir el PSOE mayoritario, intentaríamos que se integrase dentro de las Comisiones a todos y de que todos trabajasen por Vinaròs. Después de unas reuniones previas que tuvimos, el resultado ha sido éste. No ha sido forzado de ninguna manera. Además, por los sondeos que he hecho en las Comisiones a las que yo no asisto, he comprobado, que el trabajo es correcto. Hay colaboración por parte de todos y me hace el efecto que no habrá rompimientos. Es lógico que surja algún roce, pero la voluntad de todos es de trabajar por Vinaròs.

— Suponemos que el programa electoral intentarían llevarlo a la práctica. En este sentido ¿cuál ha sido el motivo de su reciente viaje a Madrid?

● Sin ninguna clase de dudas, nos hemos comprometido y vamos a cumplir lo que es el programa electoral del PSOE de Vinaròs, que atañe única y exclusivamente a Vinaròs.

Acompañado de otro concejal, del teniente-alcalde, el compañero Vizcarrro, nos hemos interesado básicamente por dos cosas: la prolongación del dique de Levante del puerto y el Hospital Comarcal.

En cuanto al Puerto tuvimos una entrevista con el subdirector del grupo de Puertos que nos enseñó toda la documentación al respecto y para el próximo presupuesto del 84 que estarán listos el próximo Octubre va consignada la cantidad de 500 millones para la primera fase del Puerto y en cuanto al Hospital Comarcal visitamos Insalud y

podimos tener conocimiento de que los informes técnicos sobre el solar eran favorables, incluidos los metros que tenemos comprometido comprar y que totalizan los 17.000 m² que se precisan.

Aprovechamos la ocasión para interesarnos por una obra cuyo trámite está ya iniciado y que es el paso llevado de la vía férrea por la Carretera de Morrella. Hay dos empresas que la han solicitado: Dragados y Construcciones y Entrecanales y Tábora. Dentro de unos quince días se adjudicará a una de las dos y después de las vacaciones, en unos tres meses empezarán las obras del paso elevado.

— Muy breve, muy breve, la piscina, depuradora, Plan General, espigón, biblioteca infantil...?

● Bueno, la piscina que tiene que construir la Caja de Ahorros, sabe ya todo el mundo que se está elaborando ya el proyecto. La biblioteca infantil sé que la Comisión de Cultura está en ello para ponerla en marcha. Sobre el espigón ya se publicó la semana pasada en este semanario y boletines el anuncio de puertos. A la depuradora vamos a darle ya el último empujón y el Plan General, el miércoles nos reunimos para darle los últimos retoques para poderlo aprobar la Corporación en unos tres meses y mandarlo ya a la Comisión de Urbanismo.

— De cara al verano ¿ha pensado el Ayuntamiento en alguna medida para el relanzamiento turístico...?

● Claro. Oficina de Información. Hay un delegado exclusivamente para Turismo, que es Manolo Valls de la A. Independiente, que por cierto esta mañana mismo me explicaba que tiene ya en proyecto un folleto informativo y realmente está trabajando en ello. Confío mucho en que el delegado de Turismo tendrá ideas e interés por Vinaròs.

— Después de estos cuatro años en el Ayuntamiento ¿se ven las Fiestas de otra manera...?

● Las veo igual. Lo que a mí me gustaría encontrar la manera de poderlas hacer aún más populares de lo que son. Las fiestas cuestan mucho dinero pero soy de la opinión que en nuestras tradicionales "Fires" el Ayuntamiento debe volcarse para que tengan el realce que nuestro Vinaròs merece.

Las Fiestas se preparaban en el mes de Abril pero a raíz de las elecciones los contactos que hubo con los cabezas de lista llevaron a la conclusión de que, excepto las bases de los Concursos que había que publicar, lo demás se dejara a la responsabilidad de la nueva Corporación que surgiera de las urnas.

— ¿Puede perjudicar el montarlas tan precipitadamente...?

● Podría perjudicar, pero creo que no ha sido así porque el trabajo desarrollado por la Comisión de Fiestas ha sido extraordinario y las Fiestas seguirán siendo populares para que todo el pueblo de Vinaròs esté contento y satisfecho.

— El año pasado hubo problemas con los "fireros" ¿este año también...?

● No. Ni uno ni medio. Tras las reuniones previas con ellos cada uno está en su sitio, sin problemas de ninguna clase.

— Un comentario de los "fireros" es la limitación de tiempo...?

● Es lógica. Empezaron el día 5 y acabaran el 4 de Julio. O sea que prácticamente estarán un mes.

Actuarán los días de Fiesta y los otros días hasta las 9 o las 10 de la noche.

— Para finalizar esta entrevista...?

● Desear a todos unas buenas "Festes i Fira de Sant Joan i Sant Pere" y agradecer a todos los votantes la confianza depositada en nosotros con la seguridad de que nuestro esfuerzo se encaminará a no defraudarles.

Aquí
ESTA EL COCHE
QUE VA MAS ALLA
DEL ASFALTO.



NISSAN PATROL *Más allá del asfalto.*



NISSAN



Motor Ibérica sa

CONCESIONARIO

automoción

C a n o

Teléfono 45 25 11 VINAROS

**MAGNIFICO AYUNTAMIENTO
VINARÒS****EXTRACTO DE LA SESION
CELEBRADA POR EL PLENO
DEL DIA 30 DE MAYO DE 1983.**

En la Sesión celebrada por el Pleno el día 30 de mayo de 1983, se adoptaron los siguientes acuerdos:

1º.— Aprobar el acta de Constitución de la Corporación.

2º.— Determinar el régimen de sesiones del Pleno y de la Comisión Municipal Permanente.

3º.— Decretos de la Alcaldía nombrando Presidentes de las Comisiones Informativas y Delegados de Servicios.

4º.— Constituir las Comisiones Informativas y el Organismo Gestor del Servicio Municipalizado de Aguas Potables.

5º.— Decreto de la Alcaldía designando el orden de sustitución de la misma.

6º.— Decreto de Secretaría designando secretarías de las Comisiones Informativas.

7º.— Ceder al Ministerio de Educación y Ciencia terrenos afectados al Instituto Nacional de Bachillerato «Leopoldo Querol»

8º.— Cambiar la denominación jurídica del edificio de propiedad municipal sito en la Pda. San Roque.

9º.— Ceder gratuitamente a la Cruz Roja el terreno y edificios de propiedad municipal sito en la Pda. San Roque.

Vinaròs, a 14 de junio de 1983

EL ALCALDE
EL SECRETARIO HABILITADO

**MAGNIFICO AYUNTAMIENTO
VINARÒS****EXTRACTO DE LA SESION CELEBRADA POR LA COMISION
PERMANENTE EL DIA 7 DE
JUNIO DE 1983.**

En la Sesión celebrada por la Comisión Permanente el día 7 de junio de 1983 se adoptaron los siguientes acuerdos:

1º.— Aprobar y abonar varios gastos.

2º.— La Comisión queda enterada de los siguientes asuntos:

a) De la circular 3/83, en relación con medidas higiénico sanitarias para evitar plagas de mosquitos y otros insectos.

b) Del escrito remitido por el Gobernador Civil de la Provincia en relación con la celebración del segundo curso de monitores de Protección Civil.

c) Del saluda emitido por el Director Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia comunicando que en el plan complementario de construcciones de centro preescolar del año 1983, se ha incluido la construcción de 160 puestos escolares.

d) Del escrito remitido por la Dirección General de Admon. Local notificando relación solicitantes plaza de Interventor de este Ayuntamiento.

3º.— Aprobar la certificación de obras de renovación de la red de agua potable de la calle San José.

4º.— Aprobar la certificación de obras de rectificación de bordillo de la calle San José.

5º.— Aprobar la Cuenta del Gestor correspondiente al primer trimestre de 1983.

6º.— Denegar la solicitud presentada por D. Hein Leo Schimmit para rectificar la liquidación practicada por licencia de apertura de cafetería-bar.

7º.— Denegar el recurso interpuesto por Dña. Concepción Millán Catalán contra la liquidación de plus valía.

8º.— Incluir en el padrón municipal de beneficencia a Dña. Teresa Rabasa Boix.

9º.— Reconocer los siguientes trienios:

a) Al funcionario D. Salvador Bravo Riquelmo, el trienio número 6.

b) Al funcionario D. Bautista Ferrer Cañada, el trienio número 5.

10º.— Medidas que deben adoptar por las molestias producidas por la fábrica de muebles José Serret Bonet e hijos.

11º.— Informes en expedientes sujetos al Reglamento de Actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas:

a) El incoado por D. José Sorli Bordes, para instalar en Pda. Deveses, una ampliación de granja avícola.

b) El incoado por D. Vicente Luis Cucala, para instalar una actividad destinada a almacén y venta al por mayor de productos agroquímicos en la CN—340, p.k. 153.7

c) El incoado por Dña. Dorina Serret Pruñonosa, para instalar en la CN—340 una actividad destinada a cafetería-bar con ambiente musical.

12º.— Devolver a D. José Velilla Albella la fianza depositada por la construcción de 208 nichos en el Cementerio Municipal.

13º.— Conceder a Dña. Claire Wieger un plazo de quince días para que proceda a la demolición de las obras ejecutadas sin la correspondiente autorización municipal en la Pda. Saldonar.

14º.— Comunicar a efectos puramente informativos a D. Juan José Gilabert Beltrán que la parcela sita en la Pda. Capsades pol. 34 parc. 2 se encuentra clasificada en el Plan General de Ordenación Urbana como suelo rústico con tolerancia industrial.

15º.— Comunicar a efectos puramente informativos a D. Emilio Bonill Moreno en nombre y representación de D. Antón Adolf Heinrich Alpers sobre las condiciones urbanísticas de una parcela sita en la Pda. Aiguadoliva.

16º.— Conceder las siguientes licencias de obras:

a) A D. Juan Catalán Chaler, para demoler el inmueble sito en la calle San Francisco, 61.

b) A la Compañía Hidroeléctrica Española, para instalar una línea subterránea trifásica de 20 KWA desde el poste situado en la prolongación de la calle San Francisco hasta unir con la exis-

tente entre poste y centro de transformación en la calle Capitán Cortés.

c) A D. Arcadio Gómez Safont en representación de la empresa Luis Batalla, S.A. para instalar provisionalmente una planta de clasificación de áridos y fabricación de aglomerado asfáltico.

d) A D. Justo Puchal Lores para construir una valla en el Paseo Juan Ribera.

e) A D. José Luis Pascual Plá, para la apertura de un hueco de acceso a la parcela sita en la Pda. Boverals, 18 b) y la construcción de una piscina.

f) A D. Francisco Vaqueiro Nuñez para ampliar el cerramiento de la parcela.

g) A D. José Galán Soto, para efectuar obras de remodelación de fachada ajustándose a la alineación oficial de la calle Almas.

h) A Dña. Mª Pilar Caudet Roca, para ampliar una planta en la calle Nueva, 25, de una superficie de 25 m².

i) A D. William S. Hemleig para realizar obras de ampliación de vivienda en Cala Puntal.

j) A D. Emilio Paulin, para realizar obras de ampliación del garaje en la Pda. Triador, calle H, 13

k) A D. Juan Puchol Tena, administrador de la Comunidad de

propietarios de las Torres, 1. 2. 3. 4 y 5 de la Colonia Europa para construir una valla de 125 m. de Longitud.

l) A D. Vicente Alvaro Herrero, para construir un edificio de tres plantas compuesto de bajo comercial y tres viviendas en la calle Pilar, 56.

17º.— Dejar pendiente de resolución la licencia solicitada por construcciones Vinaroz S.L. para construir una planta sótano y dos plantas sin distribución en la Travésía Dr. Fleming.

18º.— Denegar la licencia solicitada por D. Anton Adolf Heinrig Alpers para construir y reformar locales de planta baja sitos en la urbanización Mar y Sol en la Pda. Aiguadoliva.

19º.— Incluir el asunto en el Orden del Día y facultar al Sr. Alcalde-Presidente para que en nombre y representación del Ayuntamiento proceda a suscribir cuantos documentos sean preceptivos aceptando la donación por Dña. Rosa Barrera Roca de un inmueble sito en la calle Pilar, 140.

Vinaròs, a 14 de junio de 1983.

EL ALCALDE
EL SECRETARIO HABILITADO

Parking Tres Reyes

Servicio Público
y Abonados.

HORARIO — De 7 a 22 horas

Tel. 45 35 60



SALON DE PELUQUERIA

J E A N

¡Les desea Felices Fiestas
y les ofrece sus servicios!



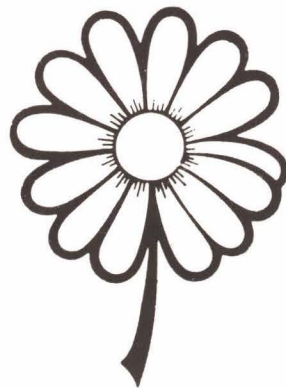
PLAZA SAN AGUSTIN, 28

TEL. 45 32 16

VINARÒS

ADEL

LANAS PARA LABORES

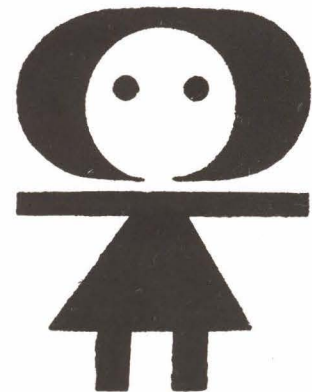


Lanas

MARGARITA®



**LAINES
DU PINGOUIN**



**LANAS
ESMERALDA**

ARTESANIA TEXTIL, PUNTO Y GANCHILLO

Mayor, 33

Tel. 45 02 51

VINARÒS

XXIII CONCURSO NACIONAL DE REDACCION

M^a ENCARNA ESCARDO,

del Colegio «Divina Providencia» finalista en la fase provincial



• **Ha significado mucho para mí, primero el clasificarme en el colegio y luego quedar finalista puesto que ha sido una experiencia muy positiva. El premio ha consistido en una cámara fotográfica y una bolsa de deporte.**

— La redacción que te ha valido este premio tenía que basarse sobre un tema concreto: «Un niño disminuido es igual que tú». ¿Es así?

• **Sí, nos llevaron a Castellón, nos dieron el tema y tuvimos dos horas para hacer la redacción.**

— ¿Puedes contarnos cuáles fueron los argumentos en que se basó tu trabajo?

• **Yo lo basé en los niños disminuidos tanto física como psíquicamente a los que hay que comprender y ayudarlos.**

— ¿Te gusta escribir?

• **Bastante, pero no he tenido muchas oportunidades de participar en concursos de este estilo.**

— Cursas octavo de E.G.B.; y estás a punto de finalizar ¿cómo han ido los estudios?

• **Bastante bien, ahora estoy de lleno con los exámenes finales que espero pasarlos con éxito.**

— ¿Y después de la E.G.B. ya tienes pensado que vas a hacer?

• **Pues cursar estudios en el Instituto de Bachillerato y luego me gustaría estudiar Magisterio.**

M. CASTEJON

El pasado jueves día nueve, se dieron a conocer los vencedores de la fase provincial del XXIII Concurso Nacional de Redacción que organizan, como cada año, los concesionarios de Coca-Cola, en colaboración con los colegios de E.G.B. y bajo el patrocinio del Ministerio de Educación y Ciencia.

Los ganadores de esta fase fueron Ana María Saorín de Benicarló y José María Martínez de Segorbe. Pero, entre los ocho escolares que además se clasificaron para la fase final figuró, de nuevo, una alumna del colegio «Divina Providencia» de nuestra ciudad: MARIA ENCARNA ESCARDO GRANDE, alumna de octavo curso que se clasificó entre los 5.000 participantes que concurrieron al Certamen, todos ellos alumnos de 8º curso de E.G.B., pertenecientes a 75 colegios de la provincia.

Conocida la noticia, visitamos a María Encarna, que se hallaba muy contenta por este triunfo.

COLONIA DE VINARÒS A BARCELONA

Los números premiados en el sorteo del 28-V-83.

Primer premio, n^o 55.008
Segundo " " 4.634
Tercer " " 48.061

La Colonia de Vinaròs a Barcelona, celebró el pasado domingo día 5, la fiesta de la Excelsa Patrona de nuestra ciudad, con el esplendor y entusiasmo, que los vinarocenses sentimos por nuestra Madre de Misericordia.

Desde antes de la hora anunciada para la Misa, ya fueron llegando grupos y familias vinarocenses a la iglesia de San Antonio de Padua (Font d'Enfargues). Para asistir a la Santa Misa y demás actos programados.

Ofició la Misa el Rvdo. Sr. Dtor. D. José Pavia Simó, quien pronunció una muy sentida Homilía recordándonos nuestro querido Vinaròs, que desde su infancia tantas veces lo ha visitado y sigue con interés todo lo que a nuestra Ciudad se refiere.

Con su palabra elocuente y precisa, nos explicó el verdadero sentido de la palabra Misericordia, como debemos sentir los humanos la Misericordia entre nosotros y sobre todo por los más necesitados y los más humildes.

Al finalizar la Misa se bendijo y se colocó a la bandera de la Colonia una magnífica corbata donada por las Damas salientes, señorita Montserrat Aymar Paulo y la niña Ana M^a Adell Guardiola. Se terminó con la adoración de la Reliquia de San Sebastián y con el canto del himno a la Virgen, y ofrenda de flores al Altar de la Virgen, que quedó cubierto de ramos que ofrendaron las Damas y demás señoras y señoritas, asistentes.

A continuación, nos trasladamos a la plazaleta de la Fuente, donde se ha-

bía instalado un magnífico templete, en cuyo fondo resaltaba el artístico escudo de la Colonia. En dicho estrado y bajo la presidencia del Sr. Alcalde de Vinaròs (como todos los actos del día) y tras unas palabras de salutación del presidente de la Colonia Sr. Giner se proclamaron las Damas de Honor que representarán a la Colonia, en las fiestas de Vinaròs y que son, Dama Mayor la señorita Marta Avila Terzi e infantil la niña Gema Losa Reverté, imponiéndoles la banda correspondiente el Sr. Alcalde como distintivo de su rango.

Acto seguido, los Señores Mayoraes, obsequiaron a todos los asistentes a dicho acto con un espléndido aperitivo.

Terminaron los actos del día de la Misericordia, con una espléndida comida de Hermandad, donde reinó la alegría y el buen humor de los vinarocenses, en fechas tan señaladas.

COLONIA DE VINARÒS A BARCELONA**MAYORALES DE LA VIRGEN DE MISERICORDIA PARA 1984**

Rosa Cardenahc Cenda, Teresa Baila Pascual, Vicentica Fibla Albella, Inmaculada Munera Ratto, Pilar Ripoll Bordenabe, Raquel Mitjavila Riba, Agustín Pepió Miralles, Juaní Forner Pablo, Rosa Gombau de Caballer, Juan Ripoll, Marta Esteller Pauner, Pilar Costa Viola, Luisa Sancho Cervera, Vicente Cervelló Simó, María Ayora Coll, Montserrat Aymar Paulo, Ana M^a Adell Guardiola, Paulina Fraile Jornet, Roser Burgués, Isabel Cañada Bosch, Lola Pau Morales, Inma Cuch Salvador, Mercedes Rabasa de Martinnell, Marta Paulo Vilá, Lolita Cano de Coromines, M^a Dolors Solans Roda, Consuelo Valls Morales, Roser Martínez Serra, Laura Martínez Serra, Santi Martínez Serra, Paquita Valls de Cortegano, Francesc Edo Sala.

TRANSPORTES**AGDOJAVI, S.L.**

Mudanzas y Transportes de Muebles. LOCAL — NACIONAL — INTERNACIONAL

¡Con medios adecuados y personal especializado!

¡Felices Fiestas de San Juan y San Pedro 1983!



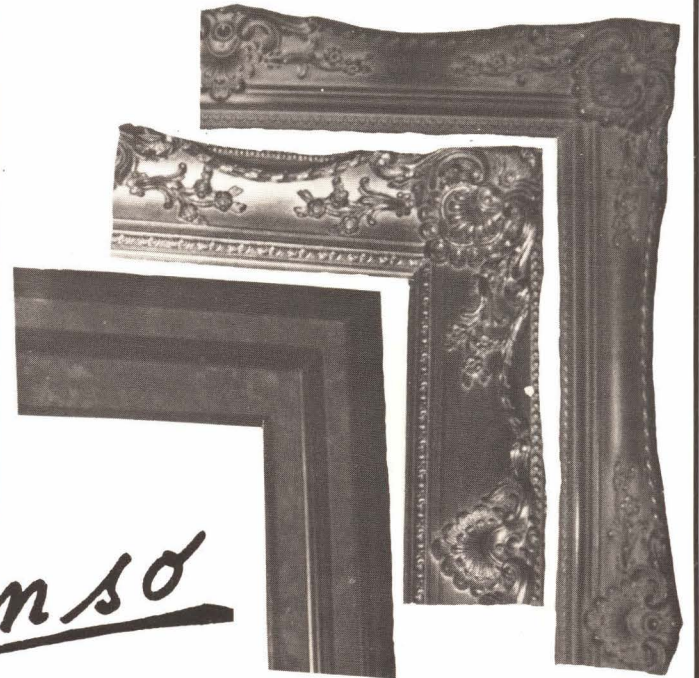
Juan XXIII (Junto Cerámica Vinarocense) — Tel. 45 21 51 — VINARÒS



Fotos de
Estudio



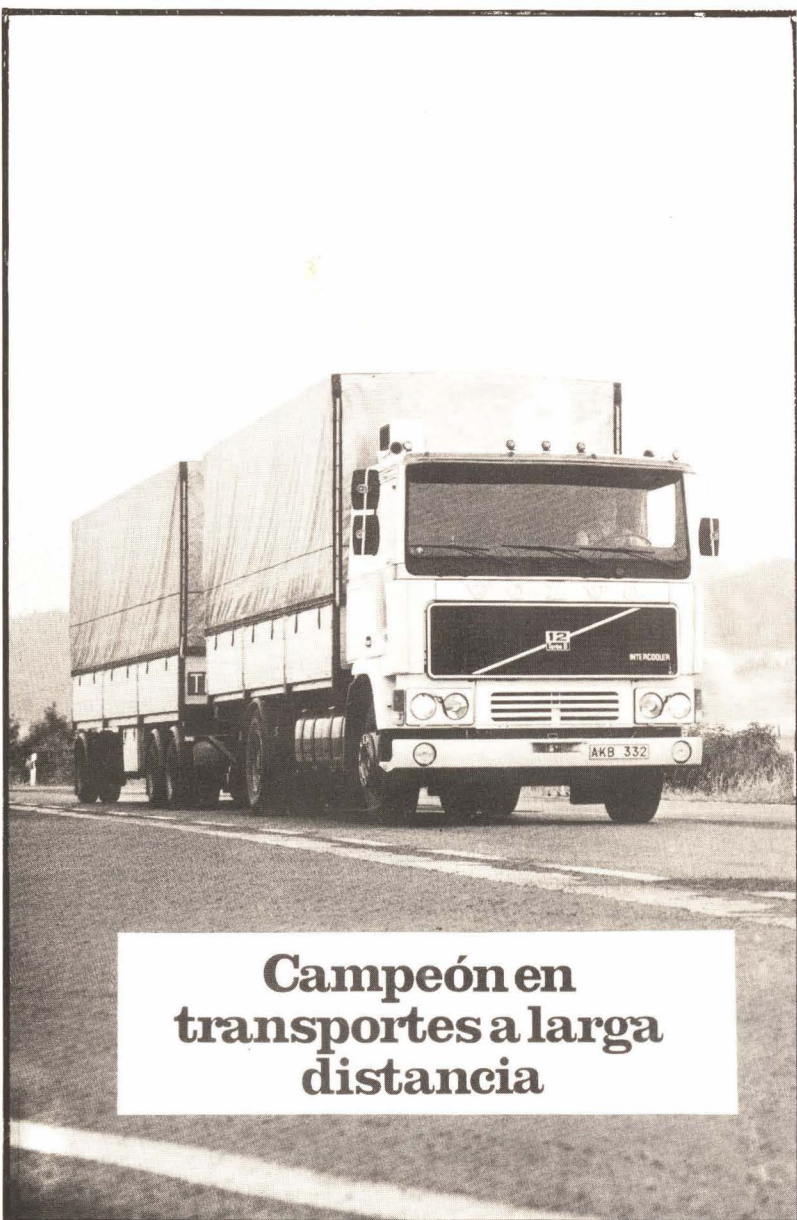
Montajes de
CUADROS



Alfonso

Mayor, 34 — Tel. 45 17 72

Parada Autobuses, s/n. **VINARÒS**



**Campeón en
transportes a larga
distancia**

VOLVO

**CAMIONES
Y
TURISMOS**

CONCESIONARIO OFICIAL:

AGDOJAVI, S.L.

Juan XXIII (Junto Cerámica Vinarocense)
Tel. 45 21 51 — **VINARÒS**

Al habla con...

Francisco Farga Esteller

En este año de 1983 se cumple el centenario de la creación en Vinaròs de una panadería, la conocida por la de Farga. No es muy corriente que una tienda dure 100 años pasando de padres a hijos, como es el caso que nos ocupa. Para conmemorar esta efemérides hemos querido entablar con el actual propietario Don Francisco Farga Esteller esta pequeña entrevista, a la que ha accedido amablemente.



Joaquín Farga Redó

— ¿Quién fundó su actual panadería?

• El fundador fue mi abuelo Joaquín Farga Redó, que nació en la vecina ciudad de Alcanar en el año 1861.

— ¿Cómo vino su abuelo a nuestra ciudad, siendo que era de Alcanar?

• Fue por pura casualidad. Mi abuelo, que ya había trabajado de panadero en Tortosa y Barcelona, decidió marchar a Sevilla para trabajar con un industrial del ramo. Cuando esto sucedía era muy joven. Subió en el tren, en Alcanar, y al detenerse éste en Vinaròs, se bajó a tomar una copa con un amigo que había visto en la estación. Se entretuvieron bastante y la verdad es que le dejó el tren. Al día siguiente, paseando por Vinaròs, vio una panadería llamada de "Marianet de ca'ls catalans" que estaba en la calle de San Juan y cuyo dueño le ofreció trabajo. Después se estableció por su cuenta en la calle de Santo Tomás y luego ya aquí, donde está actualmente la panadería.

— ¿Qué recuerda de las cosas que le decía su abuelo respecto a la panadería en sus primeros tiempos?

• Recuerdo que me decía que todo el trabajo se hacía a mano. El pan se cocía en grandes hornadas. También se elaboraban grandes cantidades de galletas que se compraban para los barcos de cabotaje en sus viajes a América.

— ¿Quién continuó con el negocio después de su abuelo?

• El negocio lo continuó mi padre, José Farga Adell, que ya nació precisamente en esta casa (San Cristóbal, 11), donde estuvo siempre ubicada la panadería. Yo también nací en esta casa y, como he seguido la profesión de mi padre y abuelo, constituyo, por tanto, la tercera generación en el mismo oficio. Pero todavía te diré más, mi hija también trabaja aquí y ella representa la cuarta generación. Por tanto, ya ves se ha transmitido, durante estos cien años, de padres a hijos.

— ¿Qué sistemas ha conocido para la elaboración del pan?

• Ya mi abuelo instaló la primera amasadora mecánica por tracción animal, pero he conocido todavía amasar a mano. Durante la postguerra apenas había máquinas. Además había muchas restricciones de fluido eléctrico. Eran las manos las que lo debían de hacer todo. Hoy día está bastante mecanizado, pero yo aún lo trabajo a tipo antiguo.

— ¿Qué horario de trabajo teneis los panaderos?

• Mira, yo a las 8 y media de la tarde preparo la levadura o pie para el trabajo de la noche. Luego a la una de la madrugada ya está en condiciones para poder amasar. Después, ya se sabe, viene la cocción.

— Además de pan, ¿fabrica algún tipo de pasta de harina?

• Sí, bollería, pero a la usanza popular. Incluso elaboro algún tipo de pastas características de Vinaròs, como por ejemplo, el rollo de aguardiente, el cual no podía faltar, en otros tiempos, en Comuniones y bodas, los roscos de matafaluga, el "pastisset" típico en las Navidades. También hago la "farinada de repasos", muy típico de Vinaròs.

— ¿Piensa seguir en el negocio de la panadería?

• Si mis hijos quieren continuar, yo estaría muy gustoso. Pienso que son 100 años ininterrumpidos que ha pasado de padres a hijos y la verdad es que mi casa continuaría abierta al público y estaría muy contento de que fuera para muchos años.

— Nosotros, por nuestra parte, sólo nos resta felicitar a la familia Farga por esta celebración del centenario de la fundación o creación de su panadería, efemérides que ha motivado la presente entrevista. ¡Para muchos años, amigo Farga!

Juan Bover Puig



El Sr. Farga mostrando el escudo en talla de Vinaròs, regalo de unos amigos con motivo del centenario

José Luis Rodríguez Dasí

VENCEDOR EN EL CONCURSO DE CARTELES

Un vinarocense consiguió este año llevarse el primer premio en el concurso de carteles, que con motivo de las Fiestas y Feria de San Juan y San Pedro, convocó el Ayuntamiento en las pasadas semanas. José Luis Rodríguez Dasí, «Poche», bajo el lema «la festa, el poble i la gent una unió al cent per cent», veía como su obra iba a ser el reclamo, el anuncio, de nuestras tradicionales fiestas.

— Le preguntamos a José Luis ¿Cuál fue la motivación que le llevó a presentar su obra al concurso?

• Yo ya había realizado varios carteles para la empresa donde trabajo, la Long-Play; entonces con esta práctica me decidí a presentar un cartel en el concurso que se convocó con motivo de los Carnavales. En aquella ocasión dijeron que mi cartel era el que más había gustado pero que por cuestiones comerciales, de menos colores y tal habían escogido el otro. Esta circunstancia me animó para que ahora me presentase de nuevo.

— Explícanos que quieres expresar con tu obra...

• Es un cartel, no muy efectista en cuanto a moderno, es más bien popular, un tema de siempre...

— ¿En qué te inspiraste? ¿El lema que utilizaste puede servir para resumir el cartel?

• Exactamente, está la gente, el pueblo con el escudo y también la fiesta con lo más tradicional de la feria, cohetes...

— ¿Qué técnica empleaste en su confección?

• En esta ocasión está realizado en tèmpera.

— Además de la realización de carteles, ¿fomentas otras actividades pictóricas?

• Pues no, a mí ya desde pequeño siempre me ha gustado pintar, pero nada más; asistí unos meses a la academia de arte de Rosso pero debido a mi trabajo tuve que dejarlo. Aquello me sirvió para perfeccionarme un poco pero nada más.

— ¿Te has preocupado de conocer las otras obras que se presentaron al concurso?

• Pues sí, he tenido la curiosidad de ir al salón de actos del Ayuntamiento para ver los otros carteles. Por supuesto todos me gustaron más que el mío; lo que pasa, creo yo, que eran unos carteles que pecaban de simbolizar demasiado una cosa concreta de las fiestas.

— ¿Cómo ves nuestras fiestas?

• Yo en realidad, la verdad sea dicha, sólo me entero de que estamos en fiestas porque está la Feria y porque hacen verbernas. En lo demás pienso que se hace lo mismo de siempre; es posible que debido a mi trabajo no las pueda vivir de cerca y tenga una opinión equivocada, pero pienso que cabría hacerlas todavía más populares.

Mariano Castejón

ULTRAMARINOS
DAUDEN

de Plaza Jovellar, 6

*Les desea unas Felices Fiestas de San Juan y San Pedro
y les recuerda que tiene un extenso surtido de
JAMONES y CECINA DE ARAGON y auténtica
MOJAMA de ALMADRABA ¡Servimos a domicilio!,
¡no vaya usted cargada por la calle!*

*Visítenos o simplemente llámenos al Teléfono 45 01 73
gustosamente le atenderemos!*



OPTICA

Plaza San Antonio, 20
Tel. 45 02 48

JOYERIA

Plaza San Antonio, 33
Tel. 45 12 78

REGALOS

Plaza Jovellar, 17
Tel. 45 06 69

Pregón de Fiestas

Nuestras fiestas están a punto de comenzar y, para pregonarlo, en el acto de proclamación de la Reina y Damas de Honor, este año contaremos con Salvador Barber Font, uno de los más acreditados profesionales de los medios de comunicación valencianos. La radio, la televisión y especialmente la prensa escrita no tienen secretos para él. La muy leída "Hoja del Lunes de Valencia", a cuyo frente se halla como director, está teniendo una auténtica época dorada, habiéndose superado la envidiable cifra de cien mil ejemplares de tirada. Desde las modestas columnas de nuestro entrañable semanario le damos la bienvenida.

Se reviven las carreras de camareros



Foto de la década de los cuarenta cedida por Folet

Se normaliza el uso del catalán-valenciano en la Universidad

Las juntas de las Facultades de Matemáticas, Físicas Químicas y Biológicas han tomado una serie de medidas relativas a la normalización lingüística del idioma propio del País Valenciano, indistintamente llamado catalán o valenciano.

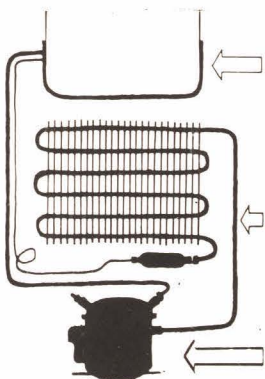
Según un comunicado facilitado por esos organismos, las cuatro facultades han elaborado unas propuestas comunes, entre las que se hallan la de solicitar del rectorado la inmediata contratación de un traductor-corrector de catalán, al servicio de las mencionadas facultades del campus de Burjasot y la organización de dos cursos de lengua para el próximo mes de octubre.

También se acordó pedir al rectorado la realización de una política de contratación y adjudicación

de plazas de personal de administración y servicios en la que, para las pruebas de selección correspondientes, hablar y escribir la lengua propia del País Valenciano sea un mérito y entenderlo una obligación.

La lengua propia del País Valenciano, según todos los filólogos y estudiosos de lenguas románicas del mundo, es el catalán, conocido por los habitantes de esta comunidad autónoma como valenciano. Su uso escrito se reguló en la Ciudad de Castelló en 1932, mediante un amplio acuerdo de todos los escritores y filólogos de aquel momento, dando cuerpo a unas reglas ortográficas conocidas como «Normas de Castelló», impulsadas durante todos estos años de forma prioritaria por la Sociedad Castellonense de Cultura.

JOAQUIN GOMBAU



Reparación de frigoríficos y electrodomésticos en general.

Calentadores y Termos
Les desear Felices Fiestas de San Juan y San Pedro

C/. Villarreal, 8 — Tel. 45 05 29 — VINARÒS

Avería telefónica

El pasado miércoles día ocho, a las 16'30 horas, a consecuencia de los trabajos de una excavadora que faenaba en las proximidades de Vinaròs, se originó una avería en el cable coaxial de la Compañía Telefónica que enlaza las centrales de Vinaròs, Benicarló, Peñíscola, Traiguera, Xert y Catí con la red automática nacional por lo que, si bien se comunicaban entre ellas, no podían hacerlo con otras poblaciones.

Para solucionar esta incomunicación los técnicos de Telefónica procedieron a reencaminar el tráfico provisionalmente a través de los enlaces de radio previstos para estos casos, quedando el servicio restablecido a las 17'30 horas.

Simultáneamente, y aún estando el servicio restablecido, se procedía a la localización de la avería dándose comienzo a los trabajos de reparación del cable que quedaron finalizados a las 2'40 de la madrugada del jueves con lo que el servicio pudo cursarse por su ruta habitual.

M.

Nota de la Alcaldía

Servicio de recogida de basuras

Para general conocimiento del vecindario, se comunica que las noches del día 23 al 24 y del 28 al 29 no habrá servicio de recogida de basuras. Por tal motivo y con el fin de evitar problemas de higiene se ruega que no se saque ninguna bolsa o cubo de basura.

Rectificamos un error. En el Semanario pasado en la noticia del homenaje a M. Tarancón por error se daba el nombre del presidente de la Colonia de Vinaròs en Barcelona de Juan Giner Ruiz (q.e.p.d.) en lugar del actual, su hermano Miguel Giner Torres.

Hoy sábado se inaugura la nueva terraza de Cine-verano "Moderno" situada en la pista del "Blau" con la proyección del film "Yo soy la justicia" con Ch. Bronson.

Tenemos noticias de una extraordinaria programación para Fiestas.

Montaje de grúas en Vinaròs



D. Enrique Adell de Marítima Adell y el Apoderado de Agentes de Aduanas Miguel Giner; durante la semana pasada se desplazaron a los organismos provinciales correspondientes de Castellón para urgir la pronta puesta en marcha de la sección local de la organización Provincial de trabajos portuarios O.T.P., organismo que actualmente cumple las funciones de los antiguos sindicatos de carga y descarga, conocidos como la Sociedad Marítima del Progreso.

Ante las posibilidades de una rápida reactualización de la antigua sociedad del Progreso los consignatarios de Vinaròs opinan que sería de gran apoyo para esta gestión el poder contar con la colaboración de los antiguos

miembros del sindicato de carga y descarga así como de las organizaciones laborales más representativas.

Marítima Adell una vez recibida la correspondiente autorización del Ministerio de Obras Públicas a través de la Comisión Administrativa del Grupo de Puertos de Valencia, ha iniciado las obras de adaptación de las vías existentes en el muelle transversal de nuestro puerto de Vinaròs para la colocación de unas modernas grúas para facilitar la carga y descarga de buques, aspecto que la citada Marítima Adell tiene autorizado como empresa estivadora concesionaria de este puerto.

PILAR JAQUES

J'À SOC AQUI



SEGURIDAD · SERVICIO · RAPIDEZ

TRANSPORTES
@l minuto

AHORRE DINERO EN EL
TRANSPORTE, EVITANDO
LOS INTERMEDIARIOS...

¡NUESTRO TRANSPORTE ES DIRECTO!

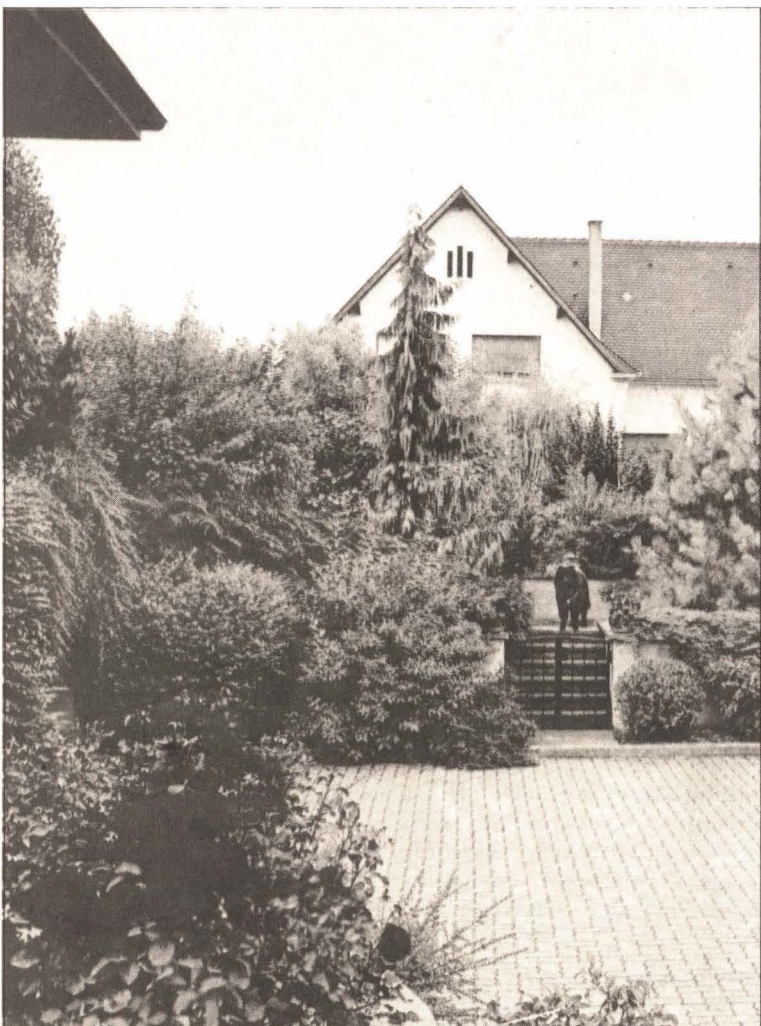
**EN TRANSPORTES EL MINUTO
HACEMOS ALGO MAS QUE LLEGAR.**

Porque somos **RAPIDOS** en llevar sus
envíos, **SEGUROS** en hacerlos llegar en
perfectas condiciones, y porque además
damos el mejor **SERVICIO**.

Avda. Febrer de la Torre, 5 **VINARÒS**

SERVICIO REGULAR ENTRE:
(CASAS PROPIAS) MADRID-BARCELONA-IBI
(ALICANTE)-VALENCIA-ZARAGOZA-SEVILLA-
CORDOBA-CALATAYUD-VINARÒZ-ALBACETE-
TORTOSA.

CORRESPONSALES: EN TODO LEVANTE-ISLAS
BALEARES-NAVARRA-GUIPUZCOA-ALAVA Y
VIZCAYA-ASTURIAS-GALICIA-CASTILLA LA NUEVA
Y CASTILLA LA VIEJA-EXTREMADURA-ANDALUCIA
(CEUTA Y MELILLA)-MURCIA-ANDORRA LA VELLA.



FLORAMAR

· JARDINES ·

NUEVO DEPARTAMENTO

PLANIFICACION
PROYECTOS Y MANTENIMIENTO

*Abonos, tierras, insecticidas,
semillas, bulbos, plantas y flores*

C.N. 340 Km. 147,800

Tel. 45 29 23

VINARÒS



APLAUSOS DEL PUEBLO PARA EL ARZOBISPO

Ha sido noticia de actualidad y de relieve la entrada en Tarragona del nuevo arzobispo, el domingo pasado. A nosotros nos atañe el acontecimiento porque el de Tarragona es cabeza de los obispos y de las diócesis de Catalunya, entre las que se encuentra la nuestra, la de Tortosa.

En torno a mons. Torrella se agruparon numerosos fieles que le mostraron simpatía y afecto. El alcalde de la ciudad le dio la bienvenida y le expresó la esperanza con que le reciben para que les sirva palabras, consuelo y ánimo, un pastoreo abnegado, cercano y generoso. El arzobispo concelebró la Eucaristía con el nuncio, dos cardenales, más de veinte obispos y varios sacerdotes. También estuvieron presen-



Mons. Ramón Torrella Cascante, arzobispo de Tarragona, a quien Juan Pablo II, con gesto singular, le ha impuesto personalmente el palio arzobispal = estola de lana blanca que significa la vinculación con el Papa

tes el Presidente de la Generalitat, Sr. Jordi Pujol y varios de sus Consellers, y otras autoridades.

En su homilía, que en diferentes ocasiones fue interrumpida por los aplausos del pueblo, el metropolitano habló de "confianza, amor y servicio", del hombre de nuestro tiempo que sufre la crisis económica, el distanciamiento de Dios, la soledad, el miedo de tantas amenazas. Como recuerdan Pablo VI y Juan Pablo II, "sólo la predicación del Evangelio puede instaurar la civilización del amor, introducir en las relaciones humanas el momento del perdón, el dinamismo de la esperanza y la fuerza del amor de Cristo para superar todo tipo de egoismos personales y colectivos, volviendo a confiar en la vida humana, en el hombre y su dignidad".

La llegada del arzobispo Ramón Torrella al frente de la provincia eclesial tarraconense provoca una llamada a un esfuerzo de recuperación espiritual y cristiana. Un esfuerzo que hay que servir desde una actitud de aproximación a nuestro mundo de hoy, a los hombres de aquí y de ahora. Para ir a reencontrar nuestra identidad de pueblo, de pueblo creyente, de pueblo de Dios.

Una situación semejante se vivió en Madrid el pasado sábado, día 11, cuando también allí, con sencillez y con plácido gozo, comenzaba su ministerio el nuevo pastor, mons. Angel Suquía. También allí, las autoridades, y el pueblo que enseguida le expresaba a su obispo respeto, confianza y afecto.

Todo ello nos pone de relieve, una vez más, que entre nosotros hay hombres de Dios, que nos sirven dándonos "reservas de espíritu", y eso que tanto necesitan y buscan muchos hombres de nuestro tiempo: la fe en Dios.

Los aplausos en la homilía del arzobispo eran el amén del pueblo: está de

acuerdo con lo que dice su pastor, quiere lo que su pastor preconiza.

I ROMERIA DIOCESANA DE LA HOSPITALIDAD DE LOURDES

Cuando escribimos, estamos en la vigilia de la salida para Lourdes de los 387 peregrinos que componen la primera edición de la I Peregrinación diocesana de la Hospitalidad. Para las 19.30 del viernes, 17, está prevista la salida de Vinaròs, donde subirán al tren de la esperanza la presidenta diocesana de la Hospitalidad, Consuelo Vives, los enfermos Brígida Vericat Miralles, Jesús Miguel Beltrán Miralles, Pilar Ana Sancho Alvarez y Luisa Azuaga González, más 17 enfermeras y 35 peregrinos de nuestra ciudad. También varios peregrinos de Traiguera y La Jana.

Ya durante el viaje, el tren se convierte en un hogar entrañable donde se vive y convive en afectiva comunicación y alegría, donde se comparte todo y se tiene la gran experiencia de fraternidad, de ayuda mutua, de profunda espiritualidad. Todo ello llega a conseguir cotas de alta y profunda emoción en los múltiples y diferentes actos que se organizan en el privilegiado ambiente de Lourdes.

La peregrinación tiene amplio eco. Mucha gente se interesa y acompaña espiritualmente la peregrinación. Y hay quien hace más: ayuda. Así lo ha hecho la Caixa Rural de Vinaròs que ha regalado una silla de ruedas para trasladar enfermos; varias farmacias

que han dado numerosos medicamentos, donantes particulares que han aportado ropa y enseres necesarios para la peregrinación, y dinero en efectivo para ayudar a los gastos.

Nos adherimos cordialmente a los peregrinos de Lourdes, les acompaña nuestra oración, y confiamos también en las plegarias que ellos hagan por nosotros. Y ya serviremos crónica de la romería.



24: SANT JOAN

"No tingues por, Zacaries: Déu ha escoltat la teua pregària. Elisabet, la teua esposa, et donarà un fill i li posarà el nom de Joan. En tindràs una gran alegria i ho celebraràs, i tothom s'alegrarà del seu naixement, perquè aquest xic serà gran als ulls del Senyor" (Lluc 1, 13-15)

Poema "LA CIEGUECITA"

Mamá, dime por qué lloras
dime por qué estás llorando
pues yo quisiera saber
por qué estás llorando tanto

Yo no te veo mamá
pero sí oigo tus pasos
te oigo también llorar
y también oigo tus llantos

Llantos que me hacen sufrir
en silencio mi calvario
por eso mamá no sigas
tu por mí llorando tanto

Si Dios así me premió
con la cruz de mi ceguera
no llores tanto mamá
por esta hijita ciega

El premio que Dios me dio
tu lo debes de aceptar
como lo acepta tu hija
viviendo en la oscuridad

Vosotros que tanto veis
para que os sirve el mirar
si no os sirve de nada
porque os toca callar

Pues yo veo el mundo entero
lo veo en mi oscuridad
cosa que vosotros viendo
veis menos de la mitad

Por eso mamá mi mundo
no es la clara luz del día
quien vive en la clara luz
vive del odio y la envidia

Para qué ver tantas cosas
si luego has de callar
es mejor que no las veas
aunque tengas que llorar

Por eso mamá te digo
que tu no sufras por mí
vive tu vida tranquila
y olvidate de mí

Como quieres que te olvide
hija de mi corazón
si cada día que pasa
yo pierdo hasta la razón

Pues yo te quisiera dar
los ojos que yo poseo
para que tu vieras hijita
las estrellitas del cielo

Pero yo soy muy pobre, hija,
y no tenemos dinero
si yo tuviera millones
recorría el mundo entero

Iría hasta el infín
buscando al mejor doctor
porque podría pagar
al mejor operador

Pero la vida es así
es trágica y es muy dura
hay que sufrir en silencio
nuestra pena y nuestra amargura

Debemos de conformarnos
si Dios así lo ha querido
hay quien con muchos millones
no cura a su ser querido

Hija responde a tu madre
no ves que te estoy hablando
hija dime lo que tienes
dime qué te está pasando

Para anunciarse
en este Semanario,
dirigirse a

Arzopreste Bono, 43 - Teléfono 45 19 35

VINAROS



VAQUER
Nº Registro Agencia 1.009

PUBLICIDAD

EXPOMOVIL VINAROS

¡Les desea Felices Fiestas Patronales!

Con motivo de las próximas Fiestas de San Juan
y San Pedro, podrán ser atendidos en las

Nuevas instalaciones



SALON DE PELUQUERIA



Jordi

¡Cada mujer
una creación!

¡Felices Fiestas Patronales!



Arcipreste Bono, 3
Tel. 45 01 68
VINARÒS

Con afán de trabajo, ha nacido

“LA COLLA”, NUEVA SOCIEDAD EN VINARÒS



Promovida por un grupo de entusiastas jóvenes, una nueva asociación se ha creado recientemente en nuestra ciudad. Se trata de la Sociedad Cultural «La Colla». Para recabar información sobre la misma hemos contactado con sus representantes. En primer lugar dialogamos con Antonio Forner Roca, que ya en los pasados años estuvo al frente del «Club Sant Gregori» y que en la actualidad es el presidente de esta novel entidad vinarocense.

— ¿Qué os ha motivado a crear esta sociedad?

• En los últimos tiempos vemos como en Vinaròs se han ido creando bastantes asociaciones, mayoritariamente de ámbito deportivo, las hay también culturales, pero creemos que un gran número de vinarocenses no se ha podido identificar en su totalidad con ellas y lo que nosotros deseamos es precisamente llenar ese hueco.

— ¿Cuáles son los fines concretos en que se inspira «La Colla»?

• Hablar de una finalidad concreta es difícil; los fines que pretende esta entidad son los de fomentar la cultura, las tradiciones y el deporte en Vinaròs, sin identificarse con ninguna ideología política. Me explico. Por una parte las asociaciones culturales que tenemos actualmente en Vinaròs, realizan una gran labor, pero por la seriedad que llevan in situ, no pueden llegar a organizar actos que requieren algo más de desenfado, fomentar la fiesta de San Antonio, por ejemplo. Por otra, las asociaciones culturales-recreativas, requieren de sus asociados un gran desembolso económico, siendo así un reducido número de vinarocenses los que pueden disfrutar de las instalaciones y servicios que tienen algunas sociedades en la actualidad.

— Ruperto Guimerá Compañ, secretario de «La Colla» está presente en la conversación y a él le preguntamos:

— ¿Cuáles serán las actividades de «La Colla»?

• Las actividades las podríamos dividir en dos grupos. En primer lugar señalaré las destinadas a los socios. En breve se inaugurará el local social que dispondrá de bar-cafetería, sala de socios, TV-Video, etc... y para el futuro la intención es de incrementar el patrimonio social con instalaciones deportivas y recreativas. Las actividades que se realizarán de cara a la ciudad serán de muy diferente índole: conferencias - coloquios, publicación de trabajos, concursos literarios y otras facetas, fiestas populares. También estamos abiertos a ofrecer nuestra colaboración

a todas las demás sociedades que lo deseen.

— ¿Cuáles son vuestros proyectos a corto plazo?

• Actualmente nuestra labor es la de captación de socios. Hoy «La Colla» cuenta con cincuenta asociados que somos los que hemos puesto en marcha la sociedad pero nuestra idea es que para la inauguración del local social que se realizará en el mes de julio, puedan ser ya un centenar.

— El presidente Sr. Forner, interviene de nuevo:

• Creo que el fin de la sociedad será atractivo para muchos vinarocenses. Los que estén intere-

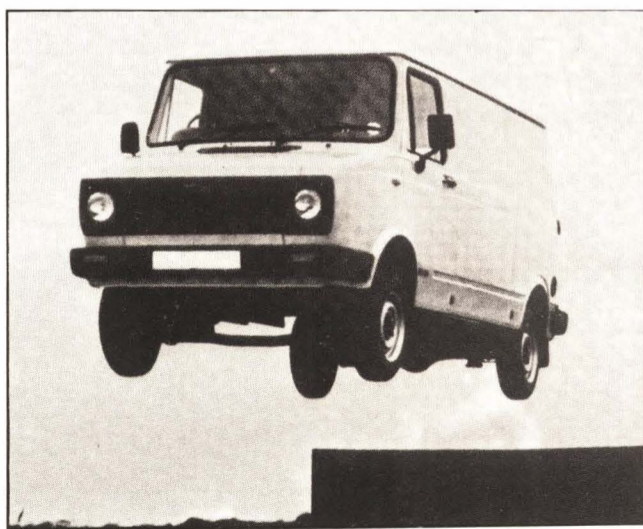
sados pueden pasar por el local social de la calle Molino nº 4 y podrán conocer de mas cerca «La Colla» y les informaremos con más detalle.

Con estas palabras del presidente de la nueva sociedad cultural, dimos por finalizada esta breve entrevista. Solo nos queda decir que también pueden conocer más ampliamente a «La Colla», sintonizando el próximo lunes día 20, a las 22,30 horas, el programa de Radio-Nueva, Tertulias desde el Maestrazgo, donde en directo expondrán sus pretensiones y responderán a cualquier pregunta que se les formule por teléfono.

M. Castejón

agro-castalia, s.a.

Tractores



 **Leyland**

Furgoneta

FREIGHT ROVER

**GARAJE
SERVOL**

Mario Romeu Gonel

Carretera Valencia—Barcelona — Tel. 45 09 33 — VINARÒS

● AGRADECIMIENTO

La familia Guimerá-Orts ante la imposibilidad de dar las gracias individualmente a las numerosas personas que desinteresadamente colaboraron en la extinción del incendio que se produjo el domingo pasado por la tarde en su domicilio de la calle Santa Mónica, lo hacen a través de este Semanario, dándoles las gracias a todos.

● BODAS DE ORO

Las celebró en su oficio, el vinarocense Eugenio Ripoll Bordenave. Inició la profesión en Artes Gráficas en esta ciudad a los 12 años de edad, luego trabajó en Barcelona y Castellón. Desde la capital de la provincia, se estableció por cuenta propia en Benicarló y la imprenta Ripoll sigue acreditadísima en la vecina población. Enhorabuena.

● APERTURA

Ayer por la noche y con gran lleno abrió sus puertas al público "CHIC boite" en la partida de Boverals, zona Camping Brand. Es la antigua discoteca Oenoc y la dirección está a cargo de M. Hoffner. Dispone de una terraza-grill, el local es climatizado y con 2.000 metros de parking. Está abierto todos los días a partir de las 18 horas y varias veces a la semana habrá actuaciones en directo. Un local que por su situación y ambiente, a buen seguro, alcanzará notoriedad este verano.

● GASTRONOMIA



Celebró su primer aniversario la Agrupación gastronómica "Sancho Panza", en el Salón Medieval de la Hostería del Mar de Peñíscola y sus once fundadores entrarán en dicha estancia, investidos con el collar de la Orden de Sancho. En dicha gala, se accedió a aumentar el número de asociados. Fueron galardonados, Carmelo Castelló, Jaime Gascó y Manuel Rico. Fue nombrada por unanimidad, DULCINEA SANCHO PANZA 83, Carmen Duzmán de Jiménez, representante del restaurante "Plug Granada" de nuestra ciudad. A los postres de la suculenta cena, habló el Presidente de la Asociación, Antonio García Barragan y como fin de fiesta la atracción de las Cenas Medievales que alcanzó un indiscutible éxito.

● DE TEATRO

El grupo que dirigen Josep Sans y Gregorio Amo, del Instituto de Bachillerato "Leopoldo Querol" de nuestra ciudad, actuó en Morella y el pasado miércoles en la localidad oscense de Binefar, donde alcanzaron un extraordinario éxito. En ferias actuará en Vinaròs.

● ANCORA

Así se conocerá la nueva cafetería-marisquería, que se inaugurará la próxima semana y que tiene su sede en el Paseo de Colón 18, cerca de la confluencia con la Avenida de Jaime I. Es un local amplio y muy bien decorado y de cuya apertura ya informaremos con más detalle.

● ARTE FLAMENCO

En su edición del pasado domingo, "Castellón Diario" publica en su página de cultura, un amplio reportaje con abundancia de gráficos y que está dedicado a la Casa de Andalucía de Vinaròs. Menciona a su directiva que encabeza José Romero Sánchez y hace un exhaustivo resumen de sus actividades desde su fundación el año 1978. El autor de este trabajo es "Chato de Utrera" que recibió recientemente un homenaje de afecto y admiración y cantó en olor de multitud lo mejor de su repertorio. Intervinieron también, Paco Cañero, J. Valderrama, "Palanca" y el gran guitarrista Manolo Carrasco, que acompañó a todos los cantaores y lo hizo con gran maestría y pureza. Le fue ofrecido un precioso cuadro con el escudo de la casa y agradeció la ayuda oficial, y el interés en divulgar la cultura flamenca. La fiesta, discurrió en un grato ambiente.



● SELECTIVIDAD

Tal como ya anunciamos, se celebrará por vez primera en Vinaròs, y durante los días 5, 6 y 7 del próximo mes. Participarán alumnos de los Institutos de Bachillerato de Vall de Uxó, Onda, Nules, Almazora, Bechí, Morella, Benicarló y Vinaròs, en un total aproximado de 300. La Selectividad, antiguo Examen de Estado y Preu, consiste en tres ejercicios. El primero común, el segundo, un tema para los de Letras y otro para los de Ciencias y el tercero, doble, común, como resumen de una conferencia y texto. El Instituto de Bachillerato "Leopoldo Querol" de nuestra ciudad, presentará a los 44 alumnos que han superado el COU, durante el presente curso, sobre unos cien de matrícula. También participarán en esta prueba, que condiciona el ingreso en la Universidad, otros alumnos que ya están formalizando su inscripción, en la Secretaría del Centro.

● RADIO NUEVA

Está modificando su programación, adaptándola a la época veraniega y con el personal que trabaja en Leopoldo Querol 55, desde hace ya varios meses y bajo la dirección de Juan Friedelan y como Redactor Jefe, José Ramón Tiller.

Siguen las tertulias con buena audiencia. El lunes, se centró el tema, sobre la Ermita del Puig y con intervención de Bover y Guimerá. El martes, teatro y como personaje estelar Juan Alfonso Gil Albors, de Alcoy, presentado por Boro Tarazona y con la intervención de actores del Grupo Teatro del Instituto. El miércoles, se dio a conocer el programa de fiestas y se puntualizó la postura de Radio Nueva cara a esta semana festiva. Habrá gran número de reportajes y se conectará en directo con la mayoría de actos.

Coordina

Angel Giner



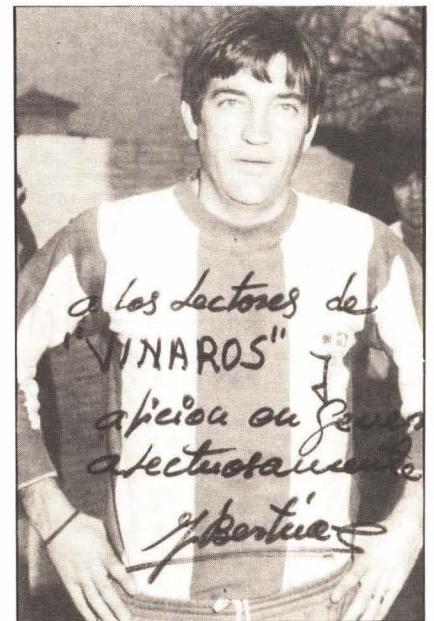
● CLUB NAUTICO

Esta noche fiesta en honor de la dama de esta ciudad, la linda señorita Luisa María Bertomeu Sancho. A las 21'30 horas se servirá en el salón-restaurant un "cóctel de bienvenida" y a continuación una cena preparada por Roberto, con el siguiente menú: "Oleaje de fiambres", "pescado bronceado" — postre, "picardías náutico", vinos, champán, sidra, café y licores. Barra libre toda la velada.

El sábado, regata "optimist". El domingo 26, Regata de Piraguas entre el Club Citsa de Castellón y el Piragüismo Vinaròs.

Martes, concurso infantil —libre— pesca cangrejo y el miércoles, festival natación "Trofeo Presidente".

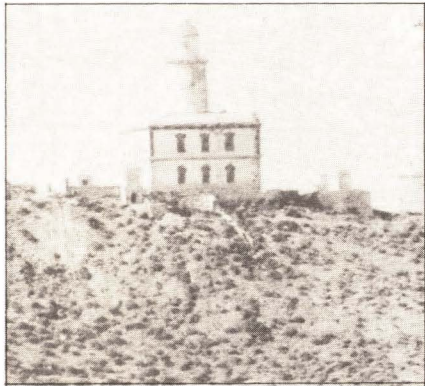
● DETENCIONES



El bar-cafetería "MANASAS" uno de los más concurridos de Peñíscola y en el que trabaja, el que fue jugador del Vinaroz C.F., Joaquín Bertua Mauri, fue desmantelado por un grupo de individuos sin el menor escrúpulo que se llevaron la máquina tragaperras, botellas de bebida y dinero. Fuerzas de la Guardia Civil del puesto de la indicada población y del grupo de Información de Vinaròs, procedieron a la detención de varios jóvenes presuntamente relacionados con el robo reseñado.

● T.V.E.

El pasado sábado a las 7'45 y en el programa "Vd. por ejemplo", se dedicó un espacio a las Islas Columbretes y a su próxima declaración como Parque Nacional. El texto fílmico era un montaje en el que alternaban bellas imágenes de los mogotes y farallones, con declaraciones del biólogo Antonio Mira, pescadores de la zona y el concejal del PSOE, por el Ayuntamiento de la capital, José Luis Villamarín. Todos coincidieron en el abuso que en estas islas ha habido al ser tolerada la pesca submarina con botellas y en general, del acierto de las medidas de protección. Los pescadores, por su parte lamentaron no haber sido consultados por las autoridades y mostraron sus deseos de ver respetados sus caladeros tradicionales. Lo cierto es, que las Islas Columbretes están de moda y quizá no siempre para bien. Varias expediciones científicas operan estos días en el archipiélago y un grupo de estudiantes, pretenden pasar unas jornadas de supervivencia, pero no es oportuno en estos momentos, ya que las aves que tiene su hábitat, están nidificando y por ello, tal vez, se deje para mejor ocasión.



● REAPERTURA

Tras un mes largo de obras, abrió de nuevo sus puertas el Pub "El David" del que es titular, Guillermo Llatser Fournier. El local dentro de sus limitaciones de espacio, ha sufrido una gran renovación y está muy elogiado el saloncito de fondo, muy acogedor y con un órgano electrónico con recitales durante varios días de la semana, a cargo de Miguel Castillejos de Barcelona. El día de la inauguración, se sirvió un cóctel y hubo algunas atracciones. Todo el local ha mejorado en la decoración con detalles de exquisito gusto y el público está dando los plácemes a Guillermo.



● ACTUACION

Durante más de media hora, lo hizo y en la disco "LONG PLAY", Canito "La Mosca", con un éxito arrollador. Sus imitaciones de David -Bowie, Rod Stewart y pasajes de la película "Víctor o Victoria", fueron muy celebrados. El "Show" de Canito resultó muy ameno y de calidad artística y los aplausos sonaron fuerte, al finalizar su brillante actuación.

● CHARLA

La pronunció el pasado martes en el Instituto de Bachillerato "Leopoldo Querol" de nuestra ciudad, el Veterinario Pedro Navarro Temprado, titular de Mosqueruela (Teruel) y para el alumnado de COU, interesado en esta disciplina académica. Con anterioridad giraron una visita al Matadero Municipal. Pedro Navarro con fluidez de palabra, dio a conocer al alumnado de COU, lo más saliente de dicha carrera y cuya matriculación ha de llevarse a cabo en Murcia.

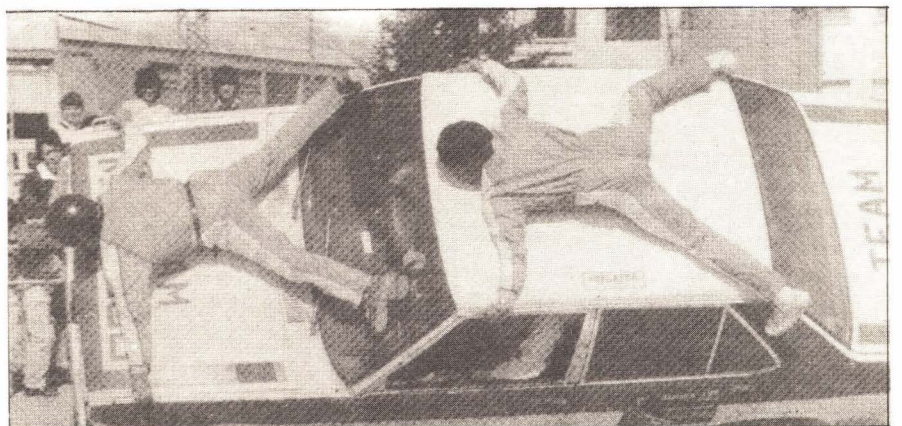
● NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad la esposa de nuestro buen amigo Ismael Cardona Berga, ella de soltera, María Peñarroya Fuster y la preciosa niña se llamará en las aguas bautismales, Diana. El joven matrimonio ve incrementado su hogar y María tendrá una hermanita. Muy justamente, Ismael y María, están muy contentos, por tan gran dicha y les felicitamos.

● CERTAMEN

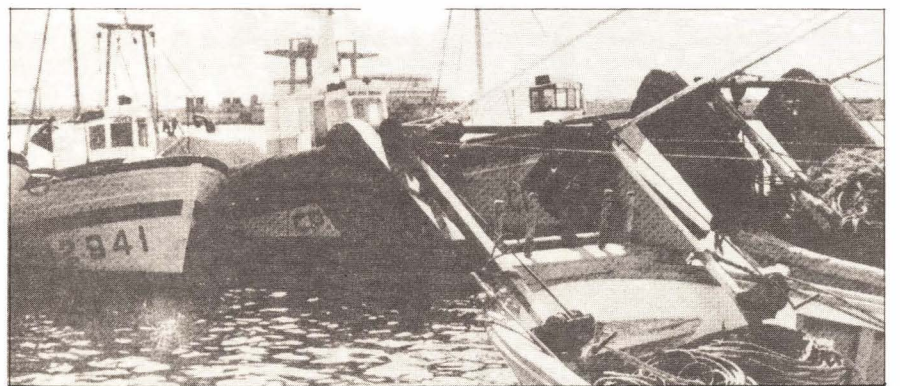
Por vez primera en nuestra ciudad y a nivel nacional, se celebrará el de Cocktelería en el Auditorium y dentro de la semana festiva, concretamente el día 28, patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento y bajo la organización de Juanjo Cambero Uruñuela. Entre los numerosos participantes, se encuentra el campeón del mundo, José María Gotarda. Otros concursante y de diversos puntos de España son; Villalante, Cambero M., Martín, Carrasco, Jiménez, Reting, González, Otolara, Albadalejo, Cambero A., Barrachina, Albert, Ortiz y hasta un total de treinta. El concurso ha despertado una gran expectación y a buen seguro que el Auditorium se llenará a tope. Felicitamos a Juanjo por tan aceptable idea y éxito.

● ESPECTACULO



El de los pilotos suicidas, que tuvo lugar hace unos días en la Plaza San Telmo - Paseo de Colón. Cabalga entre lo deportivo y lo circense. Angel Mostajo, campeón mundial de acrobacia sobre automóvil fue la figura sobresaliente. Sus compañeros fueron Jonathan, inglés. Lucho Saavedra, peruano y los españoles, Vicente Biasco, Ramón Sansó, Antonio Peña y Talamaco.

● DE PESCA



Con asistencia de representantes de las Cofradías de Pescadores de la España Mediterránea, se celebró en el Grao de Castellón, una importante reunión del Comité Técnico de la Comisión Permanente de Pesca. A lo largo de la jornada se abordaron diversos temas del Reglamento de la Pesca de Arrastre, modalidad difícil y conflictiva, en aguas del litoral español. Presidió dicha reunión, José Masip Cosin, secretario de dicha comisión. Los acuerdos que se tomaron, no son en ningún caso decisivos. Simplemente se trata de elevar a la Administración una serie de peticiones, que después del correspondiente examen y valoración, se podrán emitir o no. De los temas más trascendentes, la veda ocupa un lugar prioritario

● VIDA JUDICIAL

Yolanda Cueto Sánchez, que de un tiempo a esta parte trabaja en la Secretaría del Juzgado de 1ª Instancia e Instrucción de Vinaròs, por disposición de la Superioridad, ha recibido el nombramiento de interina y se prepara para intervenir en las oposiciones con participación de otros aspirantes y que se celebrarán a primeros del 84.

● FORMACION PROFESIONAL

Los alumnos de este Instituto llevaron a cabo diversos viajes de fin de curso. Los de la rama de Clínica y acompañados por la Profesora, Patricia Casquillo, se desplazaron a Ibiza y los de la rama de electrónica a Ascó, con los siguientes Profesores; Sebastián Segarra, José Salvador Fas, Miguel Vidal, José Monzón y Francisco Buisan. Ni que decir tiene que ambos viajes, cumplieron los fines previstos.

El espectáculo que tuvo lugar ante numerosísimo público, está formado por profesionales en régimen de cooperativa y utilizando coches y motos sobre los que realizan los más increíbles ejercicios. Estos hombres son los que habitualmente suelen realizar doblajes de películas sobre todo en USA, donde pasan la mayor parte de los meses del año.

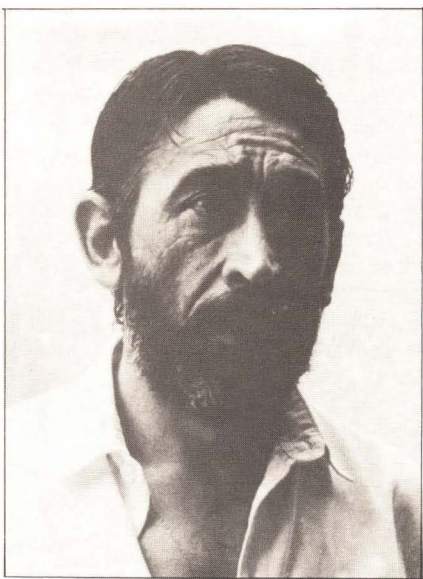
rio por la repercusión que tiene esta modalidad pesquera. Se acordó elevar a la Administración una fórmula de veda parcial de tres meses con la prohibición de pesca en fondos inferiores a cincuenta metros. Respecto a la veda también se insistió en la necesidad de reducir las sanciones, a criterio de los pescadores desorbitadas y por otra parte incrementar la vigilancia por parte de la Armada. Las medidas de las malletas —otro de los temas espinosos— fue tratado con cierta cautela. También se acordó solicitar la oportuna autorización para que las embarcaciones menores de treinta y cinco toneladas puedan cambiar de base en la misma provincia.



● NOTA GRAFICA

Alumnos del I. B. "Leopoldo Querol" que viajaron a Lyon, con motivo del intercambio cultural. Al frente de la expedición la catedrática de Francés, Enequina Menéndez y el Profesor, Josep Sans Gamón.

● EXPOSICION



Muchísimo público está desfilando por el Museo del Auditorium y la muestra de Ximo Roures, el pintor de Useres, está siendo muy elogiada. El pasado sábado tras la presentación de rigor, se sirvió un vino español en el Caribe, con asistencia del Concejal de Cultura, Juan Boix. El primer día, el expositor, vendió tres de sus obras y cuyo precio oscila de 30.000 ptas. a 150.000. Ximo Roures estará hoy de nuevo en el Museo y durante las fiestas permanecerá en esta ciudad.

● CURSOS DE NATACION

Con la llegada del buen tiempo y el calor del verano, raros son los vinarocenses que no buscan refugio en las aguas de nuestras playas y piscinas, que si bien, nos proporcionan el ocioso y refrescante efecto en ellas buscado, también pueden propinarnos graves altercados a todas aquellas personas —niños y adultos— que a ún no hemos aprendido a desenvolvernos con una mínima seguridad en su interior. Evitemos, y recordemos que hoy en día el saber nadar, ya no solo es un complemento pedagógico en nuestra educación y la de nuestros hijos, sino una necesaria defensa para el desarrollo de la vida.

Para contrarrestar esta incipiente demanda, a lo largo del presente verano y a partir del día 1 de Julio dispondremos de Cursos de aprendizaje y perfeccionamiento de la natación, impartidos por un socorrista acuático y profesor de Educación Física en dos piscinas de nuestra localidad: Colonia «Europa» y Club de Tenis.



● CELEBRACION

Por vez primera, la plantilla del Servicio Eléctrico y Electrónico de la Empresa Cementos del Mar S.A. ha querido sumarse a la celebración del día de su Patrona la Virgen de la Luz con una cena de Hermandad, que tuvo lugar el pasado viernes en el restaurante Lupe de Alcanar-Playa.

Desde estas páginas felicitamos a los «chispas» y hacemos votos para que a partir de ahora puedan celebrar todos los años el día de su Patrona.

● ELECCION

Esta noche al filo de la madrugada, la discoteca "RED POPY" del Paseo Jaime I, elegirá su Miss. El Jurado estará compuesto por informadores de la Prensa y Radio Nueva, y conocidas personas de la vida de relación local. A continuación se servirá una cena fría en su jardín de verano, que fue inaugurado hace unos días y que cuenta con gran aceptación. También la fachada está siendo modernizada con una luminotecnia, de gran espectacularidad.

● TERRAZA DE VERANO

Como en los viejos tiempos Vinaròs contará con un terraza de verano al aire libre y que tendrá por escenario la pista del Azul. Cabida para 500 espectadores y servicio de bar. Hoy se inaugura y funcionará a diario durante toda la época veraniega. Durante las fiestas, se pasará en Vinaròs, GANDHI, dirigida por Richard Attenborough, con, Ben Kingsley, Martín Sheen, John Gielgud y Candice Bergen. Tras su estancia en Sudafrica, donde vivió terriblemente las lacras del racismo, Gandhi hizo de su vida una lucha por la independencia India y la hermandad de razas. Es la película de los ocho Oscars 82 y su duración es de tres horas y media.

● RESTABLECIDO

Juan Bautista Giner Ribera, fue intervenido quirúrgicamente en Barcelona, en la Clínica "La Alianza", con total éxito y tras un breve período de convalecencia se halla ya, en su domicilio y desarrollando normalmente su actividad profesional. Por tal motivo, ha sido felicitado por su amplio círculo de amistades, prueba inequívoca de la gran estima de que goza, en su ciudad natal.

● INSTITUTO DE BACHILLERATO "LEOPOLDO QUEROL"

PRUEBAS DE SUFICIENCIA

DIA 20 DE JUNIO

15 h.— 16 h.: C. Naturales.
16 h.— 17 h.: Dibujo - EATP.
17 h.— 18 h.: Geografía - H².

DIA 21 DE JUNIO

8,30 h.— 9,30 h.: L. Literatura.
9,30 h.— 10,30 h.: Religión - Etica
10,30 h.— 11,30 h.: Física - Química.
11,30 h.— 12,30 h.: Francés - Inglés
12,30 h.— 13,30 h.: Valenciano.
15 h.— 16 h.: Matemáticas - Griego.
16 h.— 17 h.: Filosofía.
17 h.— 18 h.: Latín.
18 h.— 19 h.— E. Física.

● HOMENAJE

Se rendirá esta mañana a las 12'30 y en el Palacio de Justicia, a los Procuradores de los Tribunales, Manuel Benedito Redón, y Victorino Fabra Dols, con la imposición de las Cruces de San Raimundo de Peñafort y con asistencia de relevantes personalidades de la vida judicial. A continuación se celebrará un banquete en el restaurante Brisamar del Grao de Castellón. De Vinaròs, se desplazarán la mayoría de profesionales y también se adhiere al homenaje, el Secretario de 1^a Instancia e Instrucción, José Valls Pruñonosa.

● FUTBOL SALA

En la pista del Instituto de Bachillerato "Leopoldo Querol" y en partido de Fútbol Sala, final de curso, el equipo Segundo C, batió al de Profesores por 5-2. El tiempo reglamentario finalizó con empate a 2 goles. Marcaron, Segura 3 - Castell y Sanz y por el equipo rival, López J. y López P. Los Profesores presentaron el siguiente equipo: Amo, Ferrer - Blázquez, López J., López P., Sans y Cardona.

● CURSO

En el salón de actos del Instituto Social de la Marina de la calle Arcipreste Bono, y lo dirige, José María González Quintana, Capitán de Corbeta [R]. Dio comienzo el día 1 de Mayo y se prolongará hasta el 4 de Julio. Asisten cuarenta alumnos para conseguir el título de motoristas navales y competencia marinera. Informaremos con más amplitud el día de fin de curso. Está patrocinado por el Instituto Social de la Marina.

● DESAFIO

En el local social del Club Ajedrez "Ruy López" tendrá lugar el lunes día 27, una competición entre dicho club y un combinado de ajedrecistas del C. de Tenis Vinaroz y Peña taurina "Pan y Toros". Al finalizar dicha competencia se servirá un vino español y se repartirán los trofeos otorgados por el Magnífico Ayuntamiento.

● AMAS DE CASA

Viajaron a Andorra en el viaje tradicional de cada año y en número de cuarenta y cuatro. Se alojaron en el magnífico Hotel Delfos y durante un par de días, hicieron alguna excursión y recorrieron comercios. El regreso fue ya otro cantar, pues en la Aduana, estuvieron casi cuatro horas y hubo mucha meticulosidad por parte de los agentes, que incluso sorprendió a los excursionistas.

● ANIVERSARIO

Lo celebró, el once, la discoteca HIT, de la Colonia Europa y propiedad de la familia Figueres y a cuyo frente está Jordi Aroche con motivo de dicho aniversario, los asistentes fueron obsequiados con esplendor en una fiesta muy divertida y con nutrida asistencia.

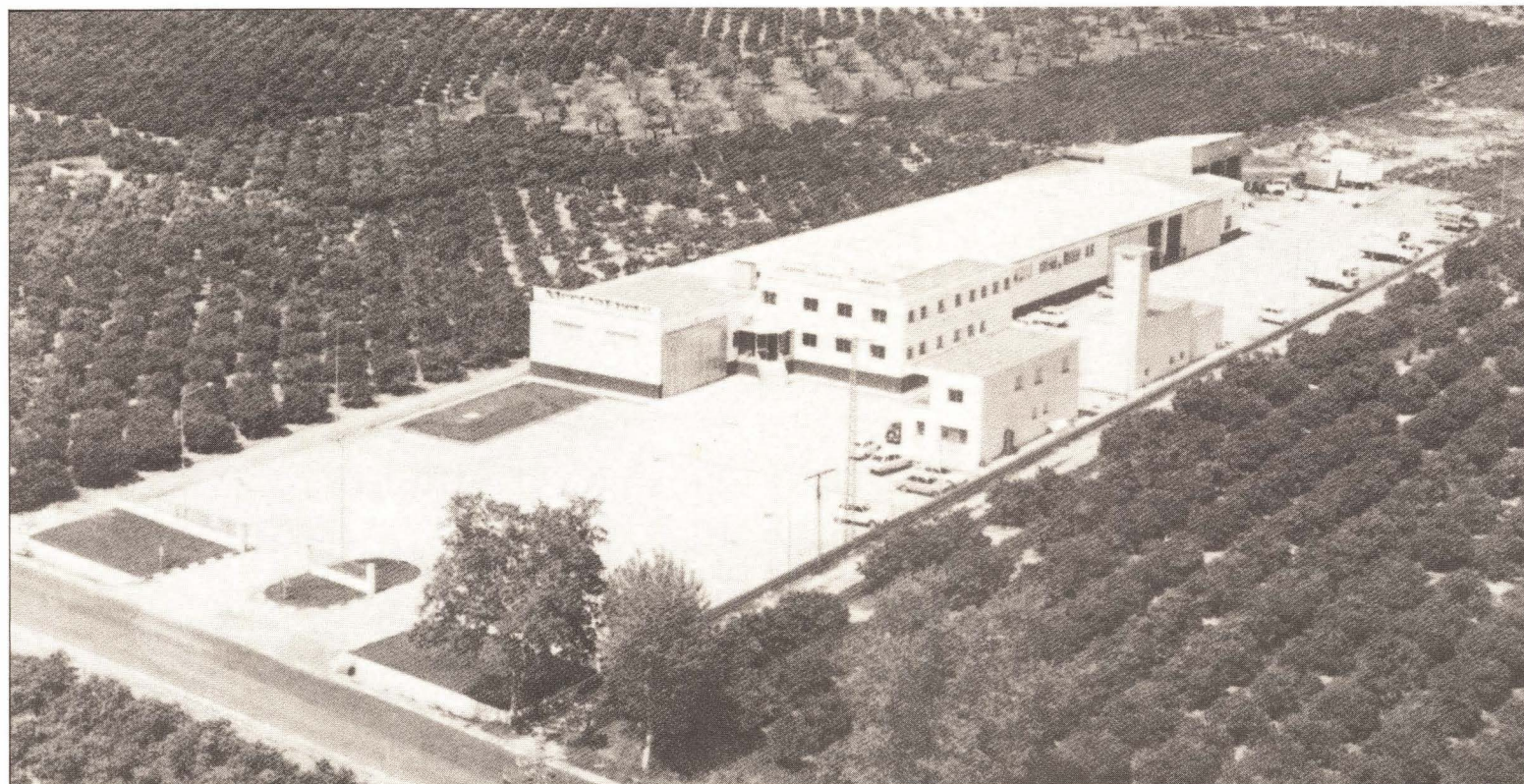
SE VENDEN PISOS
casa n^o 30 de la Plaza
San Antonio. Tel. 45 29 92

MerCaFret, s.l.

MERCADO CARNICO Y FRIGORIFICO, S. L.

Carretera Morella, Km. 2'800 - ☎ 45 11 16 - ✉ 149

VINARÒS (Castellón)



**MATADERO GENERAL
FRIGORIFICO Nº 108.109 C.S.**

SALA DE DESPIECE

**FABRICA DE EMBUTIDOS
SECADERO DE JAMONES**



¡SABORES QUE SE RECUERDAN!

SUPERMERCADOS **mEs** S.A.

Desea a todos los Vinarocenses unas alegres Fiestas Patronales, colaborando con nuestras Promociones:

Rondel _____	139 ptas.	Queso Mini Andorra _____	650 "
Rondel Oro _____	169 "	Copas chocolate MIKO	
Ginebra Milton _____	298 "	(4 unidades) _____	230 ptas.
Viña Hergabia rosado _____	88 "	Tarta Aloa 11/12 raciones	695 "
Berberechos Vivó _____	58 "	Leche Castillo 1 litro	50 "
Pera Vivó 1 Kg. _____	88 "	Pollos extra	135 " kilo

Café Vivó en grano y soluble, con interesantes obsequios!
 ...y muchos más artículos para disfrutar mejor estas Fiestas!

SUPER **mEs**

San José, 58

SUPER **mEs**

Desamparados, 5

VINARÒS

Els Premis més importants del Nacionalisme cultural valencià

Convocats els «XII Premis Octubre» Amb cicles de conferències i exposicions

L'Editorial Tres i Quatre de la Ciutat de València ha convocat per XII vegada, els Premis Octubre de Cultura del País Valencià. En aquesta ocasió, s'han convocat de bell nou els Premis «Joan Fuster», Premi «Andròmina» i el «Vicent Andrés Estellés» de Poesia.

El jurat del primer estarà integrat per Josep Fontana i Lázaro, historiador i catedràtic de la Universitat de Barcelona; Vicent Raga i Pujol, filòsof i professor de la Universitat de València; Josep Lluís Sirera, escriptor i professor; Salvador Giner, sociòleg i catedràtic de la Universitat de Londres i Joan Veny, lingüista i catedràtic de la Universitat de Mallorca.

El jurat del Premi «Andròmina», per a obres en prosa i narrativa l'integren Joan Peruchó, escriptor; Pere Calders, escriptor; Quim Monzó, escriptor i crític literari; Amadeu Fabregat, escriptor i Joan Francesc Mira, escriptor i antropòleg.

Per a la banda del Premi de Poesia «Vicent Andrés Estellés», s'hi troben enguany entre el jurat, Albert Rafols Casamada, pintor i poeta; Pere Gimferrer, escriptor i editor; Alex Sureda, crític literari i escriptor; Carme Riera, escriptora i Vicent Salvador, poeta i crític literari.

Activitats paral·leles

A banda del famós sopar de lliurament dels Premis, la darrera setmana del mes d'octubre, enguany l'editorial ha previst la celebració de distints actes culturals, tals com una exposició sobre «Teodor Llorente i la seua època»; el «IV Encontre de Poesia Catalana

a Elx» i un cicle de conferències sobre «Els valencians davant la qüestió nacional», dictades per Arcadi Garcia Sanz, Pierre Vilar, Vicent Pitarch, Josep Termes, Joan Fuster i Josep Benet.

Els originals deuen remitir-se a la Llibreria Tres i Quatre de València, carrer Pérez Bayer, número 7, abans del dia 15 de setembre de 1983.

Premi Joan Fuster

Els originals que opten a aquest premi hauran de ser inèdits i podran constar d'un o més treballs sobre temes literaris, artístics, històrics, filosòfics, polítics, sociològics, d'investigació, etc., en els quals predomine el caràcter d'interpretació o de teoria sobre l'estrictament erudit.

L'import del premi és de 300.000 pessetes i correspon als drets de publicació dels 4.000 primers exemplars de l'obra premiada, que l'editorial Tres i Quatre publicarà en una o diverses edicions, a la col·lecció «La Unitat».

Exhaurits els primers 4.000 exemplars, impresos en una o diverses edicions, l'editorial en podrà fer de noves, pagant per elles el 10% de l'import de venda al públic dels exemplars venuts. En tot cas, si passats dos anys l'editorial no comença una nova edició, l'autor podrà disposar lliurement de la seua obra i publicar-la on crega convenient.

Els originals es presentaran mecanografiats a doble espai i per una sola cara, i hauran de tenir una extensió de 150 a 200 fulls holandesos a doble espai.

Premi Andròmina

Els originals que opten al premi hauran de ser inèdits i constituiran obres en prosa narrativa, podent tractar-se de contes, novel·la, memòries, etc.

L'import del premi és de 300.000 pessetes, i correspon als drets de publicació dels 4.000 primers exemplars de l'obra premiada, que l'editorial Tres i Quatre publicarà, en una o diverses edicions, a la col·lecció «La Unitat».

Exhaurits els primers 4.000 exemplars, impresos en una o diverses edicions, l'editorial en podrà fer de noves, pagant per elles el 10% de l'import de venda al públic dels exemplars venuts. En tot cas, si passats dos anys l'editorial no comença una nova edició, l'autor podrà disposar lliurement de la seua obra i publicar-la on crega convenient.

Els originals es presentaran mecanografiats a doble espai i per una sola cara, i hauran de tenir una extensió de 150 a 200 fulls holandesos a doble espai.

Premi Vicent Andrés Estellés

Els originals que opten a aquest premi hauran de ser inèdits i constaran d'un o més llibres de poesia, admetent-se la prosa poètica.

L'extensió haurà de ser la d'un volum normal de poesia. En tot cas no podrà ser menys de 30 poemes.

L'import del premi és de 75.000 pessetes, i correspon als drets de la primera edició de l'obra premiada, la qual serà publicada dintre de la col·lecció de poesia de l'editorial Tres i Quatre.

BALANÇ DEL 150 ANIVERSARI DE LA RENAIXENÇA

Coincidint amb el 150è aniversari del començament de la Renaixença s'han celebrat en les últimes setmanes uns actes culturals de distinta naturalesa. Les jornades van començar amb la conferència del professor Vicent Simbor, en la que, sota el títol de «La Renaixença al País Valencià», hi féu un repàs a la història i repercussions socials i culturals que aquest moviment tingué al País.

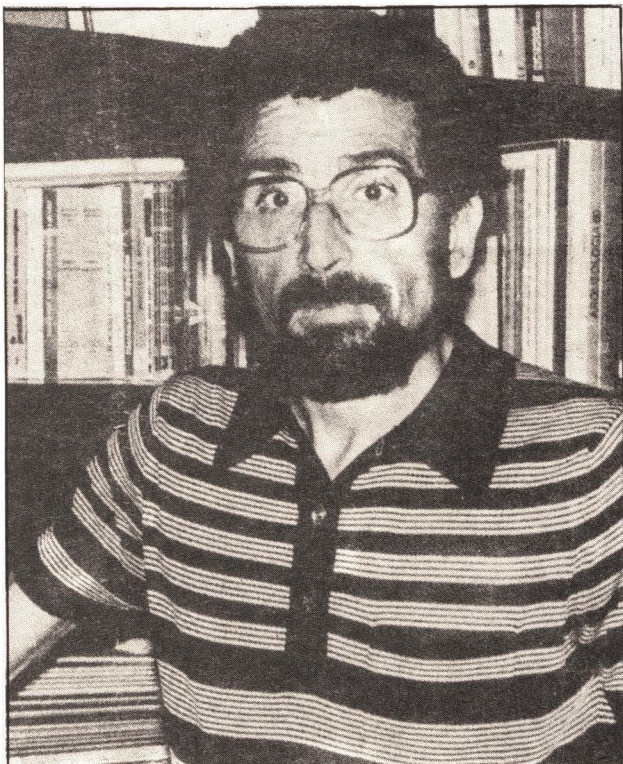
L'acte següent fou la celebració d'un homenatge a la recentment morta Mercè Rodoreda, que va consistir en un muntatge audiovisual a partir de textos de l'autora, tot això realitzat per alumnes de COU de l'Institut Joaquim Bau de Tortosa. Adela Costa va pronunciar una conferència, «La llengua, des de la Renaixença fins avui», en la que analitzà l'evolució lingüística en els segles XIX i XX.

Ja per finalitzar, es va presentar davant el públic vinarossenc la revista Enllaç, publicació cultural del Baix Maestrat feta per joves de la comarca. Fou un acte senzill, protagonitzat pels mateixos promotors de l'empresa editorial, en la que s'hi va remarcar el paper d'una publicació de les característiques d'Enllaç, i el protagonisme que avui té la literatura, i la poesia en particular, a la nostra societat.

La participació del públic en aquests actes culturals fou abundant, tenint en compte les característiques de la celebració. El finançament de les jornades fou assumit per l'Ajuntament de Vinaròs.

JOAN F. GIL

JOAN BINIMELIS NOU DELEGAT DE LA CONSELLERIA DE CULTURA A CASTELLÓ



Joan Binimelis, conegut a Vinaròs per vinculacions professionals, familiars i humanes, ha estat nomenat delegat de la Conselleria de Cultura a les comarques castellonenques.

Natural de Mallorca, s'instal·là a Vinaròs en 1976 com a professor de dibuix a l'institut. Actualment té la seua residència a Castelló. Fins ara ha estat delegat de Cultura a la Diputació, des d'on ha passat al nou càrrec que desempenya des del 6 de juny. Segons declarava després de prendre possessió del càrrec, arriba amb l'objectiu de fer que tots tinguem alguna cosa a dir en els temes culturals.

LES PLATGES DEL COL·LECTOR, MOLT PERILLOSES

Segons informa la revista Blanc, publicació del Col·legi d'ATS de València, les platges properes als col·lectors de Vinaròs tenen un grau d'alta contaminació de les aigües que aconsella amb urgència el seu tancament públic i la prohibició de banyar-s'hi. Aquest informe va estar elaborat en juliol de 1982 per la Conselleria de Sanitat i Seguretat Social de la Generalitat valenciana d'acord amb les orientacions de l'Organització Mundial de la Salut i la Comunitat Econòmica Europea.

S'hi senyalen deu platges en tot el litoral valencià amb un nivell d'alta perillositat per l'elevat índex de contaminació: Poble de Farnals, Malvarrosa, Les Arenes, Natzarret, Cruz de los Caídos del Saler, Gandia Venècia, Campings San Fernando i Riomar, d'Oliva, la platja port de Peníscola i les properes als col·lectors de Vinaròs i Benicarló.

Les causes de la contaminació són la deficient infraestructura sanitària, residus industrials sense depurar, etc.

J.F.



Pastelería
La Lionesa
Arcipreste Bono, 10 • Tel. 45 11 64
VINARÒS

*¡Toda nuestra tradición artesana para
completar sus celebraciones!*

¡Bones Festes Amics!

INDUSTRIAL AUTO PITARCH

SUMINISTROS INDUSTRIALES

RECAMBIOS AUTO – AGRICOLA – HERRAMIENTAS – MAQUINARIA

CONCESIONARIO DE CORREAS TRAPECIALES
Y CINTAS TRANSPORTADORAS **FIRESTONE – INDY**

VENTAS Y EXPOSICION:

Juan Bautista Poeta, 6

Tels. 21 30 46 – 22 03 60

CASTELLON

**DESARTICULADA UNA BANDA
DE PRESUNTOS AUTORES
DE ROBOS**

Fuerzas de la Guardia Civil del puesto de Peñíscola y del grupo de Información de Vinaròs, han procedido a la detención de cinco individuos, presuntamente relacionados con un robo cometido en un bar de Peñíscola.

Hace algunos días se produjo un robo en el bar «Manassas», situado en el caso urbano de Peñíscola, en el que los autores del robo —se supuso eran varios—, se apoderaron del dinero de la caja registradora, cargaron con una máquina tragaperras y se llevaron varias botellas de bebida.

El robo, fue denunciado en el puesto de la Guardia Civil de Peñíscola, comenzando entonces las investigaciones, que se centraron en las sospechas de un individuo que vivía en un camping y en cuyo poder le fueron ocupadas las botellas sustraídas en el bar. Fue identificado, se trata de Julián Tormos Martínez de 31 años, vecino de Elche (Alicante).

En este punto las investigaciones, colaboraron para el total esclarecimiento del hecho, fuerzas del grupo de Información de la Guardia Civil de Vinaròs, quienes en un servicio habitual, localizaron en el interior de una discoteca a tres individuos, de quienes se sospechaba pudieran haber tomado parte en el robo del bar de Peñíscola.

Los tres, fueron detenidos preventivamente, siendo identifi-

cados. Se trata de Antonio Peco Rodríguez, de 25 años, vecino de Requena (Valencia); Luis Javier Legorburo Arnáez, de 30 años, vecino de Zaragoza y Joaquin Pons Adam, de 29 años, vecino de Algemés (Valencia).

Como quiera que con estas detenciones no se ha podido recuperar todo lo sustraído en el bar «Manassas», se continuaron las informaciones, logrando la detención de un quinto individuo, llamado Ramón Roig Segarra, de 19 años, vecino de Benicarló, también implicado en el hecho.

Con todas estas detenciones se logró la recuperación de la máquina tragaperras, las botellas de bebida, y parte del dinero sustraído.

En posteriores investigaciones de la Guardia Civil se conoció que este grupo de personas detenidas se dedicaban al sano «deporte» de reventar máquinas tragaperras en distintos puntos de la provincia.

Los detenidos, prestaron declaración, en la que admitieron haber llevado a cabo la fechoría y otras fechorías anteriormente, con lo que se instruyeron las diligencias, pasando los detenidos a disposición de la autoridad judicial.

Más tarde se conoció que el detenido Joaquín Pons Adam, estaba reclamado por la autoridad militar de Santa Cruz de Tenerife, por presunta deserción.

**Fiestas y Feria de
San Juan y San Pedro
1983**

**DOMINGO
DIA 26 DE JUNIO**

DIA DEL BALONCESTO

A las 10 mañana
INFANTIL MASCULINO
C.B. Vinaròs - C.B. Amposta

A las 11 y media
JUVENIL FEMENINO
C.B. Vinaròs - C.B. Amposta

A las 4 tarde
MINIBASKET FEMENINO
Equipos Escuela de Baloncesto
"Vinaròs"

A las 5 tarde
JUVENIL MASCULINO
C.B. Vinaròs - C.B. Villarreal

A las 6 y media
JUNIOR-SENIOR MASCULINO
C.B. Vinaròs - C.B. Villarreal

A las 8 y media
ENCUENTRO DE VETERANOS
Entre dos selecciones de exjugadores

Antes de la celebración del último encuentro se procederá a la entrega de Trofeos.

NOU

BAR

APERITIVOS
ESPECIALIDADES MARINERAS - MERIENDAS

A. MARCOS

Avda. País Valencià, 7 - Tel. 45 27 72

VINAROZ

**Electrodomésticos
SEBASTIA**

Les invita a immortalizar sus mejores momentos de estas Ferias, en un VIDEO-CASSETTE portátil, por sólo **120.000 PTAS.**



Radiola
Una marca récord

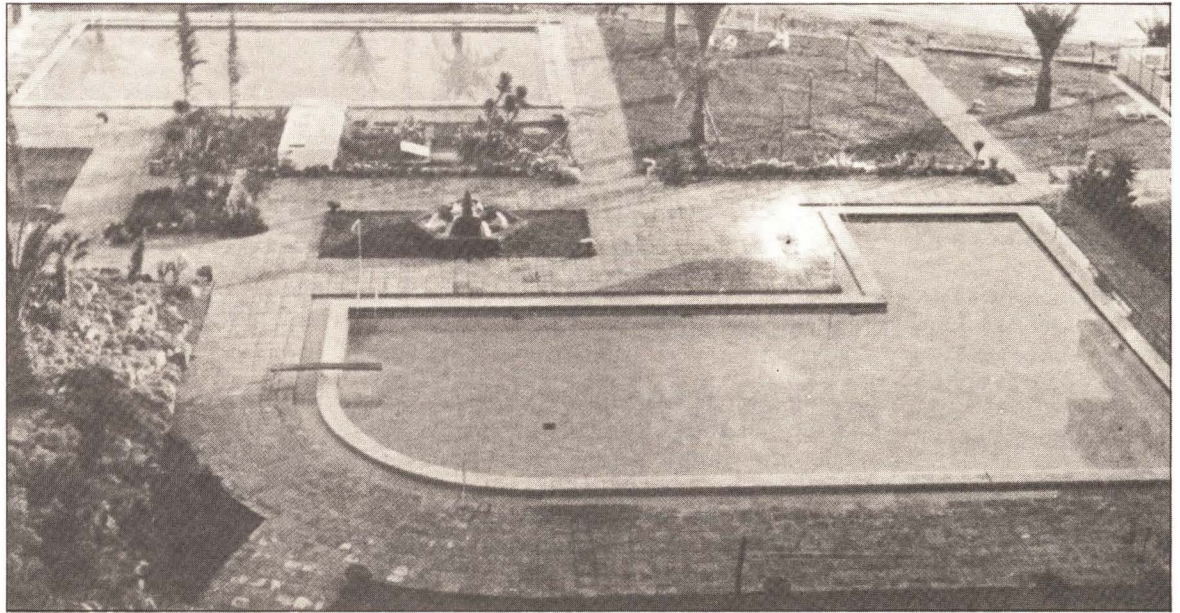
Santa Ana, 1
Tel. 45 14 05
VINARÒS



Puesto que la salud no tiene precio, utilice productos de calidad para mantener su piscina en perfectas condiciones utilice productos de

APLICACIONES HIDRAULICAS, S.A.

**ACL-90,
ALGICIDA,
ETC...**



De venta en

MATERIALES DE CONSTRUCCION DE VINARÒZ, S.L.

Fray Pedro Gonel, 6 - Teléfono 45 18 08 - VINARÒS

ESTACION DE SERVICIO



VERDERA, S.L.



CONCESIONARIO



Les desea Felices Fiestas!

La Dirección del BAR RESTAURANTE

VERDERA

**Desea a todos sus clientes y amigos Felices Fiestas
de San Juan y San Pedro!**

ATENCION: Nº GASOLINERA ¡NUEVO!

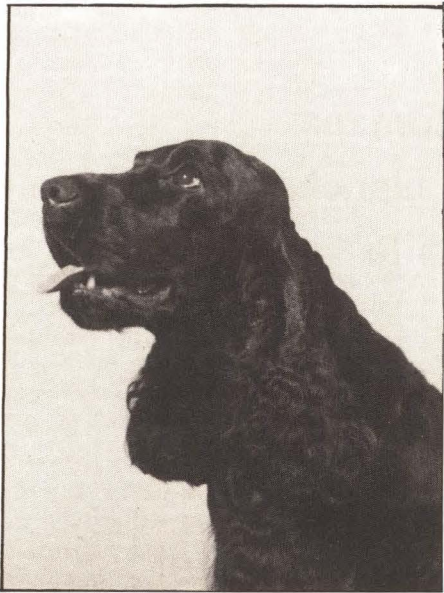
C.N. 340. PK. 141,200

Tels. 45 09 62 y 45 11 37

VINARÒS

¡HEMOS REGRESADO DE LA MUNDIAL!

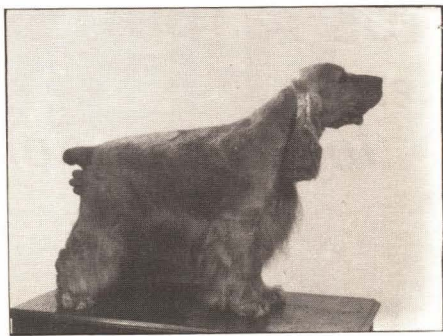
Estamos reponiéndonos de los 40º a la sombra que tuvimos durante los 4 días de exposición, en el marco incomparable del Hipódromo de la ZARZUELA de Madrid.



Durante los pasados días 9, 10, 11 y 12 de Junio corriente y bajo la organización de la Real Sociedad Central de fomento de las Razas Caninas en España, declarada de carácter Oficial y de utilidad pública por el Gobierno, se celebró en Madrid, en el recinto del Hipódromo de La Zarzuela.

La MUNDIAL CANINA, EXPOSICION CAMPEONATO DEL MUNDO, PARA PERROS DE TODAS LAS RAZAS.

Dichos actos fueron concurridos y presididos por sus Altezas Reales los Reyes de España y las infantas, el presidente del Gobierno y Alcalde de Madrid.



El día 9 concretamente a las 10 1/2 de la mañana comenzó el juicio del Grupo VIII que contiene todos los perros de caza ingleses, bajo el juez de Ring, Mrs. Anderson, desplazada para dicha finalidad desde SUECIA, conocedora especialista de la raza Cocker Spaniel por haber sido durante 20 años criadora de la misma y por haber celebrado juicios sobre la misma, en todo el continente, Inglaterra y país de origen (Suecia).

Esta Sra. juzgó todos los machos raza Cocker Spaniel y Mrs. Frances del Reyno Unido, juzgó todas las hembras.

En dicho certamen, concurrieron los mejores perros catalogados de cada país en este momento.

De la raza COCKER SPANIEL los criadores de esta raza, de nuestra localidad HERMANOS MEMBRADO, obtuvieron los siguientes galardones:

1º El perro macho negro de nombre SIMSI ROCKAYDONS BLAC HAVOC FUE PROCLAMADO CAMPEON ABSOLUTO DE ESPAÑA DE TODOS LOS COLORES.

— 2º perro Cocker Spaniel color Negro Mundial.

— 4º perro Cocker Spaniel Mundial de todos los colores de esta raza.

2º El perro macho dorado de nombre Jonathan Hellenwood Checkpoint fue proclamado Campeón de España en color Dorado.

3º El cachorro Hellenwood Dakota Sioux de sexo macho color blanco y negro fue proclamado mejor cachorro de todo el grupo VIII de caza.

4º El par de machos Cocker Spaniel formado por Jonathan y TIMUR JIN, fue proclamado mejor pareja de la exposición grupo VIII de caza ingleses.

Todos estos perros son de propiedad de los criadores locales hermanos Membrado.



«MUNDIAL CANINA ESPAÑA 83»

PERROS DE VINARÒS QUE GANARON EN LA MUNDIAL CANINA 83

Durante los días 9, 10, 11 y 12 de este mes se ha celebrado en Madrid la Mundial Canina 83. Los Pointers del Azahar, (propiedad de la familia Davies). **AZAHAR STARDUST:** Macho, cachorro, propiedad del Sr. José Mª Estupiñá Ibáñez, calificación mejor cachorro macho de su raza.

Fueron presentados en dicha exposición y ganaron los premios siguientes:



Azahar Shooting Star: Hembra, Calificación Campeona de España y Sub-campeona del mundo.



Abidan Dream Remembered: Hembra, cachorro, calificación: bueno.



Byzan Disco of crookrise: Macho, Campeón de España y 3º en el Campeonato Mundial.

BAR MESSOR

El Rincón de Don Javier

• TAPAS •

- Jamón Ibérico
 - Lomo Embuchado
 - Chorizo Salamanca
 - Queso Manchego
 - Oreja con tomate
 - Ensaladilla de pollo
 - Alcachofas con anchoa
 - Huevos rellenos y además...
 - Calamares Romana
 - Gambas a la plancha
 - Gambas al ajillo
 - Enteritas
 - Boquerones vinagre
 - Berberechos
 - Mejillones
- GAZPACHO, bien fresquito!

PLATOS COMBINADOS

- Bocadillos variados • (ABIERTO TODOS LOS DIAS)

FINAL PASEO MARITIMO – Tel. 45 33 04

VINARÒS

TRANSPORTES ROCA, S.L.

SERVICIOS DIRECTOS A TODA ESPAÑA

Comunica a todos sus clientes

los nuevos domicilios sociales

En ZARAGOZA:

TRANSPORTES POSADAS, S.A.

Juan de la Cierva, calle E, nº 90

Polígono de Cogullada – Tels. 39 18 50 y 39 33 63

En CASTELLON:

Avda. Hermanos Bou, s/nº

(Detrás de Pinturas Galindo)

Tel. 23 62 12

¡Donde seguiremos atendiéndoles con la misma dedicación!

Juan XXIII, s/nº – Tels. 45 10 96 y 45 23 51 – VINARÒS

XIMO ROURES,

Nacido en Useres, estudia magisterio y participa en exposiciones; estudia dibujo que le lleva a ingresar en la Escuela de Bellas Artes; practica la enseñanza de dibujo y pintura; no es la primera vez que expone en nuestra ciudad...

Y pinta..., pintura de grato ver y de voluntad creadora, de la que podemos destacar, dentro de la variedad temática, figuras humanas, bodegones, marinas y paisajes.

Del grupo de las figuras, a destacar la obsesión de temas junto al poder evocador de la imagen. Topamos con un lenguaje figurativo, fuertemente expresionista, más todo ello no supone una pintura naturalista, ni mucho menos: grupos arracimados, en amasijo, atributos grotescos en su frontalidad.

Arropa cierta desmaña que afirma una efusión retenida. Caretas horadadas por ojos y bocas, rostros de poco rasgo expresivo, esquemático, angulación dura y firme rasgo: lamento, grito petrificado, angustia existencial, construcción sintética de la máscara: primitivismo y economía expresiva, en ocres, amarillos, ensuciamiento de verde. Lucha entre la cosificación y afirmación de la presencia colectiva; no falta un temeroso descubrir de la identidad canallesca, atolondramiento.

Tonos medios, impresión de esbozo, desprendimiento de lo

Auditori Municipal

Organiza: *Associació Cultural "AMICS DE VINARÒS"*
Patrocina: *Magnífico Ayuntamiento de Vinaròs.*

XIMO ROURES



11 de junio a 2 de julio

HORAS DE VISITA: Sábados de 19 a 21 horas

efímero: cabeza, brazos, pies apoyados en un fondo marrón, oscuro y blanco negro; manchas de verde-tierra: hombre y tierra hechos de una misma materia.

Amor y beso, expresión de la pareja, esperanza, verde, e inmensidad, azul. Distorsión de las figuras, reduciéndolas a lo impres-

cindible, pero sin olvido de los atributos naturales: cierto totemismo que les da un sentir ambivalente, turbador verismo. Sin decoración ambiental, subrayando ascetismo e interioridad por la que circula la savia orgánica: abstracción anecdótica, interés conceptual y humano.

Junto a goyesco y acre realismo, con ciertos toques de denuncia y afirmación, las figuras poseen, un vigor vital, de naturaleza viviente. Cierta estatismo de pies y manos, afirmación mágica, mayestática expresión de los rostros, vivir, pensar, sentir...

Cierta expresión trascendentalista en el tríptico, apurada por la metáfora, donde la vida y la muerte primorean: el agua y el pan; el hombre y su careta; la calavera rota.

Bodegones y paisajes, dibujo e impresionismo, coloración destacada y radiante, con pincelada rápida y amplia, de figuración naturalista.

De ambiente vinarocense, la plaza de toros, patio de la ermita y puerto: impresionismo natural. Nuestra ermita se recuadra en su conjunto, lineamiento escaso bajo el alud de pintura: dinamismo y contrastación, acentuada por los juegos y cabrilleos de luz. La orquestación colorista desafinada se hace posible con los colores puros y la pastosidad erizante, desgarrada de la forma, hecha de coagulos pegotes dando un abrupto relieve desafortadamente cargado; orgía de colores y desmaña vibrante de cuajeros demenciales de pasta: figuración febril y disparatada.

Insistimos en el sentir íntimo en color y forma, donde lo banal se eleva a nivel humano. No es un arte hermético, sino proyectado hacia el hombre; el espectador, eludiendo lo atractivo, distanciador, con vigor y llaneza.

Agustí

ALIMENT MARBO

*Les desea Felices Fiestas de
San Juan y San Pedro, y les recuerda
nuestro servicio diario de*

COMIDA PARA LLEVAR

Calle Nueva, 27 — Tel. 45 14 24 — **VINARÒS**

“M'agradaria formar un grup amb un espectacle i recórrer la comarca” (ANA CASTAN)

“Ara també té molta acceptació el ball espanyol”

LA DANSA

El ball, la dansa, són des de sempre formes d'expressió a través de les quals la humanitat segueix manifestant els seus sentiments. Si investiguéssim en les diferents cultures en busca dels arrels de la dansa arribaríem a descobrir que en totes elles la coordinació dels moviments ha estat diferent, encara que el que es pretén manifestar (angúnia, alegria, dolor, felicitat, etc.) és un acte comú, o almenys prou semblant.

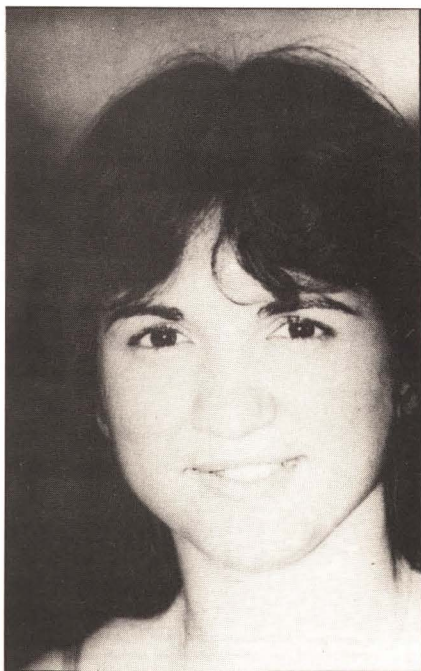
Des de sempre la dansa clàssica ha estat considerada com la base imprescindible per tot tipus de ball, però en l'actualitat varis ritmes diferents han anat introduint noves formes de moure el cos... el jazz, el ball modern, contemporani,... el que ve a significar que el ball ha deixat de ser un moviment interpretat per xiquetes cursis, per ser una autèntica manifestació de sentiments.

A Vinaròs, des de que fa aproximadament any i mig, el gimnasi “Esplai” obrí les seues portes, Ana Castan viu quasi totalment dedicada a l'ensenyament de la dansa, del ballet, encara que també imparteix classes de piano i gimnàstica rítmica.

Ana Castan compta actualment amb 35 anys, naixcuda a la Felguera (Astúries), traslladant-se molt joveneta a Lleó, on començà el seu contacte amb el món de la dansa a l'Acadèmia que en aquesta mateixa ciutat regentava la seua mare.

Cursa el estudi de batxillerat, que compagina amb els musicals, i realitza la carrera de piano en Lleó i Oviedo. En Madrid assisteix a una acadèmia de ballet i de tornada a Lleó, amb 17 anys, ja comença a ajudar a la seua mare fins el moment en que es fa càrrec de l'acadèmia a més d'impartir classes en “Les escolapies” d'Astorga, d'altres col·legis de Lleó i a la Normal de Magisteri, on a més de ballet també donava classes de gimnàstica. Amb 22 anys contraeix matrimoni i la vida familiar no li deixa tornar al món de l'ensenyament fins al mes de gener del 82 en que obri el Gimnasi Esplai.

Malgrat aquest esgotador ritme de treball, que entre classes i assaigs li tenen ocupats pràcticament tots els dies de la setmana, Ana ha accedit a respondre a les nostres preguntes i avan-



çar-nos part del que serà el Festival de Ballet que podrem presenciar el proper dia 24, Festivitat de Sant Joan, a l'Auditori Municipal.

CARACTERÍSTIQUES ESPECIALS

— S'ha de néixer amb unes especials característiques, o tenir un cos especialment per dedicar-se al ball?

● Doncs sí, normalment sí. Per dedicar-se al ballet, per exemple, hem de tenir un peu amb bona empenya, una musculatura tendra, formes molt suaus i dolces... Pel contrari, per al ball espanyol es necessita força a les cames, que pot aconseguir-se a base d'exercicis, però també és necessari temperament, caràcter... el geni.

— Quina creus que és l'edat idònia per començar a ballar?

● Per a mí l'edat millor crec que són els sis o els set anys. Jo tinc xiquetes més menudes, però l'edat ideal per començar és aquesta.

— Com és l'inici del ball, les seues primeres tècniques?

● Hem de començar amb els exercicis de barra i anar educant a poc a poc el cos amb els moviments fonamentals, amb les posicions bàsiques tant de cames com de braços.

ELS BENEFICIS DE LA DANSA

— Quins beneficis dona la dansa als xiquets?

● Sobretot els dona una sensibilitat fora d'allò que és normal, a més d'aconseguir un cos més bonic, més harmoniós...

— Pot ser perjudicial si és mal dirigida?

● Sí. Si fem un exercici en posicions dolentes, la columna pot desviar-se, o bé deformar-se els peus.

— Es pot considerar la dansa com una disciplina dura?

● Doncs sí, per fer-lo bé, hem de repetir molt, encara fins a la fatiga; la rutina dels moviments també la converteix en dura.

GRAN ACCEPTACIÓ

— Quina creus que és la relació de la joventut vinarosense de cara al ball? Amb quins estils tenen més debilitat?



● Realment aquí a Vinaròs ha estat prou exagerat. L'acceptació ha estat molt més del que es podia imaginar. Actualment tinc unes dues-centes xiquetes, i si em donés temps encara podria tenir més, però ja em resulta impossible. En quant als estils hem de ressaltar què, en un principi, totes venien buscant un tipus de gimnàstica, perquè no coneixien pròpiament allò que és la dansa. Després al prendre contacte amb el ballet es passaven a n'ell. Ara també té molta acceptació el ball espanyol, que no és només el flamenc de palmes, sinó que té una amplíssima varietat, des de les jotes, fins els balls goiescs.

— Quina diferència o quina relació existeix entre allò que podríem dir “dansa de gimnasi” i el ball espectacle?

● La primera fonamentalment pretén l'educació del cos per tenir més agilitat... i el segon ja li entra l'espirtualitat, la sensibilitat.

— La dansa és eminentment feminista?

● No, el que passa és que està més acceptat per les dones, i també perquè es considerava què si un xiquet o un noi feia dansa els seus moviments es convertien en més dolços, més amenerats i se'l prenien per allò que no era. Ara el problema fonamental és que no hi ha acadèmia per als homes.

— Quins són els teus objectius?

● A mí el que m'agradaria seria arribar a formar un grup amb un espectacle amb el que recórrer la comarca. No professionalment, clar està.

— Què representaria per tú si una de les teues alumnes arribés a ser ballarina?

● Doncs, una gran satisfacció clar és. A més he de dir-te que tinc alumnes molt bones i que si no canvien i els segueix agradant, podrien anar a Bar-



El ball ha deixat de ser un moviment interpretat per xiquetes cursis



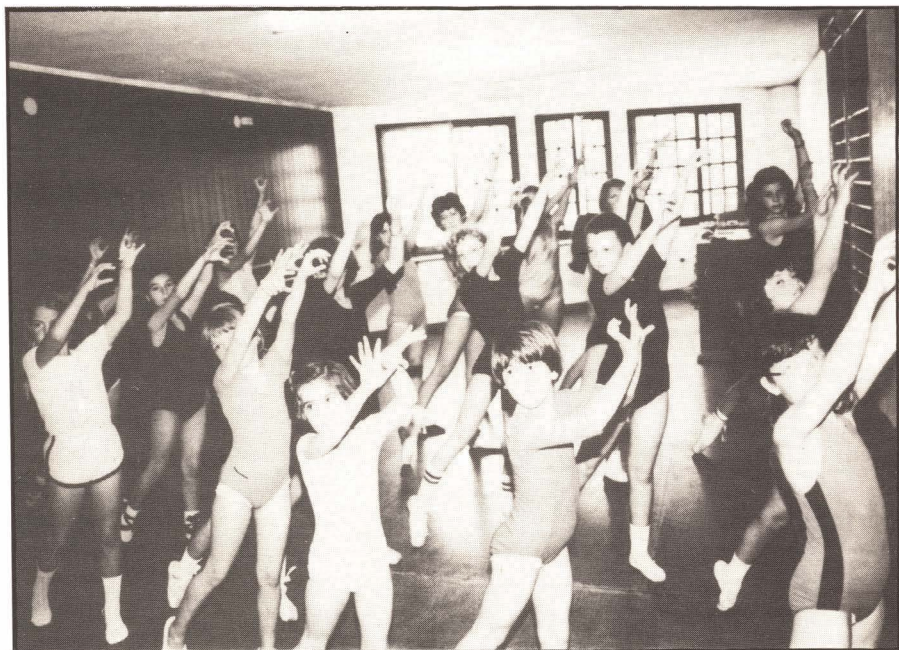
Doscientos trajes en el festival de Danza

VENDO CASA Y TERRENO

Planta baja y piso, con 1.300 m²

Partida Boverals, 231

Tel. 45 33 94



celona o Madrid per acabar de desenvolupar-se.

— El ser ballarina té porvenir, té sortida?

• Bo, sí; encara que en el camp professional s'ha de ser molt bona per destacar, perquè de ballarines de grup hi han moltes.

FESTIVAL DE DANSA

— Ana, passem a parlar concretament del festival de dansa que presents en aquestes festes...

• Bé, el programa el formen un total de vint-i-quatre balls. 19 a cura de les xiquetes i els altres tres seran meus. És un programa molt variat en el que repetim només 6 balls dels que van presentar amb motiu de la inauguració de l'Auditori.

Seria llarg nomenar tot allò que podrà veure's: balls de xinesos, un mercat d'esclaves, d'animalets, sevillanes, mexicanes, jotes, passejadores i soldats; en fi: molt variat per a que tots els espectadors puguin divertir-se.

— Què representa per tú muntar un festival d'aquestes característiques?

• Doncs abans tot molt de treball. Vaig començar els preparatius al febrer i hem vingut assajant els dissabtes i els diumenges, ja que els altres dies els dedico a classes.

— Al darrer festival vas fer mostra d'un ampli i molt vistós vestuari...

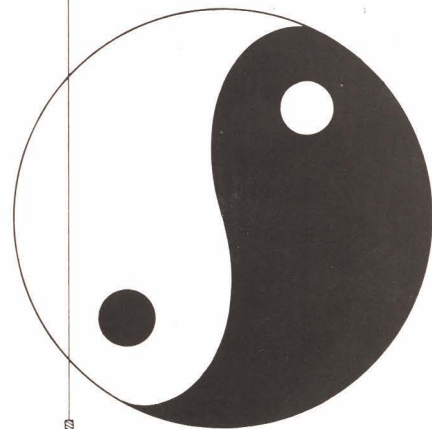
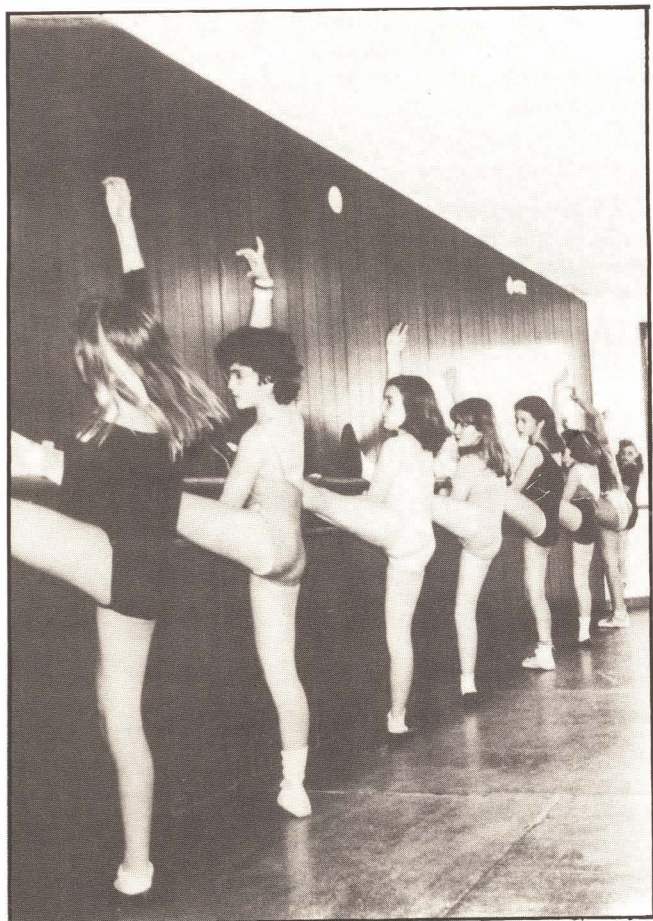
• Bé, el vestuari és cosa a part: Jo faig els dissenys, busco les teles i les mares s'encarreguen de la confecció. Tot això representa unes despeses considerables i una gran pèrdua de temps. Per a que et dones compte, demanen a València cent-mil lluentors que s'han degut de cosir als vestits, que en total seran uns dos-cents.

— Quins ajuts has rebut pel muntatge de tot aquest important espectacle? L'Auditori serà escenari suficient?

• Doncs no és suficient. És un escenari menut i que a més presenta problemes per canviar-se. No hi ha teló ni cortines; però a la fi, intentarem superar tots els problemes i esperem que siga un èxit.

— Que així siga, Ana...

MARIANO CASTEJON



CENTRO DE
ELECTRO-ACUPUNTURA

TORRE SAN SEBASTIAN 1ª A

VINAROS TELF.- 451921

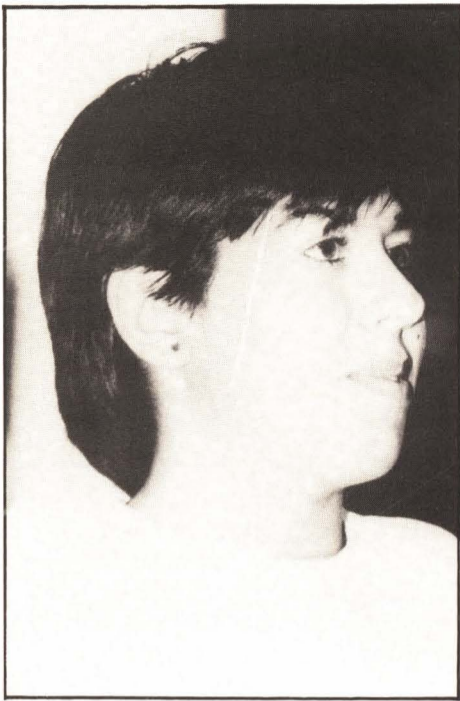
ORMAR

ROPA PARA
NIÑOS Y
BEBES.



ARCIPRESTE BONO, 17
TEL. 45 23 01

VINARÒS

Al habla con la **Reina de las Fiestas****M^a Teresa Redó Montserrat**

Dentro de cinco días; el próximo 23 por la tarde, en el marco incomparable de la Alameda, María Teresa Redó Montserrat será proclamada Reina de las Fiestas y Feria de San Juan y San Pedro. En el sorteo celebrado días atrás en el despacho de la Alcaldía, la suerte sonrió a la representante del Círculo Mercantil y Cultural. Por tanto Maite asumirá durante las fiestas, y por todo el año, la carga maravillosa —según sus palabras— de representar en cuanto a gracia, belleza y simpatía a la joven mujer vinarocense.

María Teresa no se considera la representante ideal, pero a buen seguro que sabrá estar a la altura de los acontecimientos como ya nos demostró al entrevistarla, respondiendo sin vacilaciones y con soltura. Su experiencia al haber sido ya Dama Infantil contribuirá sin duda, para que alcance un feliz reinado, en compañía de sus Damas de Honor doce bellas señoritas que figurarán junto a nuestra Reina, el ramillete de beldad capaz de hacer engranar todos los resortes para que los festejos ocupen las más altas cotas apetecibles.



Maite, como se le llama normalmente, nació el quince de julio de 1964; hija de Emilio y Teresa. Unos padres que sienten profundamente el ser vinarocenses a tenor de los símbolos, recuerdos y detalles repartidos por toda la casa. Rodeada de ellos, Maite nos cuenta como le van los estudios que cursa este año:

• **Estoy en segundo curso del segundo grado de Formación Profesional en la Rama Administrativa, aunque me gustaría estudiar puericultura porque el cuidar niños es algo por lo que siempre he sentido debilidad.**

— ¿Quién es Maite? ¿Qué opinión te mereces de tí misma?

• **Esto es difícil de responder. Yo me considero una chica normal, como todas. Con mis defectos y alguna virtud, supongo. En estos momentos, pues, impaciente ante el inicio de las fiestas.**

— De los festejos programados, ¿cuál consideras el más importante?

• **La proclamación creo que es lo más importante.**

— Pero la solemnidad, lo ceremonioso de este acto, ¿no lo hace aburrido?

• **Esto depende también del parlamento del mantenedor, que si es muy largo pues puede resultar pesado, pero, de todas formas es un acto cargado de emotividad.**

— Los festejos taurinos, tanto «els bous de carrer» como las corridas, siempre tienen sus destructores y defensores, ¿en qué bando se colocaría la Reina?

• **Sin duda al lado de los defensores de la fiesta. A mí los toros me gustan mucho y además la corrida de Feria es algo tradicional y que no debe perderse.**

— Desde tu punto de vista, como protagonista indiscutible de los festejos, ¿cuál crees que es el protagonismo del pueblo?

• **Pienso que el verdadero protagonista de las fiestas es el pueblo. Cada cual las vive a su manera y tiene una inclinación especial por unos actos determinados, pero en general se puede decir que todos disfrutan de la Feria.**

— De niña fuiste Dama de Honor; ahora eres Reina ¿ha cambiado en algo tu concepto de la fiesta?

• **Bueno la edad te hace pensar de otra manera, pero por lo demás no ha cambiado nada, yo soy la misma y no tiene importancia el hecho que sea Reina.**

— ¿Qué harías si este título de ficción te permitiera, al menos, formular dos deseos con la seguridad de verse complacidos?

• **Pediría que hubiera Paz en todo el mundo. Es algo totalmente necesario y que al parecer precisaría de un milagro como este para que realmente existiera una auténtica Paz. Mis deseos serían la Paz y Felicidad, puesto que ahora el mundo parece caminar hacia un vacío.**

— ¿Qué metas te has trazado en esta vida?

• **No soy ambiciosa, yo aspiro, como te decía antes, a estudiar puericultura y que el día de mañana pueda poner en servicio una guardería infantil.**

— ¿Qué es lo que más y lo que menos te gusta de Vinaròs?

• **Decir lo que más me resulta muy difícil pues son muchas cosas, casi te diría que Vinaròs en conjunto. En cuanto a lo que menos, ahora de repente, pienso que hay pocos atractivos para la gente joven; a la larga llega incluso hasta hacerse monótonos los días, me refiero al menos para la juventud.**

— ¿Cuéntanos qué haces un día normal de invierno y uno de verano?

• **En invierno suelo levantarme sobre las ocho menos cuarto para coger a tiempo el autobús que me lleva a Benicarló donde asisto a clase, vuelvo para comer; de tres a seis de la tarde nuevamente voy a clase. Luego pues entre estudiar y alguna otra cosa se hace la hora de acostarse.**

• **En verano es diferente, me levanto más tarde, ayudo en las tareas de la casa... la playa. Por las tardes salgo de paseo, también algún rato por la noche. Es más entretenido...**

— ¿Tu principal afición?

• **El footing; también la lectura. El último libro que he leído ha sido «Mecanoescrito del segundo origen» de Manuel Pedrolo.**



— ¿Y la música?

• **También me gusta todo tipo de música, bien el jazz, moderno..., según mi estado de ánimo y también el momento.**

— ¿Cuál es el ambiente que se respira en tu casa en estos días preliminares al inicio de las fiestas?

• **Son días de nerviosismo, en que vamos preparando todas las cosas. También de alegría y felicidad por supuesto.**

Una alegría compartida por todos los miembros de la familia Redó-Montserrat, a la que debo agradecer la amabilidad y delicadeza con las que fui recibido en su hogar, robándoles un tiempo dedicado a los preparativos de trajes, aderezos..., de todo cuanto precisa una reina.

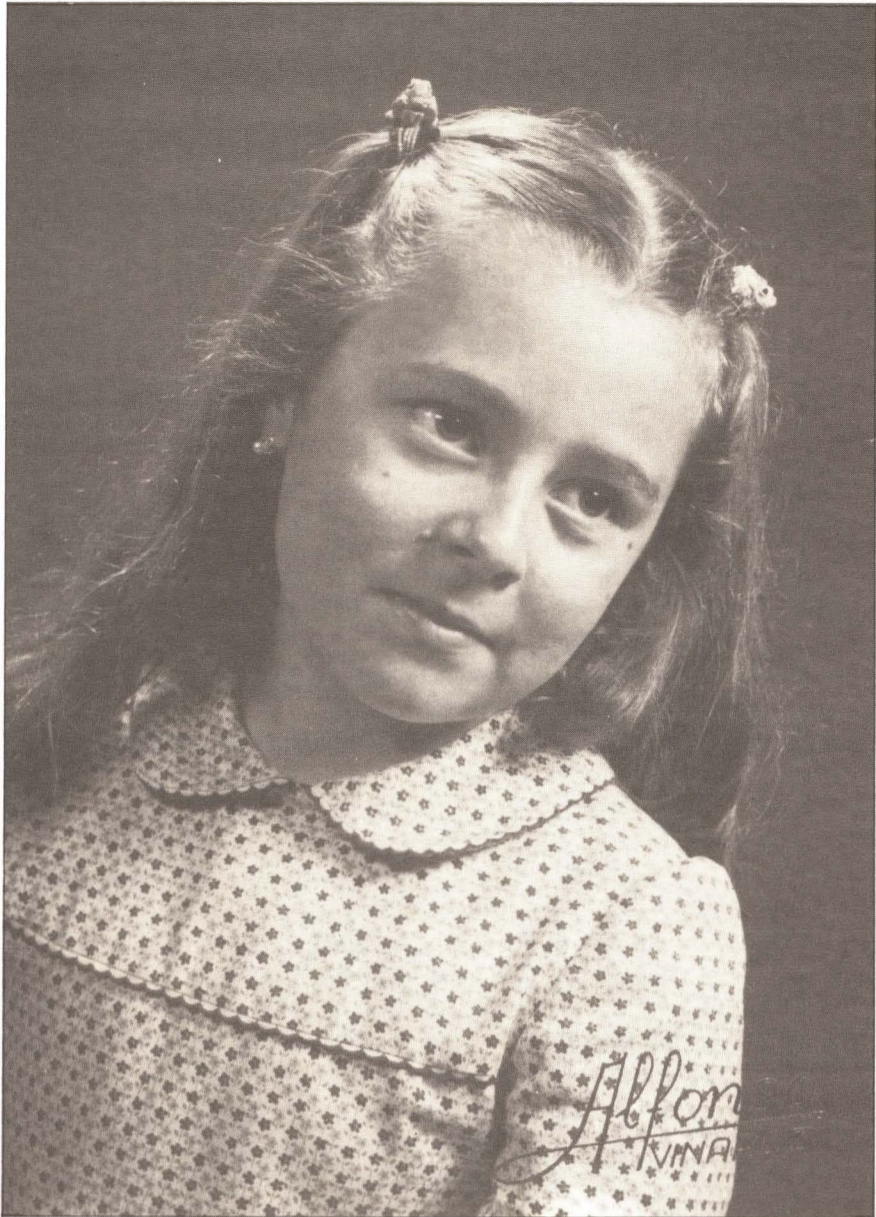
Una joven reina que se declara festera y que antes de despedirnos me ruega deje constancia de su ferviente deseo de que todos gocen plenamente de las fiestas y que transcurran sin incidentes, siendo muy felices para cuantos de ellas participen.

Queda complacida ¡Qué menos se puede hacer por una Reina!

MARIANO CASTEJON



Susana Vidal Gimeno Reina Infantil



Susana es una niña muy guapa, cabello largo de tono claro, ojos grandes color marrón; una jovencita espontánea y avispada que se expresa con naturalidad. A su edad todavía no tiene reparo en decirla. Por eso le preguntamos:

— ¿Cuántos años tienes?

• Nueve.

— Tú fuistes elegida Dama en representación del Colegio Liceo Quijote, ¿cuéntanos como se llevó a cabo esta elección?

• Entre todas las amigas de la clase me eligieron a mí, y luego en el Ayuntamiento pues me tocó la tarjeta de Reina.

— ¿En qué curso estás?

• En cuarto, mi profesor es D. José.

— ¿Te gusta estudiar?

• Regular, sólo a medias.

— ¿Qué asignatura es tu preferida?

• Sobre todo Manuales y Dibujo. Las Matemáticas también me gustan.

— ¿Ya has pensado que quieres ser cuando seas mayor?

• No lo he decidido. Ahora lo que me gusta es la peluquería. Esto de momento, pero ya veremos.

— ¿Qué es lo que más te gusta de las fiestas?

• Pues no lo sé. Los otros años las he visto muy poco.

— Pero este año serás protagonista de primera fila. ¿Estás impaciente?

• Me hace ilusión, sí, pero estaría más alegre si mi madre estuviera buena y me pudiera acompañar. Ahora ha tenido que irse al médico a Barcelona y no sabemos cuando podrá volver.

— Los abuelitos de Susana, que son quienes la tienen bajo su cuidado, nos explican que el viaje a Barcelona se debe a que tras la operación de menisco y ligamentos a que fue sometida su hija, la recuperación no ha sido todo lo buena que cabría esperar y debe continuar bajo los cuidados médicos.

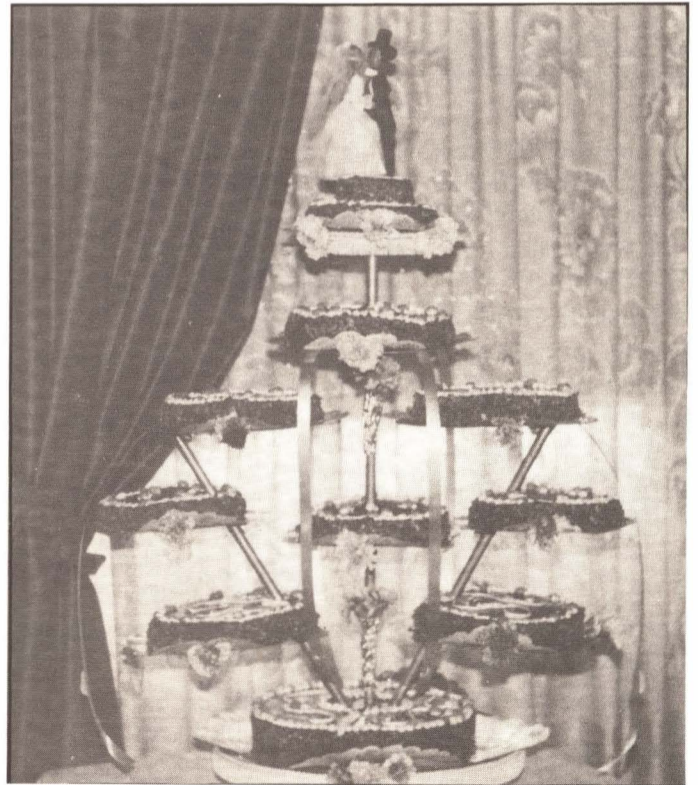
• Espero que me pueda acompañar — insiste Susana —.

Continuamos dialogando y al preguntarle sobre si le gusta la televisión nos responde:

• Pues me gusta bastante. Mi programa preferido es el 1, 2, 3. Aunque me gusta más leer; ahora estoy con «Platero y Yo», también leo cuentos...

— Esa es Susana, una niña, una reina, capaz de convertir en cuento de hadas todo lo que toque con su varita mágica de gracia y fantasía; a la que auguramos, a pesar de todo, una felicidad plena si ve cumplido su principal deseo: que su madre le acompañe.

MARIANO CASTEJON



Fiestas, Fiestas, Fiestas...!

En estos días de diversión y de amistad, ponga alegría y sabor en su mesa. Ponga pasteles!

Y para llevar a sus Verbenas le ofrecemos nuestras **cocas de San Juan** y nuestro "especial" **coc de toñina**.

Arcipreste Bono, 29

Tel. 45 07 59

VINARÒS

PROGRAMA DE ACTOS

JUEVES **23**

ANUNCIO OFICIAL DE LAS FIESTAS

- A las 13 horas:** Vuelo general de campanas, disparo de carcasas y morteretes FIESTA INFANTIL con juguetes en las granadas japonesas y traca. Desfile de gigantes y cabezudos acompañados de dulzaina y tamboril.
- A las 15:** En la Plaza del Ayuntamiento, salida neutralizada de la Primera Etapa de la "XXII VUELTA CICLISTA DEL LANGOSTINO" con llegada a Meta a las 19'10 en la calle San Francisco.
- A las 20:** PASACALLE por la Banda de Música "LA ALIANZA", que recorrerá las calles: Mayor, San Agustín, Sto. Tomás, S. Cristóbal, Jovellar, Socorro y Pl. de La Alameda.
- A las 20'30:** En la Plaza de San Antonio "Focs de Sant Joan".
- A las 21:** En la Plaza de La Alameda PROCLAMACION DE REINA Y DAMAS, con imposición de Bandas, seguidamente: PREGON DE FIESTAS a cargo de DON SALVADOR BARBER FONT, Director de "Hoja del Lunes" de Valencia.
- A las 23:** TRACA por las calles de costumbre con apoteósico final en la Torre-campanario, quedando inaugurado oficialmente el Real de la Feria y Parque de Atracciones.
- Seguidamente PASACALLE por la "Charanga El Chupinazo".
- A las 23'30:** En la Plaza de La Alameda, GRAN VERBENA DE SAN JUAN amenizada por la "Orquesta Mancy".

VIERNES **24** FESTIVIDAD DE SAN JUAN
DIA DE HOMENAJE A LA VEJEZ

- A las 11 horas:** En el "Hogar del Jubilado" entrega por la Reina y Damas de su Corte de Honor, de los obsequios del Ayuntamiento a todas aquellas personas que hayan cumplido 70 años.
- A las 11:** En el Salón de Sesiones del Ayuntamiento, inauguración del VI CERTAMEN DE PINTURA "CIUDAD DE VINARÒS".
Fallo del II CONCURSO DE COMPOSICION DE PASODOBLES.
- A las 11:** En el "Colegio San Sebastián" IV EXPOSICION DE AEROMODELISMO.
- A las 11'30:** En los bajos de la Academia de Música EXPOSICION a cargo de los alumnos de la Escuela de Arte.
- A las 12:** En la Iglesia Arciprestal MISA SOLEMNE EN HONOR DEL SANTO.
- A las 13'30:** En el "Hogar Residencia San Sebastián" COMIDA EXTRAORDINARIA ofrecida y servida por la Reina y Damas.
- A las 13'30:** En el "Colegio San Sebastián" III EXPOSICION DE CANARICULTURA y II EXPOSICION DE KARTINGS.
- A las 15:** En la Plaza del Ayuntamiento, salida neutralizada de la Segunda Etapa de la "XXII VUELTA CICLISTA DEL LANGOSTINO" con llegada a Meta a las 19'15 en la calle San Francisco.
- A las 16:** Frente al local social de la Peña Taurina "Pan y Toros" TRACA seguida de la actuación de la "Charanga El Chupinazo".
- A las 17:** En el Tentadero de la Entidad FIESTA CAMPERA ofrecida por los componentes de la Peña, en honor y con asistencia de los acogidos al Hogar.
- A las 18:** En el Pabellón Polideportivo Finales Tenis de Mesa.
- A las 19:** En el Auditorium "Ayguals de Izco" FESTIVAL DE DANZA a cargo de los alumnos del "Ballet ESPLAI".
- A las 21:** PASACALLE por la Banda de Música "La Alianza", por las calles del Pilar, Avda. Libertad, Virgen, Tres Reyes y San Cristóbal.
- A las 23:** TRACA que dará comienzo en la Plaza de Tres Reyes, seguida de PASACALLE por la "Charanga El Chupinazo".
- A las 23'30:** En la Plaza de Toros ESPECTACULO DE VARIETADES con la actuación del Grupo "MARFIL" y "LORENZO SANTAMARIA" (Entrada libre).

SABADO **25**

- A las 10 horas:** En el Ayuntamiento VII CONCURSO DE PINTURA JUVENIL E INFANTIL.
- A las 10:** En el Club de Tenis Vinaròs, eliminatorias VII TORNEO OPEN NACIONAL.
- A las 11:** Organizado por el Club Náutico Vinaròs REGATAS DE OPTIMIST.
- A las 11'30:** TENIS Semifinales Damas.
- A las 15:** En el sitio de costumbre TIRO A LA CODORNIZ organizado por la Sociedad de Caza.
- A las 15:** En la Plaza del Ayuntamiento, salida neutralizada de la Tercera Etapa de la "XXII VUELTA CICLISTA DEL LANGOSTINO" con final a las 19'20 en la calle San Francisco.
- A las 16:** En el Circuito "La Parreta" VIII MOTO CROSS SANT JOAN I SANT PERE, organizado por el Moto Club Vinaròs. Entrenamientos a partir de las 15 horas.
- A partir de las 17:** En el Pabellón Polideportivo PARTIDOS DE BALONMANO Infantil, Juvenil y Seniors.
- A las 17:** Desde la Lonja del Puerto I TRAVESIA AL PUERTO "FIESTAS SAN JUAN Y SAN PEDRO", de ámbito comarcal.
- A las 18:** DESFILE de Majorettes de Cáliz con su Banda.
- A las 18'30:** En el Instituto de Formación Profesional HOMENAJE A DON JOSE VILAPLANA. Descubrimiento de una placa conmemorativa que dará nombre al Centro del insigne Maestro.
- A las 19:** En el Patio del "Colegio San Sebastián" ESPECTACULO INFANTIL con la actuación de "Los Corchitos".
- A las 19:** En los locales de la "Penya Barça", entrega de Trofeos a los componentes del Vinaroz C.F.
- A las 19:** Pasacalle por las Bandas de Música.
- A las 20:** En la Plaza del Ayuntamiento CONCIERTO FESTIVAL con la intervención de distintas Bandas de Música.
- A las 23:** TRACA por las calles habituales y PASACALLE por la "Charanga El Soro".
- A las 23'30:** En la Plaza de La Alameda GRAN BAILE con el Conjunto "Albatros".

DOMINGO **26**

DIA DEL BALONCESTO

- A las 7 y hasta las 12 de la mañana:** En la Escollera de Levante del Puerto XXXIX CONCURSO SOCIAL DE PESCA con caña lanzadera o de mano, organizado por la Sociedad "La Lubina".
- Durante la mañana:** En el Pabellón Polideportivo Municipal PARTIDOS INFANTILES DE BALONCESTO.
- A las 10:** En el Club de Tenis Vinaròs VII TORNEO OPEN NACIONAL (Semifinales Dobles).
- A las 11:** En la Plaza 1º de Mayo III TROFEO DE AUTOMODELISMO.
- A las 13:** En la explanada del Puerto XXI EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA, organizada por la Cámara Local Agraria.
- A las 17:** Apertura de las mesas petitorias en favor de "AFANIAS".
- A las 17:** En el Pabellón Polideportivo Municipal, partido entre el C.B. Liria (juv.) y C.B. Vinaròs (juv.).
- A las 18:** En la Plaza de Toros GRAN CORRIDA, seis toros de Matías Bernardo de Salamanca.
José Luis Palomar — Vicente Ruiz "El Soro" y Armillita Chico, de Méjico.
- A las 19:** En el Pabellón Polideportivo, partido entre el C.B. Liria y C.B. Vinaròs (seniors).
- A las 20'30:** En el Auditorio Municipal CONCIERTO con el Quinteto Vocal "CANTARE CON LA GIORGIA" que organiza Juventudes Musicales.
- A las 22:** En el local social de la Peña Taurina "Diego Puerta" entrega del Trofeo instituido por dicha Entidad, al triunfador de la corrida de la tarde.
- A las 22'30:** En el local social de la Peña Taurina "Pan y Toros" entrega del Trofeo al mejor Peón de brega.
- A las 23:** TRACA que dará comienzo en la calle del Pilar, seguida de PASACALLE por la "Charanga El Soro".
- A las 23'30:** En el Patio del Colegio "San Sebastián" ESPECTACULO DE VARIETADES con la actuación de J. BTA. HUMET y su COMPANIA (Entrada libre).

LUNES 27

- A las 12 horas:** En el "Colegio San Sebastián", inauguración del VII CONCURSO DE PINTURA JUVENIL E INFANTIL.
- A las 13:** Por Circuito Urbano, CARRERA DE CAMAREROS, con salida desde la Plaza del Ayuntamiento, Plaza Jovellar, Socorro, Pl. Alameda, Trav. Safon, Mayor.
- A las 17:** TENIS semifinales VII TORNEO OPEN NACIONAL.
- A las 17:** En el Pabellón Polideportivo Municipal DEMOSTRACION DE GIMNASIA FEMENINA rítmica y deportiva, organizada por el Club de gimnasia "VIPS" de Vinaròs.
- A las 17:** En el Teatro Ateneo por el Grupo de Teatro del Instituto de Bachillerato "Leopoldo Querol" representación de la obra de Moliere "EL ENFERMO IMAGINARIO".
- A las 18:** En calle Mayor y S. Agustín, Carreras de sacos y "Ollas".
- A las 19:** En el Patio del "Colegio San Sebastián" ESPECTACULO INFANTIL a cargo de "Castalio y Tiko".
- A las 19:** En el Auditorio Municipal I CONCURSO DE COCTELERIA.
- A las 20:** En la Casa de la Cultura VII CERTAMEN NACIONAL DE CINE AMATEUR "CIUDAD DE VINARÒS".
- A las 20'30:** PASACALLE por la Banda de Música "La Alianza" desde la Plaza Tres Reyes, San Pascual, Paseo Colón, Almas, San Gregorio y Tres Reyes.
- A las 21:** En el Auditorio Municipal, actuación de "Les Camaraes".
- A las 23:** TRACA por las calles de costumbre y PASACALLE por la "Charanga El Soro".
- A las 24:** En la Plaza de Toros FESTIVAL DE ROCK con la actuación de los Conjuntos "Pegasus", "Lone Star" y "Zeus". (Entrada libre)

MARTES 28

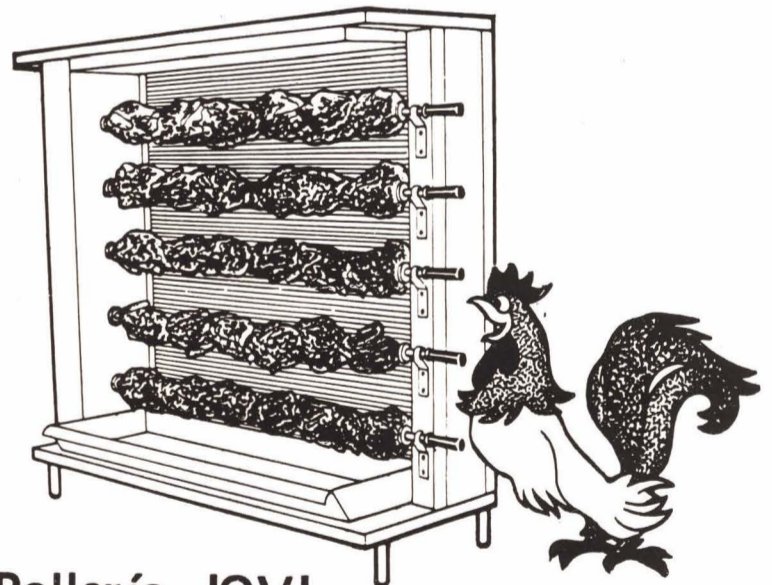
- A las 15 horas:** En el Pabellón Polideportivo Municipal FINALES DE LA COPA DE FERIAS de Fútbol Sala, entre los equipos de Alevines e Infantiles.
- A partir de las 16:** En el Club de Tenis, Finales del Torneo de Frontenis. Finales Dobles-Finales Damas y Gran Final Individual.
- A las 17:** Organizado por el Club Náutico Vinaròs CONCURSO INFANTIL (libre) de PESCA DE CANGREJOS.
- A las 18:** Gran Final de la COPA DE FERIAS de Fútbol Sala, categoría absoluta, entre los equipos de "Transportes El Minuto" y "Disco Hit", en el Pabellón Polideportivo.
- A las 19:** En el Pabellón Polideportivo, organizado por la "Penya Barça" Torneo Triangular de Fútbol Sala.
- A las 20:** Organizado por la Peña de Atletismo "USIA" II CAMPEONATO LOCAL DE FONDO.
- A las 20:** En la Casa de la Cultura VII CERTAMEN NACIONAL DE CINE AMATEUR "CIUDAD DE VINARÒS".
- A las 20'45:** En el Auditorio Municipal CONCIERTO por la Banda de Música "La Alianza".
- A las 23:** TRACA que dará comienzo en la calle Costa y Borrás; seguidamente PASACALLE por la "Charanga El Soro".
- A las 23'30:** En la Plaza Jovellar GRAN VERBENA DE SAN PEDRO, con la actuación de los conjuntos "Canela Show" y "The Roque".

MIERCOLES 29

FESTIVIDAD DE SAN PEDRO

- A las 9 horas:** En el sitio de costumbre TIRO DE PICHON organizado por la Sociedad de Caza.
- A las 11:** Organizado por el Club Náutico Vinaròs, FESTIVAL DE NATA-CION (libre) "I TROFEO PRESIDENTE".
- A las 12:** En la Iglesia de Santa Magdalena MISA SOLEMNE en honor del Santo que dedica la Cofradía de Pescadores.
- A las 15'30:** En el Club de Tenis, TORNEO DE AJEDREZ entre los componentes de la Peña Taurina "Pan y Toros" y socios del Club.
- A las 17:** En aguas del Puerto TROFEO DE PIRAGÜISMO que organiza el "Club de Piragüismo".
- A las 18:** En el Pabellón Polideportivo PARTIDO DE FUTBOL SALA entre los equipos de la Peña Taurina "Pan y Toros" y Club de Tenis.
- A las 19:** Desde Puebla de Sanabria, suelta de Palomas Mensajeras valedera para el Concurso Nacional de Fondo.
- A las 20:** Clausura de las distintas Exposiciones.
- A las 20'30:** En el Auditorio Municipal CONCIERTO a cargo del "Cor Vinarossenc".
- A las 22'30:** PASACALLE por la Banda de Música "La Alianza" hasta el Paseo de Blasco Ibáñez.
- A las 23:** En la explanada frente al Paseo GRAN CASTILLO DE FUEGOS DE ARTIFICIO AEREO-ACUATICOS.

POLLOS Y CONEJOS ASADOS



Pollería JOVI

San Gregorio, 42
Tel. 45 09 27

Pollería JOVI 2

Santo Tomás, 45
Tel. 45 14 68

VINARÒS

¡Pásenos sus encargos!

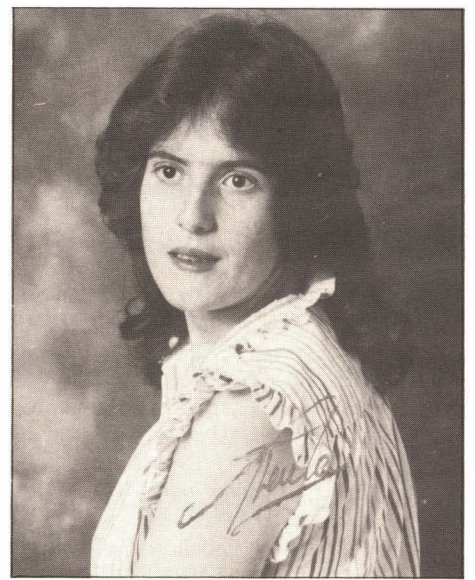
¡FELICES FIESTAS!



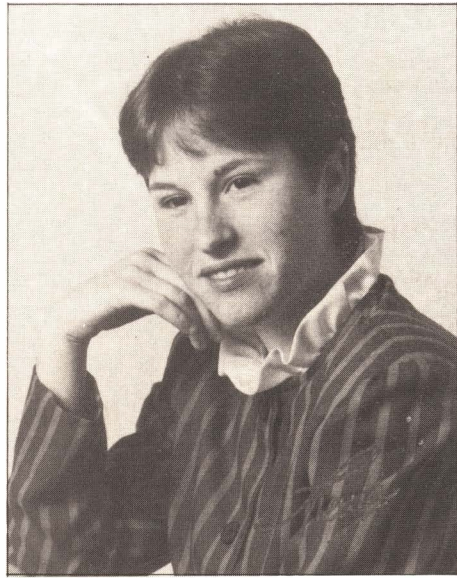
Reina Srta. María Teresa Redó Montserrat
C.M.C.



Srta. Marta Avila Terzi
Colonia Vinarocense en Barcelona



Srta. Inmaculada Vives Aulet
Cámara Local Agraria



Srta. Mari-Carmen Matamoros Miralles
Sdad. de Caza



Srta. Pilar J. Yeves Sabater
Peña Valencia, C.F.



Srta. Mª Teresa Meseguer Esteller
Colegio Divina Providencia

REINES I DE LES FEST



Srta. Mª Teresa Catalán Galán
Colegio de la Misericordia



Srta. Ana Mª Peris Cuyas
Colegio Nª Sª de la Consolación



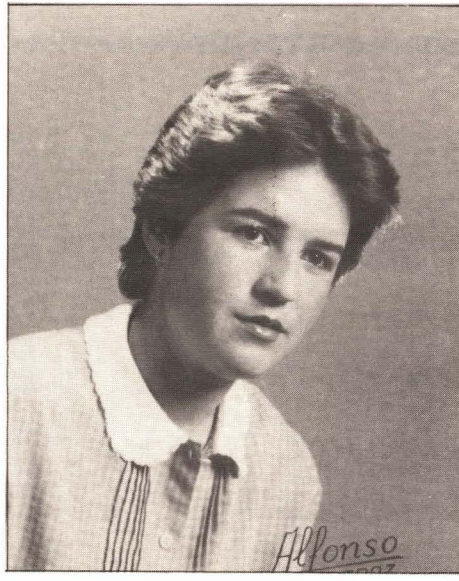
Srta. Silvia Doria Peris
Colegio de la Asunción



Srta. Laura Branchat Arnau
Penya Barça



Srta. M^a Lourdes Simó Caballer
Cofradía de Pescadores



Srta. María Fernanda Romillo García
Club de Tennis



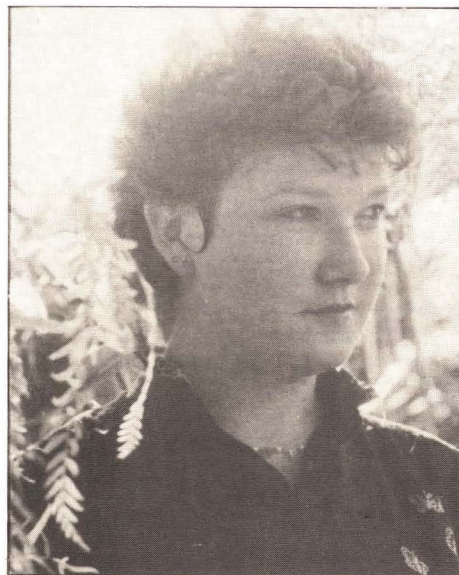
Srta. Luisa María Bertomeu Sancho
Sdad. Náutica-Deportiva



Srta. Marga Martí Milián
Club de Fútbol



Srta. M^a del Carmen Velilla Fernández
Casa de Andalucía



Srta. Pilar Miralles Amela
Peña Taurina "Pan y Toros"

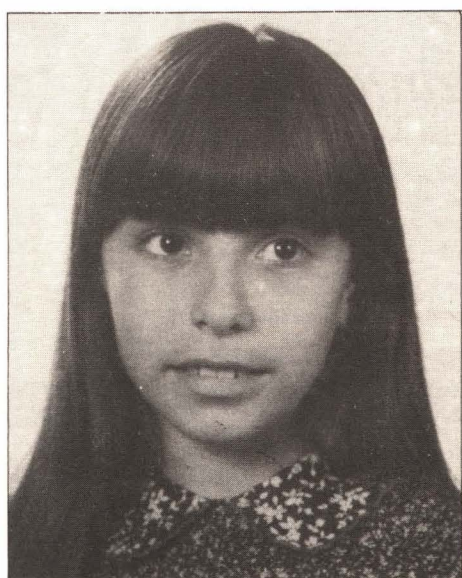


Srta. M^a Pilar Redó Branchat
Unión Ciclista Vinaroz

DAMES TES 1983



Srta. Sabina Moya Carrasco
Colegio "San Sebastián"



Srta. Gemma Losa Reverté
Colonia Vinarocense en Barcelona



Reina Infantil Srta. Susana Vidal Gimeno
Colegio Liceo Quijote

SONRISAS



— ¿Dices que es una escultura? ¿Y cómo la vas a titular?
— "Bulto".

Cuando la Primavera sale acertada, el junco lo celebra fumándose un habano.

Las sirenas nacían con una perla en la concha de las orejas.

Al rey goda Recaredo, sus paisanos le llamaban "el Recadero", como ahora a Rafael Escuredo le llaman "el Escudero".

La recta tangente a la circunferencia es su pajita de chupar horchata.

En las oficinas del Zoo ya no se sabe si es una tortuga o el teléfono de mesa.

Al perfilarse para matar, el torero intenta enhebrar el más acá con el más allá del toro.

Los monumentos de la antigüedad se fueron viniendo abajo porque estaba excesivamente cargados de Historia.

El sol es rubio, pero le gustan morenas.

A Alberto Einstein, el genial físico, le gustaba decir: "Los amigos son para las ecuaciones".

Doña Disipación pasa factura.

El peligro de tener un novio jugador es que en el momento de acudir a la boda lo eche a cara y cruz.

Monna Lisa es la locutora que se quedó puesta y compuesta esperando a que inventaran la televisión.

La Q es una O que se dejó perilla.

La cigarra va respunteando la orla del verano.

La Historia le conoce como Vermudo II el Gotoso, porque había que sacarle las palabras con cuentagotas.

Al ciprés siempre le toca guardia.

La niebla es lo que la Naturaleza tiene como más parecido a una goma de borrar.

Suicidio: ¡Hum!, el atajo.

El que fuma un cigarrillo tras otro parece que no querría morir sin llegar al millón.

Las aspas del molino ventilan el paisaje.

En las barbas de hoy se van reencarnando los personajes todos de la Historia de ayer.

Es un buen especialista en Acupuntura; pero clava.

La R es una P que usa bastón.

Conrad Röentgen en 1874: — Acabo de descubrir unos Rayos... llamémosles X.

En general hay dos clases de ombligos: unos que cierran a botón y otros a tornillo.

¿El cambio? Las horas del reloj de sol siguen funcionando a dedo.

En sus últimos años, a Atila lo contrataban para que con su caballo pisara las malas hierbas.

Como tener, la Naturaleza tiene hasta nubes hidrófilas plegadas en zig-zag.

Viendo a la gran coqueta manejar, cargar y recargar el lápiz de labios, pensamos que hoy va a tirar con bala.

La chispa de la gente:

"Presume más que una m... en un solar".

Siempre parecerá que el elefante acaba de quitarse la faja.

Los signos de interrogación cambiados hacen preguntas incorrectas.

Era una muchacha elegante, de senos preautonómicos.

¡Qué bien se sienta, y cómo está hecha para sentarse la pera!

Con quien estará siempre enfadada la Luna es con Galileo que, con su telescopio, fue el primero en descubrir y propalar que tenía la cara picada de viruela.

Toro "jabonero" es el que resbala en las embestidas. Creo.

Níspero: el fruto bien enriñonado.

Inopinadamente dijeron los dos a la vez la misma cosa, y fue como si se hubieran repartido un pastel.

El que utiliza los prismáticos es que quiere mirar algo por teléfono.

Los que de muchachos mascaron mucho chicle son los que ahora le ponen pegas a todo.



A. CARBONELL SOLER

En especial

ELS LLIBRES

Poesía:

"AUTOEXILIO Y OTROS NAU-FRAGIOS" por Alberto Santiago (Caja Ahorros de Guipúzcoa) discurso marcado por el ser argentino: entre sonidos de tango y poesía clásica.

"EL TIEMPO QUE NOS TEJE" José Luis Puerto (Diputación de León) reflexión sobre el tiempo y la búsqueda de esa otra realidad que se oculta detrás del tiempo institucionalizado.

"HOJAS DE HIERBA" Walt Witman (adiase) padre de la poesía norteamericana, idea de la integridad del ser humano.

Pensamiento

"EL P.C.E. EN LA CLANDESTINIDAD" Joan Estruch Tobella (siglo XXI) aporte enfoques sugestivos sobre las crisis y las insuficiencias por las que atraviesa la izquierda, con sus claves para la resolución.

"LA ECONOMIA ESPAÑOLA AL FINAL DEL ANTIGUO REGIMEN" varios autores (Alianza Editorial) enmarcadas en una panorámica general y en relación entre sí.

"LA POESIA EN LA EDAD MEDIA: EPICA Y CLERECIA" Moises García de la Torre (Ed. Playor) volumen breve que propone vías concretas para el trabajo del texto.

Narrativa:

"RETRATO DE HUMO" Juan Cruz Ruiz (Argos - Vergara) novela repleta de ternura nostálgica y despedazada.

"DONDE TERMINA EL CAMINO" Jhon Updike (Bruguera) mirada irónica-literaria sobre la institución matrimonial en los Estados Unidos.

"CARTAS ESCOGIDAS" James Joyce (Ed. Lumen) ambivalencia afectiva de su vida personal.

"EL LLIBRE DE LA MARE" Albert Cohen, aquest llibre d'un fill és també el llibre de tots els fills.

Revistas:

"LAPIZ" revista mensual de arte.

"QUERCUS" revista de estudio y defensa de la naturaleza.

Infantil

"EL GENI DEL VIOLÍ" Àngels Gardella (grup del llibre) finalista del premi Folch i Torres.

"LLUNA DE TARDOR" Mercè Canela (grup del llibre) un recull de narracions on mana l'enyor, el record, l'amor, la tardor...

"JIP EN EL TELEVISOR" G. Rodari (Cole, Lumen)



Comisión de alumnos

Todos los interesados por la cultura y el arte en especial, debéis participar y acudir a visitar la Exposición colectiva que celebraremos durante estas Ferias en los bajos de la Academia de Música, frente al Grupo Escolar San Sebastián, el lema de la misma es: ¡La natura i l'art són vida! Además de l'Escola Taller d'ART de Vinaròs, participarán ceramistas reconocidos como Federic Gisbert y Lluïsa Falcó, también habrán algunos bronceos y tallas en madera, como precedente al deseado plan Roso, sobre nuevos sistemas de trabajo y técnicas, que pensamos practicar el próximo Curso con nuestro Director y compañero Agustí Roso y Esteller.

88" SUPER

• INNOVACIONES 83 •

CAJA DE CAMBIOS, 5 VELOCIDADES • DIRECCION HIDRAULICA • FRENOS DISCO MOTOR TURBO - ALIMENTADOR • LLANTAS ESPECIALES • BALLESTAS PARABOLICAS

SERVICIO OFICIAL LAND-ROVER:

GARAJE

SERVOL

Mario Romeu Gonel

Carretera Valencia-Barcelona - Tel. 45 09 33

VINARÒS

El gorrión

Un pajarillo llamado gorrión,
canta y revolotea junto a mi balcón.
Yo le miro y él, también,
espera una migaja de pan.

Yo, se la doy, él, la coje y se va,
yo, pienso, mañana el volverá.
A cantar y revolotear junto a mi balcón,
buscando la migaja de pan.

MARIA ESPINOSA



LAND ROVER

FARMACIA DE GUARDIA

Del 18 al 25 de Juny de 1983
Ldo. D. TOMAS FERRER ZURITA
(Plaza S. Antonio)

HORARIO DE TRENES

Dirección Valencia	Hora salida
Expreso a Valencia-Almería-Badajoz	1'45
Tranvía U/T a Valencia Término	6'36
Rápido U/T a Valencia Término	12'12
Rápido Corail a Valencia Término	
(Del 29/5 al 24/9)	13'18
Talgo a Valencia-Alicante-Murcia	14'46
Semidirecto U/T a Valencia Término	15'21
Expreso a Valencia y Málaga	19'21
Rápido Corail a Valencia-Término	20'
Expreso a Granada	0'03

Dirección Barcelona	Hora salida
Expreso a Barcelona Sants	3'46
Expreso a Barcelona Sants	7'48
Semidirecto U/T a Barcelona Térm.	10'22
Rápido Corail a Barcelona Sants	10'43
Expreso a Barcelona Sants	11'08
Talgo a Barcelona Sants,	
Paseo Gracia y Cerbere	14'09
Rápido Corail a Cerbere	
(Del 30/5 al 25/9)	15'47
Rápido U/T a Barcelona Término	20'12
Tranvía U/T a Tortosa	21'30

TELEFONOS DE URGENCIA

Seguridad Social	45 13 50
Ambulancia Cruz Roja	45 08 56
Cuartel Guardia Civil	45 16 70
Policia Municipal	45 02 00
Maternidad	45 10 11
Parada de Taxi (de 8 a 11)	45 28 15
Telegramas por teléfono	22 20 00
Res. Sanitaria (Castellón)	21 10 00
C. Sanit. La Fe (Valencia)	340 60 11

HORARIO DE AUTOBUSES

— URBANO —
Camping — Colonia Europa — Estación — Salidas —
Ciudad — cada media hora.
Camping — al cuarto.
Colonia Europa — a menos 20 minutos.
Días normales a partir de las 8 horas. Sábados a las 9. Festivos a las 10 horas.

SALIDAS DE VINARÒS

—Dirección Valencia—
— VALENCIA 7,30 horas.
— CASTELLON 7,30 - 8,30 - 13,30 - 19,15 horas.
— BENICARLO — PENISCOLA —
Laborables
8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 y 21 horas.
Domingos y festivos
9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 17 - 18 - 19 - 20 y 21 horas.

—Dirección Barcelona—
— BARCELONA 7 horas.
— TORTOSA 7 - 7,45 - 8,30 - 10,30 - 13 - 15 - 17 horas.
— ULLDECONA 8,30 - 12 - 17,45 horas.
— CENIA — ROSELL 12 - 17,45 horas.
— SAN CARLOS DE LA RAPITA 7 - 7,45 - 10,30 - 13 - 15 - 17 - 19 horas.
—Dirección Zaragoza—
— ZARAGOZA 7 y 15 horas (por Tortosa)
— ALCAÑIZ 8 horas (Por Morella)
— MORELLA 8 y 16 horas.
— CATI 17 horas.
— TRAIQUERA —
LA JANA — CHERT 8 - 13,30 - 16 - 17 horas.
— SAN MATEO 8 - 13,30 - 17 - 18,15 horas.
— BENICARLO — CALIG — CERVERA — SALSADILLA — LA JANA CANET 18,15 horas.

CINE-CLUB

Recomienda T.V.E.

Lunes
17'05 h.: Mirar un cuadro.
17'35 h.: Nombres de ayer y de hoy.
18'30 h.: Contacto.
20'30 h.: Consumo.
21'35 h.: Los desastres de la guerra.
22'00 h. UHF: Melodrama.
22'35 h.: Españoles.

Martes
14'00 h.: Terenci a la fresca.
17'05 h.: Un mundo para ellos.
17'45 UHF: 24 horas amb...
18'30 h.: Contacto.
21'00 h. UHF.: Retratos del poder.
22'25 h. UHF: La edad de oro.
22'35 h.: Vivir cada día.

Miércoles
17'35 h.: Los ríos.
18'30 h.: Contacto.
19'00 h.: Nosotros.
19'45 h. UHF: El carro de la farsa.
20'00 h.: Esta es mi tierra.
21'35 h.: Ciclo G. Cubor.

Jueves
17'15 h. UHF: Vostè pregunta.
19'35 h.: El arte de vivir.
21'00 h. UHF: Producción española.
21'35 h.: Buenas noches.
22 h. UHF: Cine-Club.

Viernes
17'00 h. UHF: Cine cómico.
19'30 h.: ¿Un mundo feliz?
20'00 h.: De película.
20'30 h. UHF: La clave.

Sábado
10'30 h.: Pista libre.
12'30 h. UHF: Caja de ritmos.
13'00 h.: Concierto.
14'30 h.: Biblioteca Nacional.
15'30 h. UHF: Música y músicos.
18'00 h. UHF: Musical express.
19'00 h.: Usted, por ejemplo.
21'00 h. UHF: El mayorazgo de Labraz.
22'00 h. UHF: Concierto 2.

Domingo
14'00 h. UHF: Música en viu.
15'30 h. UHF: Música en el tiempo.
16'05 h.: Ciclo Buster Keaton.
17'00 h. UHF: La víspera de nuestro tiempo.
18'00 h.: Mundo submarino.
20'20 h. UHF: El cuerpo humano.
21'30 h.: Especial informativo.
21'50 h. UHF: Largometraje.

HORARIO DE MISAS

PARROQUIA ARCIPRESTAL
Domingos y días festivos: a las 8, 9, 10 y media, 12 y 20 horas.
Días laborables: 9, 12 y 19 horas.
Sábados, a las 9, 12, 19 y 20 horas.

CONVENTO DE LA DIVINA PROVIDENCIA
Domingos y días festivos, a las 9 horas. Sábados a las 19.
Días laborables, a las 19 horas.

PARROQUIA DE SAN AGUSTIN
Domingos y días festivos: a las 9 y media, 11 y media 13 y 20 horas.
Días laborables: 18 horas.

RESIDENCIA HOGAR SAN SEBASTIAN
Domingos y días festivos: a las 10'30 horas.

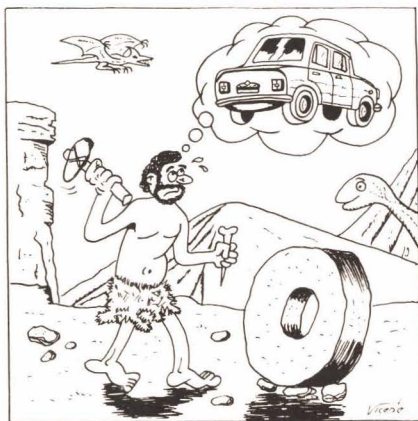
PARROQUIA DE SANTA MAGDALENA
Domingos y días festivos: 8 y media, 11 y media, 12 y media y 19 horas.
Días laborables: 8 y media y 19 y media horas.

IGLESIA EVANGELICA San José, 69
Domingos, 5 tarde.

CINES

ATENEO
Sábado y domingo.— BUD SPENCER en el SUPERSHERIFF.

COLISEUM
Sábado y domingo.— FERNANDO ESTESO en EL SOPLAGAITAS.
Martes.— LOS EROTICOS CUENTOS DE GRIMM.



METEOROLOGICO

Día	Má.	Mí.	Hu.	Pres.	L/m ²
7	27	16	62	758	—
8	27	18	70	760	—
9	24	16	72	762	—
10	27	17	61	762	—
11	27	18	72	756	—
13	30	19	41	575	—

Semana del 7 al 13 de Juny de 1983.

Vinaròs

Directors:
José M. Palacios Bover

Sub-Director:
Juan Bover Puig

Redactors:
Mariano Castejón Chaler
Agustín Comes Pablo
Joan Francesc Gil Lluch

Col.laboradors:
Antonio Carbonell Soler
Jordi Romeu Llorach
Hugo Baila Ferreres
José Luis Puchol Quixal
Sebastián Redó Anglés
Miguel Romero Navarro

Fotografia:
Cine-foto VIDAL

Publicitat:
Publi-VAQUER

Impremta: Jordi Dassoy

ATENCIÓ:

La Direcció agraeix totes les col.laboracions però es reserva el dret de la seua publicació.
VINARÒS, no es fa solidari de les opinions expressades pels seus col.laboradors, que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma. Aquestes col.laboracions no reflexen el criteri que pugua tenir la Direcció o Consell de Redacció.

Es prega que les cartes a les diferents Seccions no excedesquen d'un foli mecanografiat a dos espais. Si es desitja es podrà publicar amb pseudònim, però a l'original hi haurà de figurar nom, cognoms, domicili, D.N.I., o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

El Consell de Redacció no es compromet en publicar les col.laboracions que arriben després del dimarts.

SUBSCRIPCIONS:

Apartat de correus 16, o Ajuntament de VINARÒS (Baix Maestrat)
Tiratge: 1.800 EXEMPLARS

Nota de la Alcaldía

Comisión de Cultura

Se comunica a todas las entidades de la Ciudad, así como al público en general que con el fin de hacer uso del Salón de Actos de la Casa de la Cultura, y del Auditorium Municipal, deberán solicitarlo por escrito, dirigiendo el mismo al funcionario del Ayuntamiento Salvador Oliver. Todo ello para un perfecto funcionamiento y coordinar sin ninguna clase de problemas el servicio de los mismos. Dicha norma entrará en vigor en el día de hoy.

DE SOL DE RIU A L'AIGUA-OLIVA (VI)

Els lectors que segueixquen aquesta sèrie d'articles ja recordaran que els tres primers van fer referència als aspectes econòmics de Vinaròs. El quart i el quint ho farien respecte als polítics. Ara li toca als aspectes culturals. Es tractaria, com és habitual en la present col·laboració, d'anar donant dades per a que el lector vaja traent les seues conclusions sobre si Vinaròs és o no és un poble valencià. La meua modesta opinió, després de pensar en els aspectes citats, és que som més valencians del que alguns opinen.

Primer que res, voldria dir que el concepte de cultura que tinc és un concepte ample, és a dir, un concepte que es fixa en diversos aspectes dels que integren la manera que té un poble d'entendre la vida i de manifestar-ho. Entrarien, en conseqüència, sense que l'orde implique cap prelación ni tampoc assigne el mateix valor, les arts plàstiques, la música, el folklore, la llengua, la religió, l'ensenyament, la gastronomia, les festes, l'esport, etc... Per altra banda, hi ha que dir que Barcelona és una ciutat sumament atractiva en matèria cultural. Les possibilitats que actualment brinda aquesta gran ciutat de quatre milions d'habitants, i el cosmopolitisme que la configura, són evidents. Però, tot i així, la ciutat de València, més menuda en l'actualitat —que no en altres temps— i més provincialiana, ha exercit, no obstant, una atracció per als intel·lectuals i artistes, anem a dir-ho així, de Vinaròs. Una mirada a una llista, no forçosament exhaustiva, d'eixos vinarossencs ens ho podrà confirmar.

SEGLE XVI

L'Aula de Gramàtica de la Vila ja tenia al s. XVI un cert renom. D'allí eixiria *Miquel Saura*, vinarossenc que arribaria a ser a 1572 catedràtic de Poesia i també per algun temps d'Oratòria a la Universitat de València (1), publicant al nostre "cap i casal" unes quantes obres de sintaxis llatina i d'oratòria.

Pel mateix temps, *Miquel Gavalda* impartiria els seus coneixements en medicina també a la Universitat de València, ciutat en la que publicaria el seu "Elenchus problematorum sive opusculorum".

SEGLE XVII

Josef Cambra, religiós montesià, que seguiria la "Capilla Real de España Ilustrada" de H. Samper, es doctoraria en canons a València i explicaria teologia moral al convent de Montesa (2).

El jesuïta vinarossenc *Joan Bte. Miralles* estudiaria a València, Alacant, Oriola i Gandia, i tindria tota la seua activitat pastoral a la ciutat de València.

SEGLE XVIII

El jurista *Francesc Locella* estudià a València, a on seria un prestigiós advocat que arribaria a Oidor de l'Audiència. Més tard seria Regent a l'Audiència de Saragossa, i d'allí, a 1768, al Suprem Consell de Castella (4), que venia a ser una de les institucions bàsiques de l'Estat.



A la part de dalt, *Rafel Lassala*, i *Costa i Borràs*. Baix, *Leopoldo Querol* i *Alfred Giner Sorolla*



Un frare agustí, *Rafel Lassala*, estudiaria a València, a on als 25 anys ja seria catedràtic d'Arts en la seua Universitat, obtenint també la càtedra de Matemàtiques. Seria bisbe auxiliar de València, i també de Solsona (5).

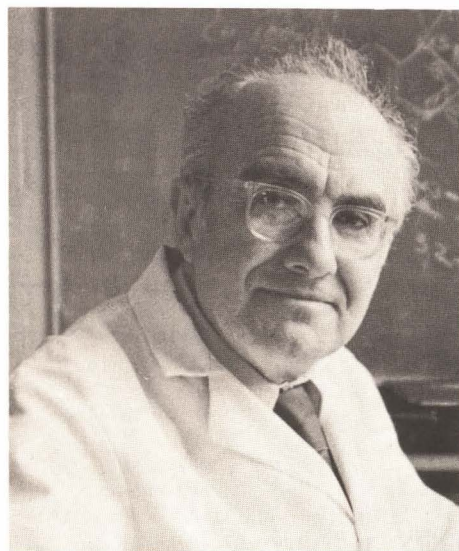
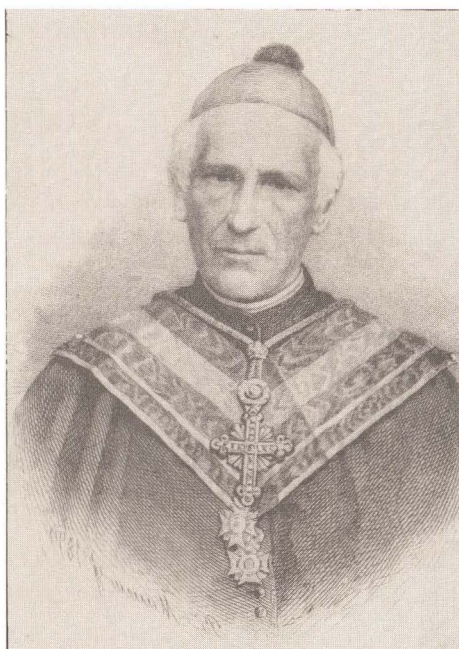
Agustí Cabadés Magí, religiós mercedari, estudiaria també a València. Allí seria catedràtic de teologia, i allí publicaria les "Institutiones Theologicae" (6).

SEGLE XIX

Francisco Bonafón de la Pressa estudiaria medicina a València, anant-se'n més tard a Madrid, a on portaria una notable divulgació i edició de textos mèdics (7).

José Domingo Costa i Borràs. Realment, ¿què dir d'ell? Tantes coses... Però el que ens interessa destacar, per a les finalitats del present article, és que, després de fer estudis eclesiàstics a Tortosa, se'n anà a València, en quina Universitat estudiaria dret canònic i civil, essent al poc temps catedràtic d'eixes matèries. Després... bisbe de Lleida, de Barcelona, el desterro, i arquebisbe de Tarragona (8).

Wenceslao Ayguals de Izco. Com de l'anterior, ¿què dir d'ell? Ayguals va estudiar a Barcelona, a on tenia família. Després, activitats polítiques al seu poble, i... a Madrid. Diputat a Corts i,



sobretot, dedicació a la seua editorial i a les seues novel·les. Els èxits de "María o la hija de un jornalero" i altres obres el farien un lliterat internacional (9).

Manuel Febre de La Torre, un militar constitucionalista. A on es formà? A Sagunt. Les Corts de 1823 el declararien "Benemèrit de la Pètria" al distingir-se en el seti de València. Arribaria a brigadier i al Tribunal Suprem de la justícia militar. També seria Diputat a Corts (10).

José de Julián. Un altre militar distingit, aquest de marina. Arribaria a Comandant del Ters Naval de València (11).

José Rafels García. Polític del que ja parlarem a l'últim article. Seria home de lleis, però, a on estudiaria? A València (12).

SEGLE XX

Pot ser ens falte una poca de perspectiva per a parlar-ne del s. XX. Parlar d'intel·lectuals i artistes dels altres segles és més fàcil; la història, normalment, va dient a cadascú al seu lloc. No obstant, en citarem a uns quants.

Entre els músics, a *Leopoldo Querol*, Mossèn *Vicente García Julve* i a *Carles Santos*. El primer, L. Querol, es va formar a València, i d'allí a París i... a tot el món, interpretant com molts

pocs a Chopin, estrenant concerts de destacats compositors, investigant la història de la música, essent membre de diverses Acadèmies... El segon, el canonge *Garcia Julve*, es formaria a Tortosa i, precisament a València, estudiaria i publicaria les danses d'un gran músic valencià: *Joan Bta. Comes*. La seua etapa com a Mestre de Capella de l'església del Corpus Christi de València seria realment fecunda. De *Carles Santos*, una creativitat i imaginació a on la hi haja, són freqüentíssimes les crítiques als mitjans de comunicació d'arreu del món. Els escenaris són tistics permanents de les seues actuacions. A Santos li tira Barcelona.

Dels lliterats, *Manuel Foguet Mateu* passaria molts anys a Barcelona, i precisament el seu títol de català aniria signat pel mateix *Pompeu Fabra*. La seua mort ens ha deixat un buit difícil d'omplir en el panorama cultural i poètic vinarossenc. *Francesc Almela i Vives* seria un erudit i poeta de primera línia. Dirigiria la revista "Taula de les lletres valencianes", publicant obres poètiques renombrades, com "L'espill a trossos" o "Les taronges amargues". Les seues investigacions històriques, més d'una cinquantena d'estudis publicats, girarien al voltant de la història de València. *Francesc Argemí Poy*, uns dels més destacats poetes festius de Vinaròs, estudiaria a l'Escola de Belles Arts de "San Carlos", de València (13).

En història, *Joan M. Borràs Jarque*. ¿Quant de valor no va tenir per a escriure i publicar l'extensa "Història de Vinaròs" quan pocs sabien llegir el valencià i més de la meitat eren analfabets! Borràs va estudiar a Barcelona, és cert, però no oblidem que sempre va estar vinculat als mitjans de comunicació de València i a les entitats culturals valencianes. Precissament, la seua "Història" seria premiada en els Jocs Florals de "Lo Rat Penat" a 1928. També, dins el camp de la història i de la geografia, és destacable *Lluís Querol Roso*, que desenrotllarà la seua labor d'investigació i diverses publicacions a València.

En teologia, la figura de *José M^a Bover Oliver* és, sense dubte, d'una talla internacional. Jesuïta, estudia a Tortosa, morint a Sant Cugat del Vallés. La teologia de Sant Pau, la mariologia i la crítica textual del Nou Testament són els seus camps de treball (14).

Alfred Giner Sorolla té, com a científic, renom internacional. Doctorat en farmàcia a Barcelona, se'n va a 1954 als USA treballant a un centre d'investigació sobre el càncer. No obstant, no perd el contacte amb entitats de Barcelona, com la Societat Catalana de Biologia o altres de tipus cultural.

Entre els juristes, cal destacar a *Alvaro Pascual-Leone Forner*; del que ja en vam parlar al darrer article, i a *Angel Querol Giner*, qui estudià a València i que avui en dia és magistrat de l'Audiència Territorial de València.

Entre els pintors, *Hilarión Claramunt*, si bé es pot considerar autodi-



dacta, pintaria a València algunes coses, a on estudiaria dret. *Sebastià Miralles* és un altre pintor que estudiaria Belles Arts a València, a on en l'actualitat impartix els seus coneixements. En canvi, han tirat cap a Barcelona *Lluís Santapau Egea*, pintor impressionista que té unes ermites i uns paisatges urbans realment bons, i *Antonio Carbonell Soler*, dibuixant que té moltes publicacions dedicades als escolars, amb un gran sentit pedagògic.

Dels escultors, *Manuel Serrano García* estudiaria Belles Arts a València, vivint posteriorment i per prop de quaranta anys a París. L'altar major de l'Arxiprestal és d'ell; les seues talles en marfil, meravelloses (16). *Agustín Agramunt*, estudiaria també a València, i exposaria a l'exposició internacional de París de 1937; desgraciadament, la guerra truncaria la seua brillant carrera. *Francisco Vaquer*, també aniria a València i allí treballaria amb tot un Benlliure.

Bé, realment són més d'una trentena els intel·lectuals i artistes vinarosencs que o bé van anar a València o bé cap a Barcelona. La majoria, abrumadora, cap a València. Naturalment, hi ha molta més gent que no he citat, bé per no fer-ho massa llarg, bé per considerar-los autodidactes, bé perquè han anat a Madrid o a altres llocs; no és que vullga oblidar a ningú.

El pròxim article seguirem en el tema cultural.

Sebastià Albiol Vidal

BIBLIOGRAFIA. NOTES:

- (1) *Enciclopèdia de la Regió Valenciana. Veu "Miguel Saura"*.
- (2) *Rodríguez, J. Biblioteca Valentina*.
- (3) *Borràs Jarque, J.M. Història de Vinaròs. Edició A.C. Amics de Vinaròs, 1979. Pàg. 571.*
- (4) *Borràs, O, c. Pàg. 583.*
- (5) *Borràs, O, c. Pàg. 577. I Pastor Fuster, J. Biblioteca Valenciana. València, 1830. Pàg. 134.*
- (6) *Pastor, O, c. Pàg. 173. I Bover Puig, J. Setmanari VINARÒS, 1980, n^o 1.168 i 1173.*
- (7) *Pastor, O, c. Pàg. 512.*
- (8) *Borràs, O, c. Pàg. 597.*
- (9) *Carrillo, V. Conferència inauguració de la II Mostra de Records Vinarosencs. Vinaròs, n^o 1.066.*
- (10) *Borràs, O, c. Pàg. 594.*
- (11) *Borràs, O, c. Pàg. 470.*
- (12) *Borràs, O, c. Pàg. 611.*
- (13) *Pròleg de "Roseta la del Barranc". Ed. A.C. Amics de Vinaròs, 1977.*
- (14) *Bover Puig, J. Setmanari VINARÒS, 1971, n^o 744.*
- (15) *Borràs, O, c. Pàg. 559.*
- (16) *Redó Vidal, R. Manuel Serrano García, escultor vinarocense. Vinaròs, n^o 946.*

SOBRE LA DIMISION DE LA ASAMBLEA DE CRUZ ROJA

En el pasado número de este semanario aparecía una escueta nota en la que la Presidenta de la Asamblea Local de Cruz Roja, D^a Adela Chaler de Orensanz, daba cuenta de su dimisión al frente del cargo que ha venido desempeñando a lo largo de los últimos catorce años. Dimisión compartida por prácticamente todos los miembros de la Asamblea local de Cruz Roja.

La reacción inmediata, como socio y como informador, fue la de averiguar las causas que han propiciado esta dimisión en bloque de los miembros de la Asamblea. Pero, me he encontrado con que estos miembros son reacios a realizar cualquier tipo de declaraciones que pudieran interpretarse como sensacionalistas. De todas formas, este hecho, la dimisión, lo considero lo suficientemente grave y merecedor de una más amplia información que viniera a aclarar suficientemente los vagos contenidos vertidos por la Presidenta en la nota de despedida, al serle admitida su dimisión. Dimisión, que según hemos podido ir averiguando a lo largo de la semana, fue motivada por una total desaveniencia con el Responsable del destacamento local de Cruz Roja. Destacamento sobre cuyo funcionamiento, desde ya lejanas fechas, parece que pesaban serias críticas formuladas por los restantes miembros de la Asamblea en aras de mejorar el servicio y aumentar el control sobre la brigada para evitar el abuso en las reparaciones de las ambulancias, gasto de combustible y procurar en suma su mejor cuidado, al tiempo de destinarlas exclusivamente para el servicio que realmente deben cumplir.

Los miembros dimisionarios de la Asamblea consideran como responsable de este estado de cosas, al Jefe local de la Brigada, a quien al parecer y en repetidas ocasiones se le ofrecieron las ayudas con el deseo de conseguir un buen funcionamiento de la unidad. A tenor de la drástica salida a to-

da esta problemática, poco o nada pudo conseguirse de positivo. Una de las gotas que hizo derramar el vaso fue el incendio del puesto de socorro en carretera ocurrido el 31 de marzo. Ya en esta ocasión —y nos hemos enterado ahora— se estuvo a punto de tomar serias medidas puesto que —y también yo soy de la opinión— es inconcebible el que se produzca un incendio a las tres de la mañana, se destruya todo el mobiliario del local y se de cuenta del siniestro a la Presidenta, a las 10 de la mañana cuando ya han culminado todos los trabajos de desescombro.

Este ha sido el motivo de la dimisión de la Junta; el enfrentamiento con el Jefe de la Brigada sobre el que se tiene la opinión, que si no puede desarrollar esta labor por su excesivo trabajo en otras ocupaciones, lo lógico sería que diera paso a quienes pudieran garantizar una gestión más eficaz, con más dedicación, y no permanecer por inercia en el cargo, entorpeciendo el camino que ya de por sí es difícil por la falta de medios y la necesidad de la ayuda de todos.

Como decía al principio, los miembros de la Junta con los que he podido contactar, reacios a hacer declaraciones, sí que demostraron estar molestos con la Presidencia Provincial, por falta de consideración a unos señores que durante años, desinteresadamente, han luchado por causas nobles y que ahora al intentar mejorar la imagen y la efectividad en Vinaròs de Cruz Roja, reciben fríamente una notificación por la que se les agradecen los servicios prestados, pero, echan a faltar, y se sienten heridos por el hecho, de que en un momento en que la presencia física del Sr. Ramos, presidente provincial, era necesaria no se haya dignado a comparecer, ni atender personalmente las argumentaciones de la Asamblea de Vinaròs al serle aceptada su dimisión.

Por otra parte procuran evitar cualquier alboroto con el que el nombre de la Cruz Roja salga perjudicado inmerecidamente, lo cual sería injusto, pero también lo sería que por falta de explicaciones, el pueblo comenzara a tergiversar unos hechos que ya a raíz de la nota —para mí muy superficial—, de la Sr. Chaler, suscitaron unos comentarios sobre los cuales sí que hemos arrancado alguna declaración de los miembros de la Junta, saliendo al paso de estos rumores desorbitados que circularon por la ciudad, indicando que la honradez de todos los componentes de la Cruz Roja Local es algo que está fuera de toda duda.

Ahora momentáneamente la Cruz Roja ha quedado en manos de la Asamblea Provincial, con D. Ramón Grau como máximo responsable en Vinaròs mientras no se constituya una nueva Junta, para la cual, los miembros de la anterior —y hay que decirlo— le desean toda clase de éxitos, pero bueno sería que antes de su formación, todos conociéramos con exactitud el porqué es aceptada una dimisión de doce personas mientras que la de un solo señor, provocador de las mismas, es estimada como improcedente. Esto, en el caso de que haya sido presentada claro está.

Sr. Grau, usted tiene la palabra.

Sr. Ramos, queremos conocer su opinión para que nos explique por qué se le da «la patada» a una Junta que durante su permanencia en el cargo nos ha merecido la máxima confianza o, ¿quizás estábamos equivocados?

— Sea como sea, confiamos que en el próximo número pueda esclarecerse completamente todo este asunto; intentaremos sentar en una mesa redonda a todos quienes puedan aportar alguna luz sobre el tema que tantos comentarios y rumores ha levantado en la ciudad.

M. Castejón

**Se ofrece
señora**

(TRABAJO A HORAS)

Avda. de la Libertad, 45, 3^o 4^a

Tel. 45 23 04

MERCEDES

ARTICULOS DE REGALO

RELOJERIA

PLATERIA

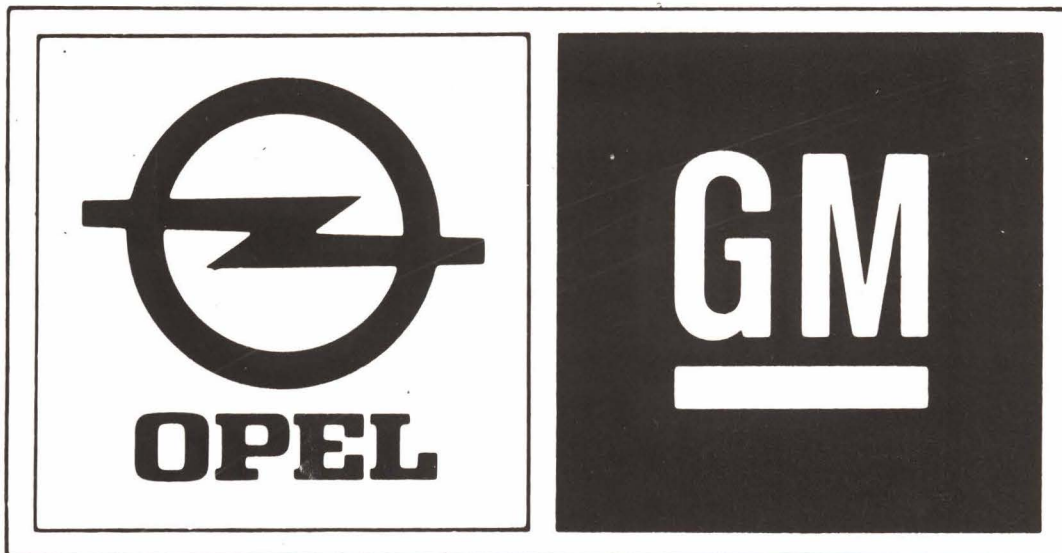
JOYERIA

¡Les desea Felices Fiestas!

Plaza San Antonio, 1

Tel. 45 04 53

VINARÒS



BODIRSA

• CONCESIONARIO •

*¡Les invitamos a ver en nuestro
Stand de la Feria de Maquinaria
Agrícola, la más completa gama
de vehículos del Mercado!*

Felices Fiestas!



C.N. 340 V. Barcelona Km.141

VINARÒS



45 20 12



154

PRIMER TREN ESPAÑOL

Para la construcción y explotación del primer ferrocarril en España entre Barcelona y Mataró, el día 6 de Junio de 1845 ante el notario de Barcelona, señor Moragas Ubach, fue firmada la escritura de constitución de la Sociedad con un capital social de veinte millones de reales de vellón dividido en 10.000 acciones de dos mil reales cada una.

El Acta de constitución de la Sociedad fue aprobada el 27 de Julio de 1845 con el título: «Gran Compañía Española del Camino de Hierro de Barcelona a Mataró, y viceversa, bajo la protección de S.M. la reina madre, doña Maria Cristina de Borbón».

De la dirección técnica de las obras que no tardaron en iniciarse, se hizo cargo M. Joseph Locke, quien asimismo mandó estar el frente de los mismos, mientras él no pudiera hacerlo al ingeniero Weimann, su representante en el ferrocarril Havre-Ruan. También envió como ingenieros directores a su sobrino William Locke, y al no menos notable ingeniero mister Green.

Al poco tiempo llegaron también a Barcelona los técnicos ingleses Mac Kenzie, Branly, Wright y Robson, quienes junto a sus otros compatriotas formaban un popular grupo al que el público conocía por «los ingleses del carril».

Si en los ferrocarriles ingleses, que fueron los primeros del mundo, la vía estaba construida por barras de hierro apoyadas sobre dados de piedra, bien pronto fueron substituidas por barras rectas, que continuaban apoyándose en dados de piedra, siendo hacia 1835 cuando se abandonó este sistema de base pétreo como apoyo y se utilizaron, piezas metálicas de diversa forma, siendo ya en el de Mataró donde se escogió el carril de doble cabeza (tipo Stephenson), apoyado en traviesas de madera que junto con el carril de base plana, más tarde se generalizó en todo el mundo.

Mientras proseguían las obras del tendido de la línea, no faltaban los consabidos detractores, que no sabían más que predecir males sin cuento. Era tal su ignorancia, que no podían apreciar las enormes ventajas del nuevo sistema de locomoción y todo se les iba en anunciar con temor supersticioso las más horrosas catástrofes y las más grandes calamidades.

Hubieron médicos que opinaban que las emanaciones de óxido de carbono eran dañinas para los pulmones y bronquios y que el ferrocarril incrementaría las enfermedades del pecho en Barcelona. Otras personas veían el peligro en las chispas que pudiese despedir la locomotora, las cuales

forzosamente habían de provocar incendios en los campos cercanos a la vía férrea. El doctor Amigó, conocido médico barcelonés, sostuvo públicamente que el traqueteo producido por el tren sería causa de frecuentes enfermedades nerviosas.

Datos químicos más o menos fantásticos servían de base a no pocos para sostener que el humo que despedían las locomotoras era tóxico en extremo y que la aspiración del mismo por los viajeros resultaría altamente nociva para éstos.

Mientras tanto, el tendido de la línea avanzaba con gran rapidez. Para este primer ferrocarril español la Compañía había encargado a la casa londinense JONES & Potts, fundición llamada del viaducto, establecida en las cercanías de Warrington (Inglaterra), la construcción de cuatro locomotoras y sus correspondientes tenders.

A estas máquinas se las bautizó con los nombres de «Cataluña», «Barcelona», «Besós» y «Mataró». Costaron dos mil libras cada locomotora y doscientos cada tender.

La perforación del túnel de Mongat de una longitud de 135 metros, fue la obra más importante de la línea. La ciudad entera se hallaba pendiente de la apertura de este primer túnel que se abría en España, que daba la dureza de la roca y la falta de útiles adecuados para ello, la empresa exigió un trabajo penoso y difícil.

A primeros de octubre de 1848, quedó el tendido terminado y en condiciones de realizar las pruebas pertinentes antes de proceder a la inauguración del ferrocarril. Los técnicos ingleses opinaron por aquellos días que era peligroso confiar las «locomotivas» — así se llamaban entonces las locomotoras — a maquinistas españoles, por creer que su falta de práctica pudiera ser causa de accidentes o de averías.

Se siguió la indicación de los ingenieros ingleses y se hizo venir de Inglaterra a maquinistas especializados, dejando para los españoles las plazas de fogoneros. Los británicos cobraban un jornal diario de cincuenta reales, cantidad que les pareció fabuloso a los de la Compañía, por cuanto procedieron al despido de los maquinistas ingleses, y poco después los españoles se hacían cargo de las máquinas, demostrando en su trabajo una gran competencia y capacidad.

También se hizo venir de Inglaterra a los guardaaguas, con el sueldo de un duro diario. Pronto se vio que esta tarea la podían realizar los obreros del país, y en vista de ello, se prescindió de los servicios que prestaban

los ingleses, siendo substituidos por empleados nacionales. La Compañía salió ganando, porque a éstos sólo se les asignó un sueldo de ocho reales diarios.

Las estaciones de la nueva línea era: Barcelona (terminal); Badalona, Mongat, Masnou, Ocata, Premiá de Mar, Vilasar de Mar y Mataró (terminal).

Antes de procederse a la inauguración del nuevo ferrocarril se verificó la prueba oficial, teniendo ésta lugar el día 8 de Octubre de 1848, con un tren destino a Mataró, en el que viajaban los directores e ingenieros de la Compañía, acompañados de varios invitados y periodistas de distintos diarios, a los que se les avisó «que la velocidad sería la mitad de lo posible».

Cuanto tuvieron la dicha de participar en aquel primer viaje, contaban luego sus impresiones, elogiando sin tasa la rapidez y comodidad del nuevo medio de locomoción. Por todas partes cundió la feliz noticia, y la gran mayoría con impaciencia por estrenar el «carril» de Mataró.

Gran repercusión tuvo tan magno acontecimiento en toda la prensa. El Diario de Barcelona escribía, entre otras cosas:

— La capital de Barcelona, ciudad de Mataró y todas las poblaciones intermedias han experimentado ayer un día de júbilo al ver por primera vez recorrer la línea del nuevo carril (por desgracia, hasta el presente, el primero y único en España), un tren de diez coches, conduciendo más de cuatrocientas personas...

— El viaje fue sumamente feliz. No ocurrió el menor incidente que pudiese hacer concebir la más leve sospecha acerca de la bondad y potencia de la máquina locomotiva, y la buena construcción de los carruajes.

— El que no haya viajado nunca por caminos de hierro, no puede menos que quedar agradablemente sorprendido del movimiento de los coches, tan suave y agradable que, no pudiendo compararse con el de ninguna clase de carruajes tirados por caballos, permite no sólo dormir cómodamente, sino hasta leer y escribir sin la menor sombra de mareo.

— Al pasar el tren por el túnel de Mongat, abierto debajo de la montaña de este nombre, los viajeros prorrumplieron en aclamaciones y aplausos.

El solemne y trascendental acto de la inauguración que se celebró el día 28 de Octubre de 1848, fue enorme, ya que desde unos días antes no se hablaba de otra cosa en la región. Desde primera hora de tan memorable jornada todo el mundo se apresuró a situarse lo mejor posible con el fin de presenciar la salida del primer tren hacia Mataró.

Mientras el público asistente se entretenía en examinar los preparativos de la gran fiesta que iba a celebrarse, iban llegando al embarcadero invitados por los señores directores de la empresa todas las autoridades eclesiásticas, civiles y militares, comisiones del Ayuntamiento, Diputación y Consejo de Provincia, regente y magistrados de la Audiencia Territorial, jueces de primera instancia, comisiones del Cuerpo diplomático y varias corporaciones científicas, políticas e industriales, del Estado Mayor y Cuerpos facultativos del Ejército y de la Armada.

A las nueve de la mañana, el prelado de la diócesis y el obispo de Puerto Rico, revestidos de pontifical y auxiliados por varios sacerdotes, comenzaron el rezo de los divinos cánticos.

Las cuatro locomotivas llevaban por adorno banderas nacionales.

Las primeras autoridades se acomodaron en los coches distinguidos y los demás convidados en los coches de primera clase. La música del Cuerpo de Artillería tocó varias piezas durante la bendición y luego, durante el trayecto, en un coche de segunda, interpretó diferentes composiciones.

La partida del tren fue acogida con entusiastas «vivas» y aplausos. En Badalona toda la población estaba situada a ambos lados de la vía, reproduciéndose las manifestaciones de júbilo.

El tren se detuvo en la estación de Masnou, punto considerado como la mitad exacta del camino. Allí tuvo lugar la ceremonia de la segunda bendición de la línea, en donde tras un descanso de media hora, el tren se puso de nuevo en marcha.

A las doce y cuarto entró el tren en la estación de Mataró, ocupada por las autoridades y personalidades locales. Un batallón de tropa y algunas fuerzas de caballería rindieron honores al capitán general. En un altar, en el que figuraba la imagen de las dos santas mártires de Mataró, se procedió a la tercera y última bendición de la línea.

Antes del regreso, en una tienda de campaña dividida en dos departamentos uno para las autoridades y otro para los invitados, en dos mesas adornadas con flores, se sirvió un banquete, que corrió a cargo del señor Cuyás, dueño del café de las «Siete Puertas».

El viaje de regreso, que se hizo, sin parada, se invirtió sólo treinta y cinco minutos.

En los días siguientes a su inauguración fue enorme la multitud que viajó en el tren. Daba la impresión como si todos tuvieran prisa por probar la comodidad de aquel corto viaje y la velocidad de las locomotoras, ya que por aquel entonces las diligencias eran el único medio de transpor-



Bosquejo histórico de Vinaròs

Terminada la reconquista del Reino de Valencia el Rey D. Jaime I^o, concedió el poblado de BINALAROS, que estaba sujeto al rey moro de Peñíscola, al señor Leridano Raimundo de Alós, en compensación, a la ayuda recibida en dicha empresa guerra el cual dio a Vinaròs los emblemas que hoy figuran en su escudo (cepa en campo de oro y un ala en campo de plata). A partir de entonces se tienen noticias ciertas de Vinaròs, ya que, de tiempos anteriores, el origen de la ciudad es motivo de contradicción entre distintos historiadores y únicamente se sabe que, anterior a la reconquista, Vinaròs (Binalaros) era un poblado dominado por los moros y bajo la jurisdicción de Peñíscola.

La carta puebla, por la que Vinaròs tomó carácter civil, fue cedida por D. Gil de Atrosillo, Alcalde de Peñíscola y por mandamiento de Jaime I^o, el 29 de septiembre de 1241.

Raimundo de Alós, trajo de su Lérida natal, doce familias de vasallos suyos para poblar el caserío que se le había concedido. Tal vez de ello se infiere que el habla vinarocense guarda enorme parecido con el lenguaje popular usado en Lérida y es de igual fonética.

En 1319, Vinaròs y sus tierras pasaron a tomar parte de los señorios de los caballeros templarios y la orden militar de Santa María de Montesa (cuya cruz figura también en el actual escudo). En el siglo XV quedó bajo el señorío del Papa Benedicto XIII, a la sazón afincado en Peñíscola.

En 1490, el rey D. Fernando II le concedió el título de Villa. En 1862, el 10 de diciembre y por r. o. de la reina Isabel II, le es concedido el de muy noble y leal, por los méritos contraídos durante la

guerra de sucesión, de la independencia y carlista.

En 1880, por decreto publicado en la gaceta del día 14 de mayo se le concede a Vinaròs el título de CIUDAD por s.m. el rey D. Alfonso.

La primitiva población estaba formada por la actual calle Mayor y las que afluyen a ella y de las Socorro y Santo Tomás que entonces eran barrancos.

En el perímetro de la ciudad quedaba totalmente amurallado con dos únicas puertas denominadas «Forat de Dalt» y «Forat de Baix»; el primero junto a la actual torre del Campanario, a partir de la cual se comenzó a formar el «raval de Sant Cristófol», y el segundo, recayente a la actual plaza de San Agustín, frente al mar.

De la importancia de Vinaròs, por su situación estratégica, en la historia de España, dan fe los siguientes hechos:

El 7 de junio de 1571 fundó en la playa de Vinaròs la escuadra española mandada por el Almirante Gil de Andrade y compuesta por once galeras en las que embarcaron, aquí, las compañías castellanas de los capitanes Diego de Urbino, Rodrigo de Mora y Tomás de Turbino. Según el historiador local Rafels García, asegura que entre los soldados de Diego de Urbino figuraba Miguel de Cervantes, lo cual es casi ciertamente falso. Dicha escuadra zarpó de Vinaròs hacia Mallorca en donde se unió a las naves de Sancho de Leyva, para marchar a Barcelona y desde allí a Italia, para al mando total de D. Juan de Austria, tomar parte en la batalla de Lepanto, poniendo fin al dominio turco en el Mediterráneo.

El 29 de marzo de 1559 y en la misma playa vinarocense, desembarcó la archiduquesa Margarita

de Austria que a sus 14 años, venía a desposarse con el hijo de Felipe II.

1609 embarcaron los moriscos hacia Africa, expulsados de España.

El 21 de Mayo de 1683, y por su majestad el rey D. Carlos II se concedió a Vinaròs el privilegio de celebrar feria anual, origen de la que actualmente se celebra en la semana de San Juan y San Pedro.

Vinaròs participó activamente y sufrió los avatares de las guerras de sucesión a la corona española, (en abril de 1712 llegó a esta ciudad el vencedor de Villaviciosa, duque de Vendome, Generalísimo de los ejércitos franceses y españoles, donde murió el 10 de junio del mismo año, frustrándose así, su intención de pasar el verano en la entonces villa. Fue enterrado en el templo arciprestal vinarocense, hasta que sus restos mortales fueron trasladados al Escorial), de la independencia y carlistas.

El 15 de abril de 1938, la columna de las tropas nacionales, mandada por el entonces Coronel Alfonso Vega, llega por primera vez al Mediterráneo, dividiendo en dos partes la zona republicana, hecho que inició el final de la guerra civil.

Son patronos de Vinaròs la Virgen de la Misericordia cuya imagen se venera en la montaña del Puig, situada a unos cinco kilómetros de la ciudad, dicha ermita data anterior al 1540 y se llama casa de Nostra Senyora de la Misericòrdia y a ella afluyen peregrinaciones de los pueblos de la comarca, hasta el punto que

hubo que ampliarse el ermitorio quedando, en su fábrica, en la actual forma.

En el templo de dicha ermita se venera, asimismo, la imagen de San Sebastián, también patrono de la ciudad desde tiempos inmemoriales. La tradición recuerda que en 1416 llegaron a la Villa tres peregrinos que pidieron alojamiento y a quienes se les dieron, además, tres panes y un tronco para calentarse. La habitación estaba en la actual calle San Juan (en cuya escalera se conserva aún una mayórica que recuerda el hecho).

Pasaron unos días y sin que dieran señales de vida, fue abierta la habitación y, en ausencia de los peregrinos, se halló una bella imagen de San Sebastián, tallada en madera, la misma que estaba en la capilla de la ermita y que desapareció en 1936.

El día 4 de diciembre de 1910, el excm. Sr. D. Juan Alfonso Herrera de Pimentel, Conde de Benavente, Virrey de Nápoles, Grande de España y Embajador en Roma entregó una reliquia de San Sebastián (un dedo del Santo) en precioso relicario que aún se conserva y venera.

Motivó la entrega que, viajando el ilustre personaje en tránsito desde Roma a España, se desencadenó furioso temporal de mar y prometió entregar dicha reliquia en el lugar de la costa frente donde hubiese terminado el temporal. En recuerdo del hecho, cada año, el día de la Fiesta del Santo en la Ciudad, la procesión llega hasta el mar que es bendecido con aquel relicario.

ANGEL E. RUIZ I MARMANYA

Funeraria VINARÒZ

Servicios a Particulares y Compañías

AVISOS:

AGUSTIN RIBERA VILA — Pilar, 43
Tel. 45 02 69 VINARÒS

SE VENDE PARCELA

de 600 m², aproximadamente
a buen precio!

INFORMACION: Calle P nº 501
Zona Barbiguera — VINARÒS

Viene de la página 13

te y precisaban para su servicio de una gran cantidad de personas que vivían exclusivamente de este sistema de tracción. Los constructores de carruajes, talabarteros, mesoneros, mayoresales, mozos de cuadra, etc., dependían totalmente de las diligencias y es lógico pensar que vieran en el ferrocarril a su más temible y odiado enemigo, llegando a decir algunos: «Nadie querrá exponer su vida subiendo a estos vehículos infernales».

No faltó también quien llegó a calificar la innovación de «invento satánico», atribuían el ferrocarril a «artes del demonio» y veían incurrir en pecado al montar en él. Tanto es así que muchos payeses —y sobre todo payesas—, llevados de temor supersticioso, hicieron promesas de no utilizar jamás «el endemoniado tren».

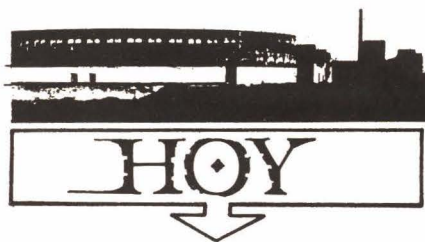
Los interesados en que subsistiesen las diligencias, aprovechaban todo para hacer una tenaz e insidiosa campaña contra el recién creado ferrocarril, no tardando en dar su fruto en el célebre motín de las mujeres de la Bar-

celoneta, ya que por aquellos días corrió el rumor por la ciudad de Barcelona de que habían desaparecido varias criaturas y que éstas eran utilizadas como grasa para la conservación de las locomotoras del tren.

Los más sensatos se echaron a reír, al escuchar semejante insensatez, pero la gente inculta daba crédito a la calumniosa especie, y una mañana, las mujeres indignadas y furiosas, intentaron asaltar la estación del ferrocarril para incendiar y destruir las locomotoras y los vagones, evitando una gran catástrofe la oportuna intervención de las autoridades.

A pesar de todos los comentarios, y aparte de hechos propios y característicos de todas las épocas en que se ha producido alguna innovación, la mayoría de las gentes acogieron jubilosas este primer ferrocarril español, dedicándole los más cálidos elogios sintiéndose a la vez orgullosas de esta conquista del progreso.

Rafael Gandía



"LA EMPRESA"

Transcurrida casi la primavera, en la que la Real Maestranza Sevillana ha lucido, como cada año en su feria, sus mejores galas y dejada también atrás la Isidrada Madrileña en la cual se ha estrenado junio y con él lo hará nuestra feria, observamos como nuestra plaza va saliendo del largo retargo del invierno y preparándose para el flamear de la bandera en tarde de corrida y el sonar del clarín, el cual abrirá el chiquero de la hora de la verdad para la arena vinarocense.

Para hablarnos de ello y como primeros protagonistas de nuestra plaza charlamos hoy con la Empresa.

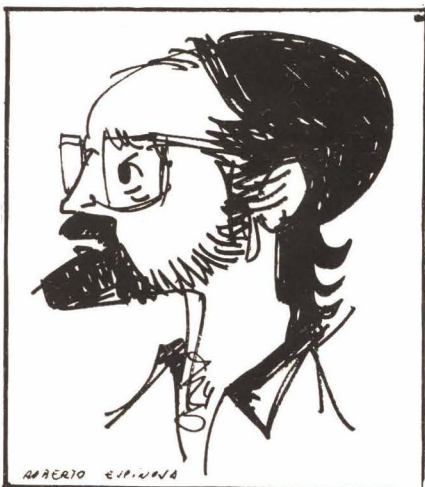
Es ésta, por tercer año consecutivo, "Tauro Ibérica, S.L.", la cual está integrada por Enrique Patón, Roberto Espinosa y Simón Casas. Tres hombres jóvenes y grandes aficionados a la fiesta (cualidad imprescindible en la actualidad, creo yo, para ser empresario taurino. Todos ellos ex-matadores de toros, experiencia y cualidad, la cual podríamos llamarla denominador común en la mezcla afición - empresa - matadores - ganaderos - fiesta.

Iniciamos el coloquio con Patón y Espinosa, como siempre el diálogo y las ganas de charlar de toros es un elemento sobresaliente en toda la entrevista:

Al iniciar vuestro tercer año como empresarios en Vinaròs y habiendo vivido la experiencia de los dos primeros, ¿Qué podéis decir de la plaza vinarocense y de la afición de esta Ciudad?

● Podemos decirte que aquí en esta plaza hemos tenido muchas satisfacciones, no económicas porque la plaza todavía no nos ha sido rentable, pero la mayor de todas ha sido por parte de la afición y de muchas otras gentes que han hecho continuemos nuestra gestión en el coso vinarocense. Es una plaza que para nosotros ha sido muy rentable en cuanto a experiencia y conocimiento de una afición tan formidable como la de esta Ciudad.

— Sabemos que además de Vinaròs lleváis otras plazas y suponemos que para vosotros la temporada taurina la analizáis teniendo en cuenta el conjunto de todas ellas, pero nos gustaría nos dijerais como veis la temporada taurina vinarocense.



LA PLAZA DE TOROS... ... y sus gentes



Una serie de Salvador Oliver

La Plaza de Toros y sus gentes

Los primeros calores primaverales, las recién estrenadas y a la vez terminadas primeras ferias taurinas de España y nuestra afición hacia los toros, hace que iniciemos, desde hoy, una serie de colaboraciones que bajo el título de "La Plaza de Toros... y sus gentes" se estrene hoy y que durará durante toda la temporada taurina de Vinaròs. Procuraremos que desfilen por esta serie todas esas gentes, vistan o no de luces, que hacen posible el oír del sonar del clarín en tarde de corrida. Todos ellos protagonistas y necesarios para que la Fiesta Nacional cada año se vista de plata-seda y oro y sin ser forzosamente necesarios que sean los protagonistas de hacer el paseillo. Muchos de ellos, entre bastidores, también son protagonistas de la fiesta y por lo tanto merecen en muchísimas ocasiones la ovación del público.

● La vemos un poco a la expectativa. El año pasado tuvimos la experiencia de competir con unos mundiales de fútbol que trastornó totalmente lo que era una temporada normal turística y ello acarreo que cometiésemos unos fallos. Vinaròs por no ser sede del mundial lo acusó mucho y nos perjudicó bastante. Ahora bien, estamos a la expectativa pero muy ilusionados, eso sí, puesto que de lo contrario no seríamos empresarios de toros.

— ¿Es muy difícil en la actualidad ser empresario taurino?

● Sí, enormemente difícil. Al público le cuesta muchísimo ir a la plaza, los presupuestos están desorbitados, no guarda relación el precio del espectáculo con el precio de la entrada y es normal que la gente quiera ver un buen cartel y que le cueste lo menos posible, algo que para los empresarios es muy difícil de compaginar.

— Como continuación a la pregunta anterior, yo os preguntaría ¿Es difícil además ser empresario de una plaza de tercera como la nuestra?

● Verdaderamente es muy difícil, lo es porque la situación ha cambiado, aunque ha sido un cambio favorable. Antiguamente la gente por falta de medios de comunicación, difusión e información, se conformaba con un cartel que estaba compuesto por lo que clásicamente se llamaban toreros de pueblo. Actualmente quieren ver y me parece normal, las figuras que torear en Madrid, en Sevilla o Bilbao y estas figuras, como el peligro sigue siendo el mismo que allí, quieren cobrar lo mismo y entonces en las plazas pequeñas, con poco aforo, tienes que ir calculando y haciendo muchos números para conseguir esa relación entre espectáculo-taquilla que te hemos hablado antes. Y por el contrario si haces carteles mediocres la gente aún te acude menos.

— ¿Cuáles son para vosotros los problemas más difíciles de resolver como empresarios de esta plaza?

— Después de la larga polémica y difícil situación derivada de la huelga de subalternos, ¿cómo queda la fiesta nacional para los empresarios?

● Bueno, creemos que eso ha sido un asunto extra-aurino. Creemos que la huelga pasará a la historia como una cosa que no ha tenido nada que ver con la profesión, la cual han protagonizado unos señores metidos en asuntos sindicales y no taurinos y que ha arrastrado a los profesionales de los toros. Ha sido una experiencia que no conocíamos y que esperamos no vuelva a ocurrir.

— Vamos a meternos en lo que más nos importa, nuestra plaza... ¿El cartel de ferias?

● Pues sí, decirte que después de hablar con el Ayuntamiento y los miembros dirigentes de las Peñas Taurinas, tal como tenemos siempre por normas nosotros, ha quedado confeccionado de la siguiente manera: "El Soro" que es la base del cartel puesto que es un torero de esta tierra y por tanto esperamos que él anime la corrida de ferias. Hemos puesto a otro que ha actuado tres tardes en San Isidro y fue el triunfador el pasado año José Luis Palomar y como novedad hemos puesto a otro banderillero para completar el cartel, el mejicano Armillita. Un cartel muy rematado en principio y que esperemos caiga bien entre el público, ya que lo hemos preparado con mucha ilusión. El ganado será de Salamanca y de la famosa ganadería de Matías Bernardos.

— Sabemos que en la confección del cartel han jugado un papel importante el Ayuntamiento y las Peñas ¿Qué nos podéis decir de ello?

● Si el Ayuntamito ha tomado conciencia, y es muy loable, de lo que quiere el pueblo, gracias a él y a la afición representada por las Peñas este año habrá corrida de ferias ya que debemos pensar que nosotros somos una empresa comercial y creemos que ninguna empresa está dispuesta a sacrificar su economía a priori. El Ayuntamiento ha apoyado nuestra inversión y por eso vamos a dar el cartel que te hemos indicado para ferias.

Y así estuvimos charlando de todo lo referente al mundillo de los toros. La empresa nos comentó sus ideas para la temporada y podemos decir que la ilusión y las ganas de salir por la puerta grande de nuestro coso es algo que siempre tienen presente.



● Todo aquello que hemos dicho en la pregunta anterior, pero debiendo añadir además toda la serie de impuestos que graban a una empresa taurina que la gente no tiene la más mínima idea de ellos y que son muy elevados. Como ejemplo podría decirte que la Seguridad Social que paga la empresa en cada corrida, ha subido desde el año 1980 un cuatrocientos por ciento, aparte los matadores pagan otras cuotas por el mismo concepto. En este aspecto, estamos olvidados un poco por parte de la Administración, la cual recauda bastante de nosotros en concepto de impuestos.

Clases particulares de Latín y Francés

por Profesora Licenciada

C/. San Francisco, 50, 1º — VINARÒS

Informe PREVASA:

“EL BAIX MAESTRAT I VINARÒS” (II)

Si en nuestro anterior artículo presentábamos la estructura del trabajo realizado por la empresa PREVASA, enumerábamos sus objetivos y detallábamos los aspectos que hacían referencia al marco geográfico de Vinaròs dentro de la comarca del Baix Maestrat así como sus infraestructuras técnicas: carreteras, ferrocarriles y puerto, creemos no de menos interés continuar con la exposición de otros resultados del mencionado estudio esta vez con referencia a los datos demográficos (población) y estructura productiva de la misma.

— I.— **DEMOGRAFIA:** El análisis de la evolución demográfica de nuestra comarca demuestra una ruptura en su tendencia regresiva observada a principios de siglo, tendencia que se acentuaría después de la guerra civil hasta la década de los sesenta, en base a un desarrollo muy polarizado, los asentamientos de población se concentrarían básicamente en núcleos como Vinaròs y Benicarló.

Las causas de esta dinámica se explican por: a) el crecimiento industrial observado en los últimos años casi en su totalidad concentrado en Vinaròs y Benicarló. (b) la expansión turística producida a nivel estatal a principios de los sesenta acentuaría la dinámica de asentamientos en el litoral contribuyendo a acelerar el desarrollo de estos dos municipios costeros.

Debemos señalar también que este crecimiento definido en un reducido espacio es consecuencia de una economía específica con cierto grado de desligamiento del contexto regional ya que la proximidad geográfica de Aragón y Catalunya, confieren ya históricamente una dinámica muy particular, a determinados centros ya tradicionalmente comerciales de esta comarca sobre todo localizados en los puntos neurálgicos de comunicación (puerto de Vinaròs).

Así y recordando la historia durante todo el siglo XVIII la comarca presentaba una economía con una fuerte proyección exterior basada en el sector primario y centrada en el vino, la pesca y la madera. El peso del comercio recaía en Vinaròs a consecuencia de su ubicación estratégica como salida natu-

ral de mercancías de la zona del interior, confería a la zona una dinámica en su actividad económica muy extensa. Aspecto que se reforzaría por ser el único puerto de la provincia que canalizaba el comercio exterior.

Todo esto con el tiempo crea una economía ligada a los recursos y al espacio natural, definida por su crecimiento hacia afuera (bienes primarios exportables: vino y aguardiente) dependientes de la demanda exterior y carentes de mecanismos autopropulsores.

Pero vino el siglo XIX y con él la filoxera que desencadenara la crisis del sector vitivinícola, sumando a ello la implantación del ferrocarril a principios del siglo XX y la mejora de las carreteras, frustrando los intentos de unir Vinaròs con el interior, lo cual distorsionó las comunicaciones, relegando con ello a Vinaròs a un segundo plano en el aspecto comercial.

A la vista de esto se puede apreciar una nueva etapa en el proceso de desarrollo de la comarca una vez más centrado en Vinaròs y Benicarló, se puede datar cronológicamente a principios de siglo y lo podemos caracterizar con la aparición de nuevos cultivos como: algarrobo, olivo y almendro de secano, mientras que en el regadío destacan el naranjo y las hortalizas. Por otra parte en el sector industrial se aprecian la creación de pequeñas empresas artesanales que irán forjando las bases del posterior despegue industrial, pero para ello deberemos esperar a la década de los 50-60 para poder hablar de la preponderancia del sector industrial sobre el primario (agricultura y pesca).

Para dejar sentado que el carácter expansivo de la comarca del Baix Maestrat de los nuevos tiempos descansa en los dos centros de Vinaròs y Benicarló debemos fijarnos en los datos demográficos ya que ellos dos solos concentran el 91,7 % sobre el total de incremento demográfico. Por otra parte y en cuanto a la densidad en general muy por debajo de la media provincial en los pueblos del interior, en Vinaròs se dispara hasta llegar a los 176,8 habitantes por Km².

De todo lo expuesto dentro del aspecto demográfico se desprende que el papel de centro comarcal sin ningún género de dudas, se halla localizado en lo que podríamos establecer como el área conjunta de Vinaròs—Benicarló. Entre estos dos núcleos existe una complementariedad, basada en la especialización en la provisión de servicios en el primero y una concentración industrial más acentuada y de mayor relieve en el segundo. La dependencia del resto de municipios respecto de estos dos núcleos es muy notable, produciéndose en algunos de ellos desplazamientos diarios para trabajar no sólo en empleos industriales incluso en el sector agrícola como jornaleros. Todos estos factores contradicen lo que podríamos llamar una deseable estructura de asentamientos, tendente a la dispersión espacial, y la, por otra parte dinámica actual, en la que se manifiesta la inclinación a la concentración demográfica en el litoral.

— II.— **ESTRUCTURA PRODUCTIVA:** En este capítulo vamos a estudiar las características estructurales de los tres sectores productivos, así como los problemas y perspectivas de cada uno de ellos, desde el punto de vista del desarrollo económico espacial.

Según el censo de 1970 la comarca del Baix Maestrat mantenía un predominio de activos en el sector primario sobre los sectores secundario y terciario. Por el contrario, el porcentaje en los municipios de Vinaròs y Benicarló con una agricultura intensiva y una actividad pesquera de cierta relevancia se sitúa sin embargo muy por debajo de la media provincial e incluso regional: (Ver Tabla núm. V).

Estas cifras ponen en evidencia la baja productividad que alcanzan las actividades de carácter primario en los municipios del interior, en contraste con la agricultura intensiva de la pequeña plana que abarca Vinaròs—Benicarló. Pero aún más podemos concluir que Vinaròs y Benicarló concentra la mayor parte de los activos del secundario y servicios de la comarca (tengamos en cuenta que ambos municipios agrupan el 54,4 por 100 de la población absoluta de la comarca).

● 1) **Estructura agraria:** La actividad agraria tiene una preponderante relevancia tanto en el interior como en el litoral. Sin embargo esta agricultura es desigual geográficamente, así junto a una agricultura intensiva (en el litoral) vemos a una agricultura con una escasa o nula rentabilidad (en el interior). También hemos de señalar como rasgo característico un cierto determinismo provocado por ciertos acontecimientos históricos, que ya hemos expuesto con anterioridad, y que influyeron significativamente en la configuración económica de la zona, recordemos el cultivo de la vid en Vinaròs en el siglo XIX.

Nuestras tierras (llano de Vinaròs—Benicarló) están en una situación muy privilegiada con respecto al resto de la comarca, con más del 85 por 100 de tierras labradas, por otra parte el regadío de toda la comarca casi que se concentra en estas tierras del litoral: Vinaròs (1.613 Ha.), Benicarló (1.311 Ha.) y Torreblanca (1.339 Ha.) que absorben más del 78 por 100 de la superficie regada en las tierras labradas de la comarca.

En cuanto a la estructura de la propiedad agrícola no crea muchos problemas pues el porcentaje de parcelas de menos de 0,50 Ha. no sobrepasa el 30 por 100 del total de parcelas, y en este tipo de parcelas es donde se agudiza la problemática dimensional en relación con la productividad.

El informe PREVASA, concluye enunciando la problemática del sector agrícola de la comarca, centrándonos en Vinaròs, y dentro de la agricultura de regadío, el naranjo dice: “soporta no pocos problemas, muchos de ellos derivados en última instancia del excesivo minifundismo tanto a nivel de producción como de comercialización e industrialización”.

● 2) **Estructura pesquera:** La actividad pesquera alcanza unos niveles relativamente relevantes en la estructura productiva de la zona. El municipio más importante es Vinaròs con 425 activos. El peso de capturas sobrepasa normalmente el millón de kilogramos anualmente.

Cafetería — Frankfurt

LA PUEBLA

*Saluda a sus clientes y les anuncia
la próxima reapertura de su local en*

San Cristóbal, 10

La problemática del sector viene en el sentido de practicar una explotación intensiva que evidentemente pone en peligro el desarrollo biológico y la conservación de las especies.

• 3) **Estructura industrial:** El Baix Maestrat alcanza el segundo lugar dentro de los niveles de actividad industrial de las comarcas castellonenses, después de la Plana de Castelló. Las causas que explicarían el desarrollo industrial vendría en el sentido de:

- Existencia de un centro histórico industrial-comercial, localizado en el área Vinaròs-Benicarló, donde tradicionalmente se sientan las bases elementales de partida.
- Un entorno rural con propensión a la emigración, que ha facilitado la mano de obra que el proceso de industrialización requería.
- Elevado grado de accesibilidad (comunicaciones) en Vinaròs-Benicarló, lo que facilita alcanzar marcados como el catalán y aragonés, junto con el valenciano.
- Un proceso acumulativo de cierta importancia a consecuencia del carácter comercial de la agricultura de los núcleos industrializados y por otra parte de la riqueza turística de la zona (Vinaròs - Benicarló).

Si pasamos a analizar la preponderancia en cuanto al volumen de empleo

según sectores y a nivel de comarca vemos que la madera y muebles absorben el 23,2 por 100 la textil el 17,6 por 100 y el químico el 16,1 por 100.

Completando un poco estos porcentajes, es evidente que la mayor parte se concentran en Vinaròs y Benicarló, siendo la participación del resto de municipios muy escasa, Vinaròs va a la cabeza del sector alimenticio y bebidas, metálicas y transformados metálicos.

La problemática de esta estructura se encara, ante las evidentes posibilidades que los teóricos efectos de dispersión podrían dar con la expansión industrial de los municipios del interior es de destacar la carencia de Planes Generales de la mayoría de los municipios. La oferta de suelo ordenado y disponible de uso industrial se reduce a Benicarló con 72,5 Ha. y Vinaròs con 580,8 Ha., siendo insignificante en el resto de municipios de la comarca, por lo que se evidencia, que la oferta de suelo industrial se concentra en los dos tradicionales municipios: Vinaròs y Benicarló.

En una síntesis rápida vemos como se va perfilando, tras el análisis de los sectores productivos una bipolarización en torno a Vinaròs y Benicarló. Esto se acentuará todavía más cuando analicemos los servicios y equipamiento de la comarca, pero ello será en un próximo artículo.

VINARÒS EN CIFRAS

I.- Evolución de la población, 1920-1975. (Habitantes de hecho)

	1920	1930	1940	1950	1960	1970	1975
Vinaròs	7.846	8.281	9.235	9.631	10.968	13.727	17.049
Baix Maestrat	55.879	55.487	55.036	54.119	52.131	54.782	60.114

II.- Patrón de asentamientos

	Distrib. poblac. (1975) (0/o)	Crecim. población (1960/1975) (0/o)	Dens. poblac. (1975) (0/o)	P. en núcleos (1970) (0/o) sobre Tot.	Superf. (Km ²)
Vinaròs	28,4	+55,4	176,8	86,2	96,4
Baix Maestrat	100,0	+15,3	44,6	95,0	1.331,3

III.- Características de la población

	Ed. med. pobla. 1970	Tam. me. familia 1970	Ind. juven. 1970	Inmigrantes 1960-1970		Proced. provin. 0/o
				Núm.	0/o s. com.	
Vinaròs	34	3,5	25,8	2.287	44,4	26,5
Baix Maestrat	37,3	3,2	21,2	5.135	100,0	33,0

IV.- Distribución según la edad de la población activa 1970.

	Tasa de actividad (0/o)	Tasa de activid. femen. 0/o	Activ. sobre poblac. en edad activa (14-65 a.) 0/o	Activ. me. de 35 a. 0/o	Activ. ent 35 y 50 a. 0/o	Ac. may. de 50 a. 0/o
Baix Maestrat	39,2	29,3	62,0	39,4	32,2	28,4

V.- Distribución sectorial de la población activa 1970

	Sec. prim. 0/o			Sec. secun. 0/o		Sec. Terci. 0/o	
	Vinaròs	19,2	41,7	39,1			
Baix Maestrat	42,6	32,0	25,4				

VI.- Distribución subsectorial de la población activa 1970

	Ganad. y Pesca agricul.		Minas y canter. 0/o	Industr. manufac. 0/o	Agua, l. y electric. 0/o	Construcción 0/o
	Vinaròs	498				
Baix Maestrat	8.403	746	74	4.936	52	1.943

(*) FUENTE: "Situación actual de las comarcas valencianas" Informe PREVASA. Caja de Ahorros de Valencia, 1982

AUTO ESCUELA VALLS
 Socorro, 37
 Telf. 45 20 21
 VINAROS

¡Les deseamos Felices Fiestas de San Juan y San Pedro!



F.M. 98.2

Radio Nueva

Sintonice su emisión Comercial Para anuncios en dicha Emisora

puede dirigirse a

PUBLI-VAQUER

Tel. 45 19 35

Arcipreste Bono, 43



FLORISTERIA

MARI TERE

¡Desea a todos sus clientes y amigos
Felices Fiestas de San Juan y San Pedro!

Les recordamos que en nuestro

NUEVO CENTRO DE LA FLOR

*recién inaugurado en la calle San Francisco, 18,
encontrará gran variedad de objetos de
regalo, muñecas de porcelana y detalles
para obsequiar!*

Estamos a su disposición en

Plaza Tres Reyes, 15

Tel. 45 28 74

VINARÒS

“EL MITO DE FELIPE V”

«El 1 de noviembre de 1700 la muerte de Carlos II, último Habsburgo español, puso fin a un reinado fértil en desdichas públicas y privadas. Los historiadores coetáneos modernos no encuentran tintas bastante negras para pintar el estado de abatimiento en que se encontraba España» (1).

Este es el principio de nuestra historia para el que hemos querido usar de las palabras del historiador Domínguez Ortiz. Tras el siglo XVII una guerra civil abriría un panorama más halagüeño para los españoles. No obstante la figura que inició ese resurgir ha sido ordinariamente vilipendiada por los valencianos. De ella vamos a ocuparnos someramente.

El año pasado se celebraba en Castellón de la Plana, en las salas remozadas del Museo Provincial, una interesante exposición sobre el obispo Climent, con ocasión del segundo centenario de su muerte, momento que elegía su ciudad natal para reavivar el recuerdo de una figura señera, como tantas, del XVIII español. Recorriendo las salas con una persona bien conocedora del momento valenciano (sobre el obispo Climent y su tiempo acababa yo de publicar algunos artículos en «MEDITERRANEO», «PENYA—GOLOSA», etc.) y contemplando especialmente los gráficos en que quedaba bien patente el extraordinario impulso que había tomado nuestro país por entonces, vino a decir algo así:

«El siglo XVIII valenciano fue la época gloriosa de nuestra tierra, no cabe duda. Pero, con los tiempos que corren, ¿quién se atreve a ponerlo de manifiesto?».

En efecto. La época de Felipe V, con cuya figura comienza el siglo XVIII en España, supuso un gran impulso en todos los aspectos de nuestra sociedad. Por supuesto cuando se terminó la Guerra de Sucesión... Lo que ocurre es que la sombra de este monarca planea en el Reino de Valencia como algo siniestro por su decisión de suprimir «Els Furs» que le diera el glorioso Jaime I, cuatro siglos y

medio antes. Entre ambas figuras se establece así un parangón, se fijan como un «alfa» y un «omega»... aunque ambos hubieran nacido en el «hexágono».

Este mito, porque de un mito se trata aunque la realidad de los hechos parezca indicar lo contrario, merece, sino ser deshecho, al menos sí puesto de manifiesto, ya que el dicho «Quan el mal ve d'Almansa, a tots alcança» ha arraigado de tal manera que deja en la penumbra la realidad de lo acontecido. Sin tratar de reivindicar la figura de Felipe V, que nada tiene que reivindicar, bueno será poner el acento en algunos aspectos un tanto olvidados si no desconocidos.

En mayo de 1981, es decir hace ahora justamente dos años, en la Facultad de Ciencias Económicas de Valencia, se daba un ciclo de conferencias. Ante el pasmo de la concurrencia, selecta y culta, pronunció la suya el profesor Henry Kamen, que no necesita presentación, y que —hay que hacer esa precisión— precedió a la que seguidamente pronunciaría el notable escritor valenciano Joan Fuster.

El asombro, ante el «atrevimiento» del historiador, quedó reflejado en la reseña que el «DIARIO DE VALENCIA», rotativo ahora desaparecido de la circulación, ofrecía a sus lectores el día 21. No podemos transcribir la totalidad del sabroso comentario periodístico, pero sí al menos un párrafo en el que decía lo siguiente:

«Para el profesor Henry Kamen la victoria de Felipe V, que llevó aparejada la pérdida de los Fueros del Reino de Valencia, no fue seguida de un proceso de oposición, por parte de los valencianos, a la nueva dinastía. Y ello porque (...) la documentación muestra que la mayor parte de los pueblos y ciudades del País Valenciano permanecieron fieles al pretendiente borbón a la corona de España.» (2)

Tal aseveración, incluso contraria a la postura que el mismo estudioso había mantenido algunos años antes, dejó en suspenso al auditorio, para pasar luego a la airada protesta. No estaba el horno para bollos...

Puntualizó a continuación Kamen que tan sólo en la Comarca de la Marina se pudo detectar una oposición a los borbones, representados en la figura de Felipe V, nieto de Luis XIV, el «Rey Sol».

De la misma opinión es Domínguez Ortiz quien dice: «En Valencia tampoco faltaron los pueblos fieles a Felipe; uno de ellos, Morella, sufrió mucho por esta causa. Requena permaneció borbónica bajo la guarnición austríaca. También se distinguieron por su sentimiento felipista Sagunto, Peñíscola, Puzol, Nules y una buena parte de la provincia de Alicante: Jijona, Monovar, Viar, Bañeras; Elda estuvo dividida. Orihuela, tras largas validaciones, se inclinó hacia los austríacos, en parte porque los murcianos eran borbónicos. A la inversa podríamos decir de Murcia...» (3)

«Y del mismo modo las colonias se mantuvieron fieles a Felipe V. Un rey sin escuadra no podía, en efecto, ganar la voluntad de Ultramar.» (4)

Aunque volveremos sobre ello, no está de más dejar constancia ahora de que España, una vez más, se vio involucrada en el juego de las potencias extranjeras, mientras la opinión y la opción de los españoles no tuviera ocasión de ponerse de manifiesto.

«El 1 de noviembre de 1700 murió Carlos II (...) las grandes potencias europeas tenían como objetivo principal obtener una sucesión al trono español conforme a sus intereses (...) Los dos pretendientes, el príncipe de Anjou, candidato francés, y el archiduque Carlos, candidato del Imperio, ofrecían problemas distintos al establecido orden europeo (...) Carlos II, asesorado por el cardenal Portocarrero, se decidió por Felipe de Anjou, que aseguraba el apoyo de Luis XIV (...) fue proclamado rey de España en cumplimiento del testamento de Carlos II, y reconocido y jurado por todos los reinos de la monarquía española.» (5).

Este párrafo, básico en nuestra cuestión, pertenece a una obra recientemente premiada por el Ayuntamiento de Castellón de la Plana, y sobre la que habremos de volver.

Respecto de esto diremos que fue la posterior conducta de Felipe V la que levantó suspicacias, no de los españoles, sino de las potencias europeas que veían crecer así la predominancia de Luis XIV.

El equilibrio europeo era una cuestión de vital importancia, y no que el rey de España fuese Fe-

lipe o Carlos. La acción que llevó a cabo la «Triple Alianza» no tenía otro fin en esos momentos. Así como no lo tenía el Tratado entre el Emperador y el rey francés (1668): «No se trataba, como es frecuente, de la sucesión en un único Estado, sino del futuro de un gigantesco complejo, de la monarquía en que no se ponía el sol» (6), es decir, del Imperio Español.

«En el citado pacto secreto de 1668, habíase entendido —Leopoldo I— con Luis XIV acerca del reparto de la monarquía española (...) La desmembración de la monarquía española servía a las necesidades y al bienestar del mundo de entonces», (7) cosa que, por más que parezca a nuestros ojos de hoy un inmenso latrocinio, fue profundamente analizada en su tiempo y se la consideró una operación perfectamente ética, toda vez que su finalidad era el mantenimiento de la paz mundial. Naturalmente «la división era considerada por el orgullo nacional español como una humillación insoportable». (8) Por fortuna no tuvo lugar, pero estalló en cambio la guerra en Europa. «La guerra de la Sucesión de España es una de las más largas y de las más extensas de la Historia Universal» (9)

«La guerra (1702-1713) tenía como objetivo reconstruir el equilibrio europeo y contrarrestar la hegemonía francesa en el continente. Los escenarios de la guerra internacional fueron los Países Bajos españoles, Italia, el norte de Francia y la Península Ibérica (...) Cuando los Estados de la Corona de Aragón se inclinaron por el Archiduque Carlos, la guerra internacional tomó en España los tintes de una guerra civil» (10).

«El Duc d'Anjou (...) passà a Barcelona per a rebre a sa muller D^a María Gabriela de Saboya, dixant descontents als catalans ab actes tan impolitics com negar-se a la costum tradicional de rebre les claus de la ciutat, i no consentir que'ls Cancellers estaren cuberts en sa presència ab tot i ser Grands d'Espanya». Así razona nuestro historiador local, no sin un cierto grado de ingenuidad. (11) Sin embargo, en otra obra de historia, nada sospechosa, leemos:

«Felipe V, jurado en Madrid en abril de 1701, venía a Barcelona a recibir a su esposa (...) Entró en la ciudad y juró por dos veces los privilegios de la misma (...) En el convento de San Francisco se abrieron Cortes. El 14 de enero de 1702 renovó el juramento de la Constitución catalana y clausuró las Cortes (...) Pero Barcelona comprendió que no tenía asegurado el porvenir de sus libertades con el nuevo rey francés y se declaró partidaria del pretendiente de la Casa de Austria que fue propuesto con el nombre de Carlos III» (12).

Continuará

Talleres ROMAX



Mecánica
y Electricidad
del Automóvil

¡Deseamos a clientes y amigos, que pasen Felices Fiestas Patronales!

Puig Roda, 15 - Tel. 45 17 62

VINARÓZ

EL FOC INEXTINGIBLE DE SANT JOAN

Hi ha flames que res no pot extingir, com hi ha pobles que es resisteixen a morir. Hi ha flames que quan sembla que han quedat reduïdes a cendra, saben rebrotar i trobar el caliu de foc necessari, com hi ha pobles que, quan tots els han cantat ja els responsos, demostren una vitalitat i un desig de ser lliures com cap dels seus agressors no els creia capaços.

Al nostre poble li han contat moltes mentides al llarg de la història, i han volgut fer-li oblidar els seus orígens, cultura llatina recreada a les valls dels Pirineus i baixada després —novament— a les planes i les vores de la mar. El nostre poble, durant massa anys, ha sabut qui era don Pelayo sense saber res de Carlemany, emperador dels francs. I el foc de les fogueres que, amb el canvi de les estacions de l'any, s'encenen per places i muntanyes, veu arcana dels avantpassats pirinencs, l'han volgut apagar entre falses místiques religioses o estranyes ventades d'aire de la Meseta.

I ja està bé. Hem de dir, i dir ben fort, que som els fills i els hereus d'una cultura pròpia, que s'expressa en una llengua pròpia i que té unes pròpies tradicions i costums, una cultura que va des dels estanys de Salses fins les dunes de Guardamar, de les terres regades pels rius del Segre, allà a Fraga, fins la punta que penetra a la mar a Maó. Tots som fills d'eixa cultura, com s'és fill d'una cultura, no per la sang dels dos pares, dels quatre avis, dels vuit besavis... sinó perquè en ella s'integra i s'assimila. No importa que en el segle XIII els seus avantpassats vingueren d'Aragó, de Navarra o d'Occitània. No importa que en el XVII vingueren de Castella o Múrcia. No importa que en el XX hagen vingut d'Andalucía o Extremadura. Tots som immigrants, més tard o més aviat. Tots hem vingut al País Valencià des de fora, perquè els primitius valencians, els qui pintaren la Valltorta, els qui es romanitzaren i s'islamitzaren, foren expulsats entre els segles XIII i XVII, i desaparegueren del nostre camp cultural.

I una característica de la nostra cultura, encendre les fogueres de Sant Joan, el dia més llarg de l'any, quan el solstici ens anuncia el naixement de l'estiu, és una festa que ni podia ni havia de ser oblidada. I era —és— alhora, la festa idònia per a recordar aquesta germanor de tots els pobles que d'ella en formem part, per damunt de les divisions artificials i dels problemes falsos que han volgut mentir-nos. És la festa idònia per parlar clar, ara que les temptacions de callar són moltes, i els intents de sobornament abundants, d'una llengua, una cultura i una nació, de la nostra llengua, de la nostra cultura i la nostra nació, de dir que els valencians, integrats en tot el conjunt dels pobles nascuts de

Roma i el Pirineu, des dels plans de Lleida a les platges de Mallorca, des de les vinyes del Rosselló a les terres del Delta de l'Ebre, compartim eixa llengua, compartim eixa cultura i, en conseqüència, compartim eixa nació. Dir la paraula que volen desterrar de les nostres boques. Dir Països Catalans, sense pors ni vergonyes, explicant ben clarament a la gent què vol dir això i, sobretot, què no vol dir. Explicar-li que Països Catalans significa unió i germanor, no mai imperialisme ni domini de cap part del territori sobre altra. Explicar-li que Països Catalans vol dir projecte de futur, i de futur de concòrdia amb els veïns i de justícia i llibertat al nostre dintre. Explicar-li que Paï-

sos Catalans no és una expressió inventada en ocults laboratoris de societats secretes ni de manipuladors d'opinions, sinó la necessitat d'un nom per designar una realitat que existia des dels nostres orígens com a poble, i que seguiria existint encara que negàrem el nom i vulguèrem ignorar la realitat. Explicar-li que Països Catalans és un nom per cridar-lo a ple dia, a la llum del sol mediterrani, o per insinuar-lo, en veu baixa, d'anhel, desig i esperança, a la lluna de la nit màgica de Sant Joan, mentre per tot arreu de la nostra nació s'encenen les fogueres com una promesa i un record alhora.

Cremem a les fogueres els nostres fantasmes i els nostres tabús.

Pot sonar de música de fons, mentre ho fem, algunes lletres del nou elapè d'Al Tall. Amb ells podrem preguntar-li a la garrofera «quan deixaran esta terra/els qui l'estan ocupant». Preguntem-nos amb ells, i amb ells preguem «llibereu la nostra terra/i destapeu els traïdors». Són paraules fortes, però cal dir-les. Cal que el nostre poble, un poble adult, al qual no es pot mantenir ignorant amb les mentides, conega la veritat. Que les flames dels focs de Sant Joan il·luminen les nostres ments com il·luminen el nostre cel.

Antoni Royo
del Secretariat de
l'Ensenyament de l'Idioma
Castelló

Bosch

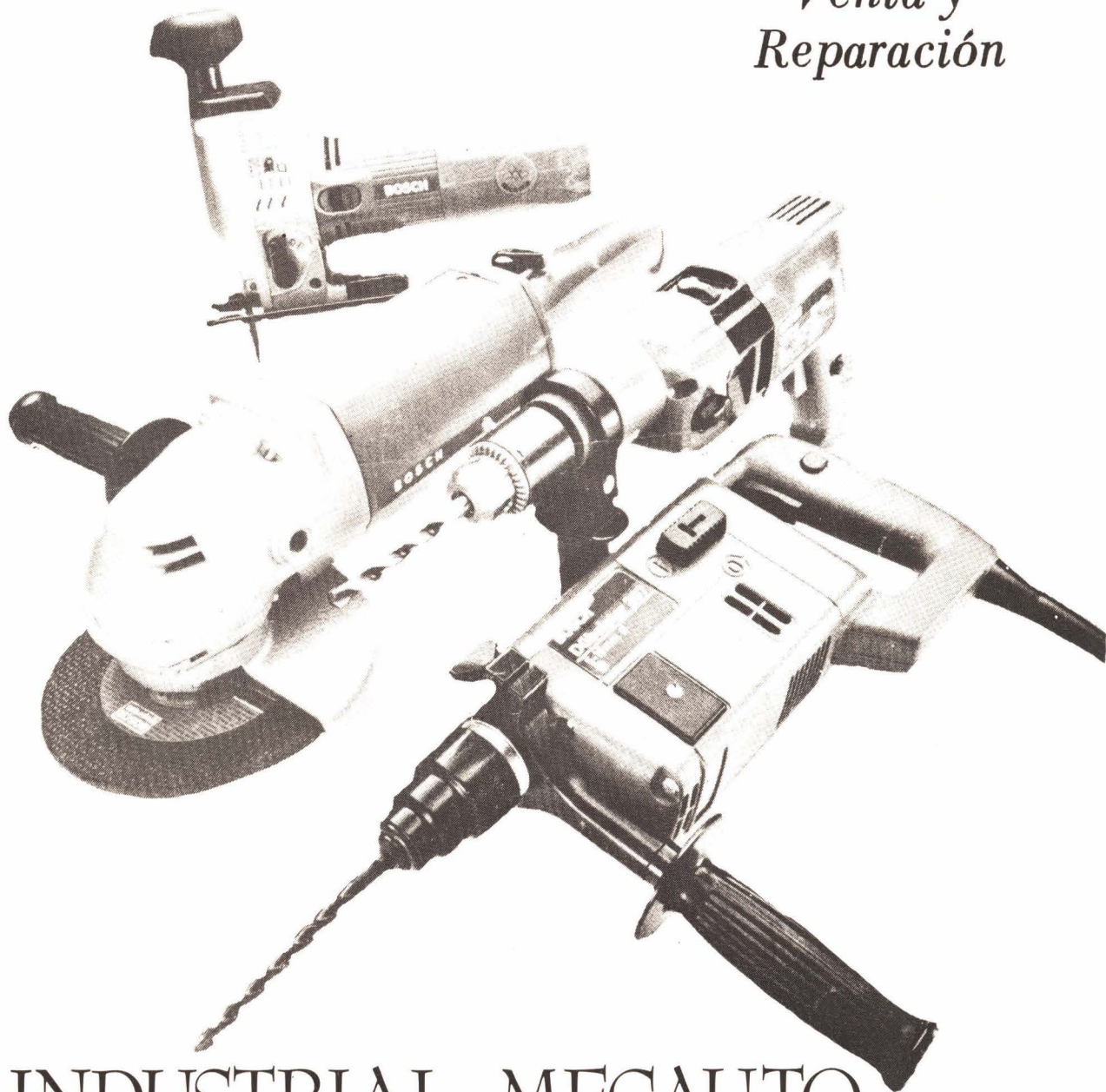


AEG

Herramientas Eléctricas

HOGAR — INDUSTRIA

*Venta y
Reparación*



INDUSTRIAL MECAUTO

Costa y Borrás, 12 — TEL. 45 01 51 — VINARÓS

¿Cuál será su



Verano 83?

FORD FIESTA

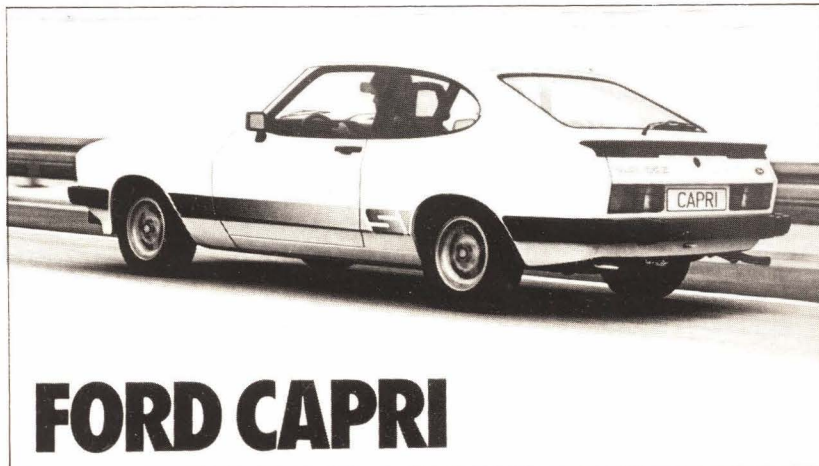


Ford Escort.



FORD SIERRA.

FORD GRANADA



FORD CAPRI



FORD TRANSIT



Carretera Nacional Km. 138,500

Tels. 47 03 39 – 47 28 15

Automóviles

CARDONA

BENICARLO – VINARÒS



UNICO CENTRO DE
JARDINERIA DE
LA COMARCA

FLORAMAR

GARDEN CENTER

¡Les ofrece soluciones prácticas para esta época estival,
los útiles “alivia-trabajo” para el cuidado de su jardín!

HONDA[®]

Este año le brindamos la posibilidad
de visitarnos y consultarnos personalmente

en el Stand que
montaremos durante
estas Fiestas, en la
Feria de Maquinaria
Agrícola y del
Automóvil.

SNAPPER[®]

¡Les esperamos!



GARDENA[®]

MANGUERAS
ASPERSORES
BOMBAS DE AGUA



C.N. 340. Km. 147,800 – Tel. 45 29 23 – VINAROS

ENTRE LINEAS EL SUSPENSO

Por J. de C.

La llegada de nuestras fiestas, y con ellas el verano, ofrece diversidad de aspectos y justamente uno de estos es el suspenso; el insuficiente como se le tilda ahora. Pero insuficiente o suspenso es historia que se repite inexorablemente cada verano.

¿Quién tiene la culpa?

Muchos factores influyen en el fracaso del alumno, que es sin duda en quien recae toda la carga; incluso es posible que quien menos culpa tenga sea el propio afectado. El fracaso escolar es una lacra que el estudiante debe acarrear por una serie de presiones familiares y sociales. Frases como "hay que llegar a ser algo en la vida" o "has de ser un hombre de provecho el día de mañana" se repiten constantemente en muchos de nuestros hogares.

Sin duda tópicos con los que el alumno se familiariza desde pequeño. Por regla general, los padres suelen achacar directamente al hijo las causas de su fracaso escolar, o, como sumo, culpan a los profesores por no saber encauzar convenientemente al escolar a lo largo del curso, pero sin embargo, son esos mismos padres los que, desde su mejor voluntad, se olvidan de que ellos también son copartícipes del "fracaso" del hijo. En demasiadas ocasiones los padres viven al margen de la realidad cotidiana de los hijos, incluso desconocen que piensan o sienten sobre sus estudios o sobre la educación que reciben, y esa falta de comunicación marca generalmente al alumno, desviándolo del interés por el estudio.

Pero tampoco toda la culpa es de los padres, puesto que el profesor, como correa de transmisión del propio sistema educativo, es participe, en mayor o menor medida, del éxito o fracaso del muchacho en edad escolar.

Con el suspenso como telón de fondo se organiza todo un tinglado para intentar rescatar al alumno de esa falta de preparación, con la exclusiva finalidad de hacerle pasar el curso. Así, de esta forma, padres, alumnos y profesores de recuperación cubrirán el expediente. Es el drama que se repite cada verano.

Opinió

No és casualitat que a diversos indrets de l'Estat Espanyol, la gent s'estigui manifestant en pro de la PAU, a favor del DESARME i en contra de l'entrada d'Espanya a l'O.T.A.N.

La cursa armamentista s'està disparant i per a Espanya ha sonat amb campanades urgents l'hora de la veritat.

Encara no és qüestió d'hores, però ja no manca tant. Allò que no fem ara difícilment ens ho deixaran fer als propers anys... i cada vegada hi ha més gent que ho sap.

Per això les manifestacions se succeixen.

El dissabte 28 de maig, convocada pel P.C.A. junt amb d'altres organitzacions a Puerto de Santa Maria portà unes dotze mil persones a demostrar la seva preocupació per la cursa armamentista i la seva postura de defensa de la PAU.

Arribaren de diversos punts d'Andalusia per a manifestar el seu rebuig a les bases americanes de Rota i de Moron resistint els rigors del sol i acaminàrem pas a pas els catorze quilòmetres que deixàvem endarrera l'olor de la pólvora i els interessos bèl·lics i el perill de convertir Espanya en un camp de batalla on lliurar guerres que no són nostres.

A Saragossa, el diumenge 29 el "Colectivo por la Paz y el Desarme", plantejà la jornada d'una manera semblant però la seva gran novetat estava en la formació un enorme cordó humà dit "PUENTE POR LA PAZ" destinat a enllaçar la ciutat amb el cos de guàrdia de la caserna de la base americana (aproximadament 14 kms. de carretera i uns altres 4 de camins militars). La immensa carena de la solidaritat va començar a fer-se des de quatre punts al llarg del camí i calien segons els càlculs 20.000.- persones per aconseguir-ho.

Sota un sol esclatant, gent de totes les edats, aragonesos la majoria, però també bascos, asturians, catalans, ma-

drilenys... varen anar fent més compacte el cordó al temps que cridaven contra la guerra i a favor de la PAU, contra l'imperialisme ianqui i a favor de la llibertat... el mateix que demanaven les 60.000.- signatures que varen lliurar a l'oficial de guàrdia a les portes de la base i el poema d'un nen que parlava d'un ruc que abans portava bales i ara porta llibres i que els canons es robinaran.

El proppassat diumenge 13 de juny prop de 100.000.- persones se manifestaren a Madrid convocades pel Comité Pro Paz y Desarme, Asociaciones por la Paz, P.C.E., C.C.O.O., Federación de Asociaciones de Vecinos, Juventudes Comunistas y Socialistas, M.C. y L.C.R.

La manifestació sortida de la Plaza de España va arribar a la Complutense on va tenir lloc un festival i on va llegir-se un Manifest conjunt.

Els manifestants cridaven consignes contra les bases militars, a favor de la reducció de les despeses militars i a favor de la creació de més llocs escolars, en contra de l'ingrés d'Espanya a l'O.T.A.N. i a favor de la convocatòria d'un referèndum que decideixi la nostra presència en aquesta.

Totes aquestes manifestacions posen de relleu la fonda preocupació que existeix arreu de l'estat espanyol davant l'entrada a l'O.T.A.N. i la cursa armamentista i per la difícil situació de la pau.

Ens solidartizem amb aquests milers de companys i companyes d'arreu de la nostra geografia i al mateix temps us convoquem a visitar la "paraeta" que col·locarà P.C.P.V. a la fira els propers dies 24-25 i 26 a la tarda i on els nostres fills de 8 a 13 anys ens podran pintar allò que ells pensen de i per la PAU.

CONTRA L'OTAN — PER LA PAU
I EL DESARME

P.C.P.V.—Vinaròs, juny 1983

La Frontera azul o Perfidia blavera

Ya están aquí otra vez, son pocos (por suerte) pero meten más ruido que la marabunda esa, su objetivo es armar gresca, lo han logrado en Valencia-City y pretenden hacerlo en todas partes donde estén, se trata de los blaveros, aquella especie que «dice en castellano que su lengua no es el catalán», que habla a sus hijos en castellano porque hace más fino y de los que en Vinaròs tenemos algunos especímenes.

Yo nací en Tortosa, mi mujer en Vinaròs y mi hija es de Amposta, somos por lo tanto una familia internacional, hay dos catalanes a bordo y una valenciana y no veáis los problemas que tenemos para entendernos, porque claro, unos hablamos en catalán y la otra en valenciano.

Todos los días festivos y víperas, cantidad de catalanes preparan sus pasaportes y viene a divertirse o a lo que sea a tierras valencianas, y cantidad de valencianos preparan también sus visados para pasar a tierras de la Generalitat.

Pero lo más peligroso de todo es pasar el río Cenja, ese gran cauce de agua, junto al cual el amazonas (con pirañas y todo) se queda corto, que separa el «Reino», del vecino catalán.

Pero más problema que nadie lo tienen los habitantes de San Rafael del Río que para poder dirigirse a sus vecinos de Barrio Castell, necesitan de intérpretes, por aquello de que no hablan la misma lengua.

Se os ve el turbante blavers pero aquí no tenéis res a pelar, todo el que tenga dos dedos de frente sabe que pertenecemos junto a las islas y a Catalunya, a la cultura catalana que no por llamarse así no es tan propia de los unos como de los otros, otra cosa son las divisiones políticas y otras las religiosas! pues ateniéndonos a estas últimas lo que nosotros (y hasta Alcalá) somos, es, Tortosinos, ya que estamos dentro de los límites de su dió-

cesis (tal vez precediera crear una cuarta, o quinta según se mire, provincia con capital en Tortosa y dependencia directa del vaticano).

Lo vuestro, oh blaveros, es ya un caso clínico, pues seguir insistiendo en vuestras tesis cuando los especialistas del tema ya se han pronunciado sobre el caso, y me estoy refiriendo sobre todo al tema de la lengua, es ya para mondarse de risa.

Yo he viajado bastante a Dios gracias y en cierta ocasión, por tierras de Grecia un señor me preguntó si era de Lérida, pues por mi modo de hablar así se lo parecía, desde luego la manera de hablar de la gente de aquí, y se nota mucho más en los pueblos del interior, al no tener tantos castellanismos, es muy semejante a la de Lérida y por supuesto estamos tan lejos del habla de Barcelona como de la de Valencia-City, no se yo si no sería conveniente crear aquí rápidamente una academia de la lengua vinaroense, con bandera y bandas incluídas, el ejemplo seguro que cundiría y pronto habría academias de la lengua benicarlandas, de Cáliz, Rapitencia...

Si se quiere armar gresca lo que procede es escribir a uno de esos diarios de valencia que «tanta difusión» tienen por aquí (será por lo buenos que son) o mejor aún, trasladarse a hacer campaña, con bandera, academia y lengua incluídas, al desierto del Gobi o al congo belga o donde brama la toñina, pero siempre con la condición de que de vez en cuando no mandéis, por favor os lo pido! un articulito, pues es bueno reirse a gusto pero sin abusar pues de tanta risa puede venir el colapso.

Nada más, solo decir que visca el Barça y que enguany ja tenim equip.

P.D. Yo también creo que no deberían haber dicho del Dr. Giner lo de investigador catalán, lo correcto era decir investigador vinarossenc ¿si o no?

Juan Santiago Doménech Masip



**Plateria
ROCA**

Socorro, 34 · Telf. 45 04 57 Vinaròs

AUTOMOVILES ARGIMIRO



Coches, coches, cientos de coches, de todas las marcas y modelos a PRECIOS ARGIMIRO. ¿Que no conoces los PRECIOS ARGIMIRO? ¡Ven a vernos!, en el Stand de la FERIA DE MAQUINARIA AGRICOLA Y DEL AUTOMOVIL.

¡Felices Fiestas!

AUTOMOVILES ARGIMIRO

San Cristóbal, 34 VINAROS y
Generalísimo, 52 San Carlos de la Rápita

Perfume y Maquille sus Verbenas, con la calidad de unas marcas de prestigio!

PERFUMERIA

YOLANDA

¡Felices Fiestas de San Juan y San Pedro

Nueva concesión de la firma japonesa

Kanebo
Silk Cosmetics



- Christian Dior*
- Guerlain
- Rochas
- Chanel
- Paco Rabane*
- Hermés
- Nina Ricci
- Yves — Saint Laurent
- Guy Laroche*
- Helena Rubinstein



LANCÔME
PARIS

Plaza Jovellar, 8 — Tel. 45 04 79

1ers Jornades del PPCC

Ahir, dimarts 14, s'encetà a l'Auditori Municipal la primera conferència-col·loqui dintre del marc de les 1es. Jornades del PP.CC. organitzat per l'Assemblea Unitària d'Esquerreres de Vinaròs i amb la col·laboració de l'Ajuntament.

El tema versava sobre el problema i conflicte lingüístic als Països Catalans, a càrrec de J. Montaner, sociolingüista.

Dos trets fonamentals es podrien dividir la seva exposició. Conflicte lingüístic i conflicte polític. En el primer cas, exposà l'actual situació del català als PP.CC. Fent la diferenciació d'idioma nacional —català— i llengua forastera i per tant imposada —castellà—. La situació de desigualtat del català respecte el castellà. La llengua catalana, malgrat algunes petites conseqüències legals i aparents, està subordinada discriminada al propi país, i és un fet que l'ús social de la llengua no tan sols no avança, sinó que en àmbits vitals retrocedeix (sobretot en el sector de la joventut i en les zones urbanes i amb gran concentració de població). El procés de substitució de la llengua catalana per la castellana, és un fet inqüestionable. Tant a l'escola, la televisió, ràdio, premsa, la superioritat del castellà és manifesta. L'aplicació del Decret de Bilingüisme al Principat no ha vingut a solucionar res, sinó ben al contrari serveix per una major penetració de la llengua castellana.

Pel que fa al conflicte polític, no cal dir, que des de fa gairebé dos segles, arran del Decret de Nova Planta, els nostres països estan oprimits per una altra potència i més concretament per una classe dominant altament conservadora i arcaitzant i si exceptuem els curts períodes democràtics molt distanciat entre sí, amb uns règims absolutistes i dictatorials que han servit per maltractar i oprimir encara més els PP.CC. Així podem deduir que l'opressió lingüística va lligada als interessos polítics i econòmics, doncs la llengua és el factor més palpable d'identificació i diferenciació nacional d'un poble respecte altres pobles.

La solució per a trencar amb aquest conflicte, és la total catalanització a tots els nivells, començant amb l'escola i seguint amb els mitjans de comunicació i òrgans de poder en dues grans línies. Lluita ideològica i mobilització. Parlant català a tot arreu, reivindicant l'ús de la llengua en tots els estaments de la vida social i denunciar totes les agressions i discriminacions.

A continuació, tingué lloc un petit col·loqui molt animat, i cal posar en relleu, la nombrosa presència de públic.

Aquestes Primeres Jornades dels Països Catalans continuaran el dissabte 17 a les 9 de la nit amb la conferència de Pere Ros, historiador, sobre la situació actual dels patriotes catalans i el dissabte 18 amb Jordi Bigas, periodista, sobre l'ecologia al País Valencià i també amb la presència d'un membre del Col·lectiu Anti-Nuclear de Catalunya.

A. V.

Paradigmes d'estructures

Cada cop que vaig a Vinaròs, se m'acudeix baixar des de l'estació a peu i quan entro pel carrer del Pilar m'arriben olors de cares conegudes, àgils vianants, celebracions religioses, culte al sol, al foc, i al llagostí, estelades nits d'estiu, quan la gent surt al carrer a prendre la fresca. De sobte desmonto dels meus pensaments quan em foto de morros amb la primera cabina telefònica, sí, sí, tot just davant de Correus. Tot seguit acostumo a passejar pel port, per tot allò de la desintoxicació, que em sembla que és el Tibel vinarossenc preludi de somnis, misticisme lujuriós, on tants de dits esvinçats han cercat el cel blau il·luminat per una lluna nova inexistent.

I quina fou la meua impressió en veure davant meu aquelles «macetas» escampades pel passeig com si d'un pati «trianero» es tractés. Fallit l'intent de donar forma a partir de l'espai circundant i reduint la forma escultural als determinants essencials del volum, de manera que, com a paradigma d'estructures clares i geomètriques, resulta fàcilment preceptible que tota relació casual, es supedita a la fenomenalitat. Les formes unitàries no redueixen les relacions sinó que les ordenen quan la hieràtica naturalitat dominant de les formes unitàries actua com a constant, no s'han de neutralitzar les relacions singulars de dimensió, proporció etc... sinó que contràriament s'han d'associar més sòlida i inseparablement. Senyors, simplicitat de formes no vol dir necessàriament simplicitat de vivència artística.

Jo personalment penso que una cosa antiestètica com és el passeig cal intentar d'arreglar i no d'empitjorar més. Suposo que tots decorarem el passadís de casa nostra amb alguns quadres, cortinatges, miralls etc... però jo mai no he vist a ningú posar una «mesacamilla» al mig per a que les visites entren per un costat i sortin per l'altre. Després de veure tantes aberracions em va costar de tancar els ulls i recordar aquell Vinaròs que jo vaig veure per primera vegada, quan era un infant. On és «l'amera»? On és dins del por sense «dins del port»? on són «las palmeras» i el «machaco»? On és la creu? Què guardarem a la caixa de sabates que és l'escenari de l'auditori???

JOAN CARLES SEGARRA PUIG

MANIFEST

Sembla una mica incongruent que milers i milers de persones a Europa Occidental se manifesten a favor de la PAU ara que el continent no ha conegut la guerra durant quasi quatre dècades i no hi ha a primer cop d'ull cap raó fonamentada per tèmper l'obertura d'hostilitats en un futur immediat.

Això és encara més evident a Espanya on (tretes les guerres civils) fa quasi dos segles que va tenir la seva última guerra. El desenvolupament d'una civilització urbana i industrial, una educació cada dia més massiva de la població i el nostre habitual ritme de vida ens fan contemplar la guerra com una possibilitat remota i llunyana. «Les guerres són per a uns altres països a d'altres continents», pensem els europeus.

Rés no és més lluny de la realitat. Fa justament un any, una potència europea protagonitzà una guerra sense sentit a l'Atlàntic Sud davant els ulls incrèduls de la resta del món que no arribava a comprendre que el que succeïa fora cert. També fa un any els EE UU proposaven una guerra econòmica de boicot comercial a la U R S S a la que varen voler arrastrar als Països Europeus.

El fet és que cada vegada més les dues potències mantenen unes relacions més tibants intensificant la guerra ideològica i de propaganda i s'enfronten militarment, per mitjà de tercers països, a quasi cada racó del món. (Corea, Mig Orient, Etiopia, Amèrica Central).

Fins ara hem estat espectadors de guerres locals en les que les dues SUPERPOTÈNCIES no han intervingut directament i si ho han fet (com els EE UU, a Vietnam) s'han abstengut de recórrer a les armes nuclears. Però l'agreujament de la crisi social i econòmica al món capitalista enceta una era d'incertesa.

Aquesta incertesa és cada vegada més creixent pel desenvolupament, construcció i instal·lació d'armes cada vegada més mortíferes i precises.

No cal ser cap savi per saber que les guerres són sempre conseqüència de les crisis mundials i d'actes irracionals d'algun dirigent.

Precisament per això no val a pensar que els líders prendran una decisió adequada. De fet fa alguns mesos que s'aprecia a Washington un aire d'irracionalitat que va iniciar-se amb la negativa de ratificar un TRACTAT DE LIMITACIÓ D'ARMES (SALT II) que havia estat negociat amb moltes feines.

Hem vist com esclaten guerres per qüestions ridícules. Irak encetà una guerra contra Iran per reivindicar unes zones frontereres minúscules que de vegades no superen els dos quilòmetres i on no hi ha un sol animal ni un sol arbre. Aquestes darreres setmanes ha hagut forts enfrontaments entre Nigèria i el Tchad; Turquia ha fet operacions de càstig contra la guerrilla kurda... A Amèrica Central, el senyor Reagan i el seu govern diuen que la seva seguretat és en perill perquè un país com Nicaragua o El Salvador vol canviar la forma de governar-se.

Cert que el fantasma d'un holocaust fa que els líders s'ho pensin dues vegades abans d'utilitzar les armes, però se fa difícil de trobar a la Història de l'home un arma d'atac que no hagi estat utilitzada més d'hora o més tard. La lògica militar de l'exaltació del valor a alguns cercles podria conduir a la nostra autodestrucció.

Finalment, no és difícil de preveure que una acumulació excessiva i masiva d'armes fa més probable l'inici d'una guerra «per error».

Si s'arriben a instal·lar a Europa 572 MISSILS nuclears, s'haurà donat el gran pas cap a l'hecatombe.

És urgent que els espanyols ens alliberem d'atendre a les potències belicoses. Si l'O.T.A.N. se prepara per a fer la guerra que no compte amb nosaltres.

Per tal de garantir la NOSTRA PAU hem de sortir de l'O.T.A.N. i per a això el pas més urgent que cal fer és el tancament de les bases americanes al nostre territori i la celebració d'un referèndum on la majoria decideixi.

PER LA PAU NO A L'O.T.A.N.

P.C.P.V.

Vinaròs juny de 1983

Dr. JAVIER ANTONIO BADILLO NOGUERA

**ENFERMEDADES DE NARIZ,
GARGANTA Y OIDOS**

AUDIOMETRIA Y TIMPANOMETRIA

CONSULTA DIARIA:

MAÑANA DE 10 A 11

TARDE DE 6 A 8

**CALLE ARCIPRESTE BONO 21 1º D
VINARÒS**

(Frente al ambulatorio de la S.S.)

FLORISTERIA VIRTUDES

*Les desea Felices
Fiestas de San Juan
y San Pedro*



DISCOTECA HIT *Decoración* FLORISTERIA VIRTUDES

Diplomada en Arte Floral y
especializada en productos para
plantas, les ofrece calidad. ¡Consúltenos!



C/. San Isidro, 8 — Tel. 45 09 93

VENTAS:

Plaza San Agustín (Plaza del Mercado)

— FLORISTERIA VIRTUDES —

EL GOVERNADOR OBRE LES PORTES

Jo hi vaig entrar. Va ser el dia 9 a les 5'25 de la vesprada. Fora, a l'entrada no hi eren els guardes habituals, únicament darrere la cristallera, que tens que travessar per accedir a l'interior, hi havia un policia, sentat tranquil·lament darrere una taula i amb pinta de funcionari, em demanà respectuosament, que se m'oferia.

Pujant l'escalinata, pensava en les altres ocasions que les havia pujat. Mai havíem aconseguit parlar amb el governador, de finestreta en finestreta, roses secs i impassibles al teu problema, recorries el llarg corredor amb la mala hostia soterrada i el fals somriure implorant a la cara. El cor em batejava fort, igual que abans. Un senyor amb camisa d'estiu i bigotis perfilats, em treu de la meua abstracció: "es Vd. el señor Ramón Puig, tiene la visita a las 5'30 ¿verdad? Un momento que el señor gobernador le atenderá inmediatamente". Això, ja no era igual.

Allí mateix en acabar l'escalinata, hi havia un sofà, dues butaques i una tauleta rodona. Abans allí hi havia un funcionari que t'informava de quina finestreta era la teua. M'apoltro al butacó d'esquena a l'escala, enfront, el

mural. Aquell mural que tant ens cridava l'atenció als vinarossencs d'esquerres en arribar allí. És l'obra típicament franquista, símbol d'un poder militar, incult i mancat de sensibilitat artística —et recorda l'estil del monolito— trets grossos, uniformes i geomètrics. És un tema mariner, al fons Peníscola, en segon pla una barca, "Vinaroz", que arriba a port i els mariners que desembarquen són rebuts, braç en alt i mà oberta, per la gent que hi ha a port. Un mural descaradament feixista. Aquí no havia canviat res. Em vaig posar en guàrdia, calia repassar els fets per intentar esbrinar per on em sortiria el Governador.

En relació al fustigament que em sotmet el jutjat d'una manera periòdica, vaig dirigir-li al Governador una carta, de la que no he tingut resposta, l'11 de Gener, acompanyada d'un escrit solidari per part del PSOE, UGT i l'Ajuntament de Vinaròs, amb aquest esperit:

"(...) Espero que amb la seua arribada a governació, s'afitarà i es posarà limitacions a totes aquelles accions, que de fet i dret, i en nom de la Democràcia, arremeten contra els drets d'expressió i opinió dels ciutadans i ciutadanes des de les institucions oficials. (...)".

Però el 4 de Maig, davant un nou requeriment del jutjat, em torno a dirigir al Governador: "(...) Aquesta vegada, Sr. Governador, ja no escric amb massa convicció. Quatre mesos esperant la seua resposta..., l'únic que m'arriba és una citació encara més humiliant que les altres. Tinc esperança, és cert no puc negar-ho. Tinc esperança perquè estic convençut que per raons burocràtiques no li haurà arribat la carta a les seues mans. Si aquesta arriba, la resposta serà segura. (...)".

L'endemà mateix, sonà el telèfon i el seu secretari, amb deliciosa amabilitat m'invita a una entrevista amb el Governador..., i allí era, sentat davant del mural i després de 20 m. d'espera, m'aixeco i al primer que trobo li encomano s'encarregue d'informar-li que el meu tren sortia a les 7 h. i que no era allí per pròpia voluntat, no tenia cap interès en perllongar l'espera. Minuts després creuava la porta del despatx.

Era una cambra de lo més normal, clàssica, sense cap tipus d'ostentositat. Observava el Governador mentre ens donàvem la mà: alt, jove, no tenia aires de suficiència, més aviat el contrari, tenia unes maneres que invitaven a la confiança. Als pocs minuts ens havíem entès perfectament. Ell era el representant del Govern a Castelló amb tot el que significa i jo un ciutadà que no està d'acord en absolut, amb la forma en

que el PSOE governa. Aclarits els diferents punts de vista sobre com entenem la política d'esquerres i la Democràcia, anem al gra, no tenia sentit una discussió ideològica.

Sobre el cas de COBESA, no podia fer res, el poder legislatiu està per damunt del parlamentarisme, això era més que evident. I sobre el fustigament a que era sotmès per les meues opinions, aquí sí que vaig obtenir garanties. La Democràcia es sustenta en base als drets de les minories, l'oposició parlamentària no és representativa perquè està integrada al sistema i l'oposició al sistema, en tant que minoritària, no és perillosa i li dona la raó de ser a la Democràcia.

Des d'aquest punt de vista, queda clar que tots tenim el dret a la lliure expressió de les nostres idees i que qualsevol intent de reprimir-les en nom de la justícia o de la direcció de qualsevol mitjà d'informació, deixa en entredit la Democràcia.

Aquesta va ser en essència la conclusió que en vaig treure de l'entrevista. Formalment les portes del Govern Civil estan obertes, ara, el poble cal que pose els seus problemes damunt la taula del Governador per a que no es quede la cosa en formulismes.

RAMON PUIG

Hoy, SESION DE NOCHE "Especial", a gusto de todos!



Visite nuestro Video-Club y elija entre nuestros títulos, ¡seguro que acierta!

VIDEO-CLUB REULA
UNICO DISTRIBUIDOR OFICIAL SONY®

San Cristóbal, 49 (Junto parada autobuses) VINARÒS

Para comer mejor,
la diferencia está en



RESTAURANTE

Paseo Blasco Ibáñez, 12
VINARÒS

DROGUERIA JUFE

Artículos de limpieza

PERFUMERIA

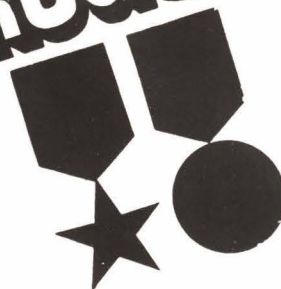
Papeles pintados

ARCIPRESTE BONO, 19 - TEL. 450542

Vinaròs

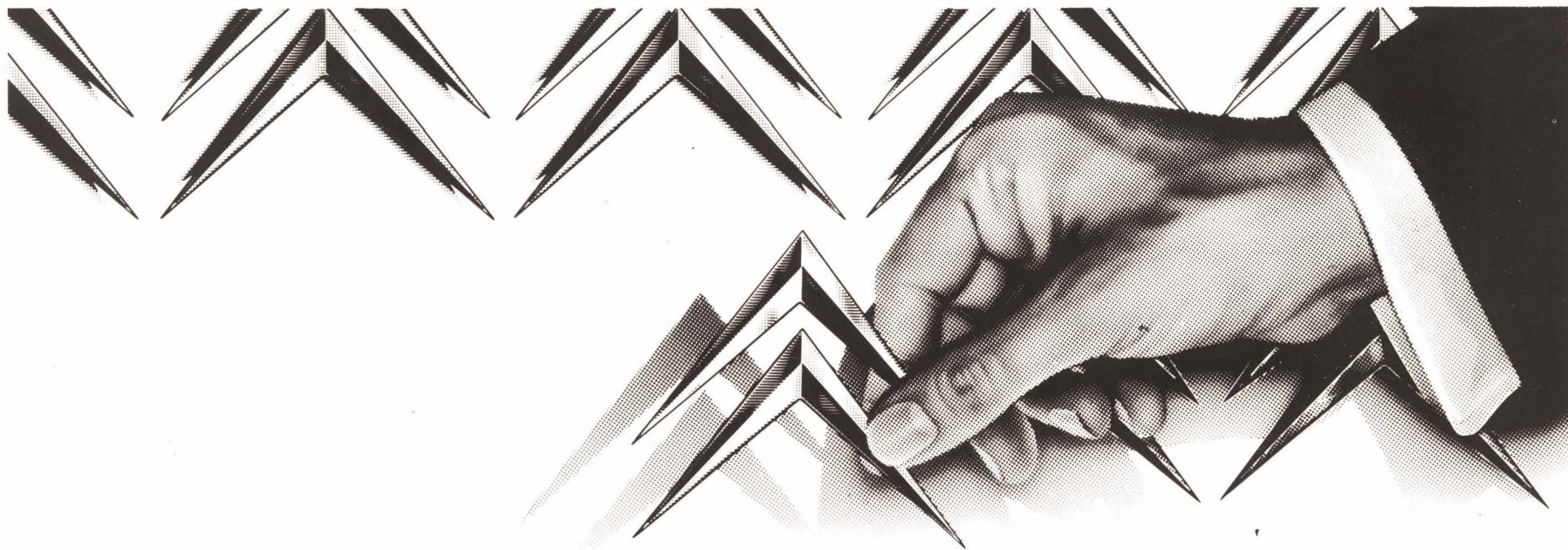
¡Deseamos a todos
Felices Fiestas!

pinturas **BRUGUER**



...y el consejo de un
experto!

Nuevo Concesionario Oficial Citroën en Vinaroz



Sebastian Torres Calduch

Carretera Valencia-Barcelona

(Gasolinera)

Telfs. 45 04 99

VINAROZ

Exposición, Estación de servicio y Equipo rápido.
Próximamente pondremos a su disposición más de 2.000 m².
con un amplio taller para que usted disfrute del mejor servicio post-venta.

CITROËN

Cada día más.

Nosotros...

HOY, ANTONIO CARRASCO ROMERO

Antonio Carrasco Romero nació en Santaella en 1951, pero desde chaval se vino aquí y se considera un vinaroense más. Es socio de la Unión Ciclista Vinaroz desde hace casi diez años. Gran aficionado al ciclismo y seguidor de las vicisitudes del mismo a todos los niveles, sobre todo las locales. Forma parte de la comisión integrada para el Bingo en representación de esta Unión. Asíduo a la Vuelta Ciclista del Langostino como chófer de los encargados de Premios de Montaña y Metas Volantes. Ahora que se ha creado en nuestra ciudad la Escuela de Ciclismo Infantil siente una gran admiración por ella y le hace una ilusión tremenda.

De regreso del extranjero, donde desarrolla parte de sus actividades laborales, no quiso perderse la presentación de la Escuela. Conocedores de su afición queremos sacarle una impresión al respecto y nos dice:

● En efecto, sabía de la presentación, esta tarde, y no quise perderme el acontecimiento, que debe suponer una gran satisfacción para la Unión Ciclista Vinaroz y para la población entera. A pesar de robar unos momentos a mi familia, deseosa de contar con mi presencia después de más de una semana fuera de nuestra Patria, allí estuve viendo desenvolverse a los chavales.

— ¿Qué te pareció el espectáculo que nos ofrecieron?

● A pesar de la escasez de público pude comprobar la presencia de muchos chiquillos que, al fin y al cabo, son los que pueden tomar ejemplo de los que concursaban y quizá de ellos salga alguna promesa. Mi pensamiento, en aquel momento, era el que todos concurrieran con la "bici".

— ¿Qué opinión te merecen las Escuelas de Ciclismo Infantil propugnadas por la Federación Española de Ciclismo a través de las distintas Federaciones Provinciales?

● Para promocionar el ciclismo base me parece una gran idea y es imprescindible, llevándose de manera oficial y protegiendo a los chavales, enseñándoles a comportarse deportiva y cívicamente a la vez, de tal forma que su comportamiento no desdiga en ningún momento tanto en competición como entre el público.

— Tú tienes un hijo, dime su edad y si te gustaría que formara parte del alumnado de la recién creada escuela.

● Mi hijo, Antonio, tiene ahora cuatro años. A pesar de su temprana edad creo que cuando tenga el tiempo suficiente va a formar parte del alumnado de la Escuela; lo preveo porque, quizá por un poco de inclinación a la afición de su padre, puedo decir que vive con

verdadero deleite el ambiente ciclista familiar. Por ejemplo: cuando se da algún reportaje ciclista por la "tele" no se lo quiere perder y en cuanto se entera de que yo debo hacer acto de presencia en la Unión Ciclista Vinaroz su deseo sería venirse conmigo porque es algo que entra en su fantasía, imaginándose que el ambiente ciclista que allí se vive es algo fuera de serie.

— ¿Qué te llevó a hacerte socio de la Unión Ciclista Vinaroz?

● Indudablemente mi gran afición al ciclismo y teniendo en Vinaròs una sociedad ciclista compuesta me inscribí en ella para conocerla y colaborar en bien del ciclismo.

— Tú asistes a casi todas las pruebas que organiza la Unión; dejando aparte la Vuelta Ciclista del Langostino, prueba reina que monta esta Entidad, ¿qué otras pruebas destacarías?

● Está bien el Trofeo Otoño para Veteranos, pero me gusta más la Escalada a la Ermita para Aficionados de 2ª y Juveniles, porque promocionan el ciclismo y si esta prueba fuera para Juveniles y Cadetes, tanto mejor, alcanzando, en arreglo a mis gustos, la máxima objetividad.

— ¿Y sobre las carreras sociales?

● Es una forma de convivir en el ciclismo local entre las distintas edades de los socios participantes con licencia, que a la larga puede acarrear a los "peques", ya bien por ser hijos o por ser simplemente admiradores, que pueden pasar a ser protagonistas un día u otro.

— Parece que esté en tu mente más el ciclismo base que no el profesional, ¿no piensas que estos chavales que están en tu pensamiento serán los profesionales del mañana?

● Bien, precisamente a eso voy, porque no desdigo de los grandes y me gustaría que, a través de una buena formación, llegaran nuestros alumnos a un buen momento a nivel internacional.

— Y hablando de nivel internacional, ¿qué te han parecido las últimas actuaciones de nuestros profesionales?

● La muestra está en el "Giro", donde se han clasificado cuatro españoles en los diez primeros puestos y un equipo español ha sido el primero en la General definitiva.

— Volviendo a la Escuela: consejos para los nuevos alumnos.

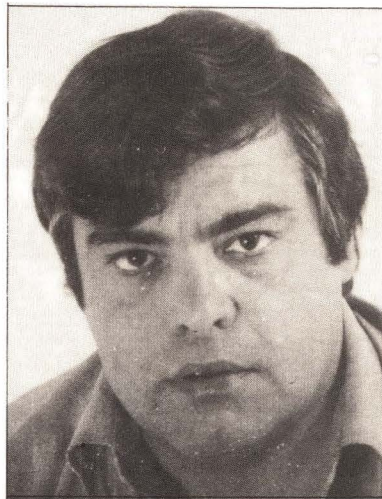
● Bien, cuando empiecen a correr que no se desanimen por fracasos, que

se pueden dar, ya que el ciclismo empieza a dar sus frutos después y mucho después del aprendizaje en las Escuelas. Dato importante a tener en cuenta es el compañerismo que debe privar, tanto a nivel de equipo como de competición.

— Desgraciadamente aún no se cuenta con un velódromo pista para la formación de los pupilos de Emilio Fandos, ¿qué lugar de Vinaròs aconsejarías para la suplencia de estas instalaciones?

● El circuito Jaime I es apto para "gimkhana" y carreras en línea, pero los alumnos deben formarse en velódromos para ir conociendo todas las modalidades ciclistas. Me parece inconcebible que por parte del Ayuntamiento, tal como lo había prometido el Sr. Palacios, Concejal de Deportes, no se haya llevado a cabo la realización, al menos, de la pista. Creo que el Sr. Palacios está ahora en un momento óptimo para dar el último empujón al proyecto, iporque la Escuela ya funciona!... Espero que después de mis palabras la Delegación de Deportes de nuestro Ayuntamiento no defraude a los alumnos y a la gran afición local.

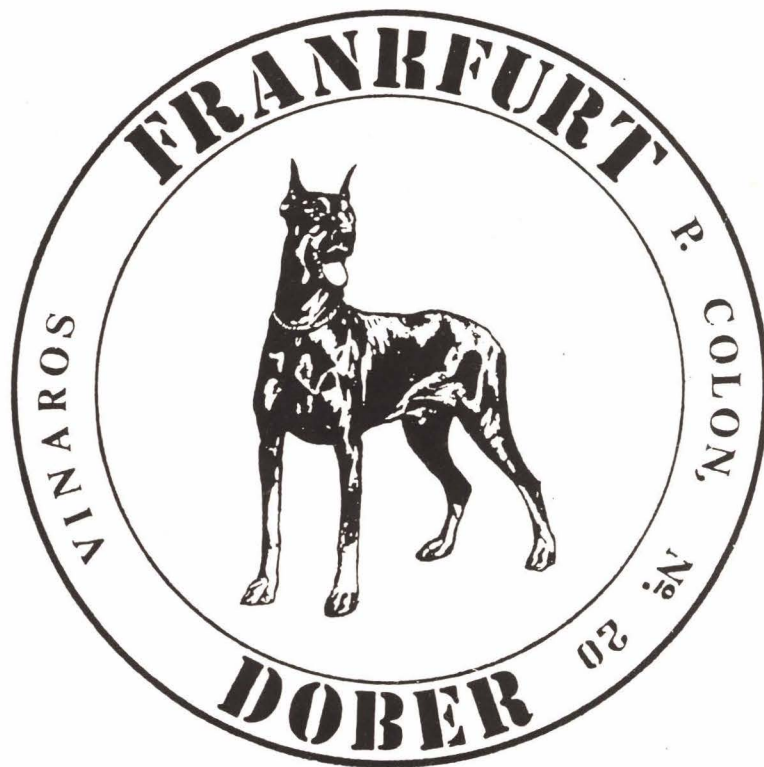
— Vamos a desviarnos un momento del tema de la Escuela. Como gran aficionado al ciclismo, conoces el tema, ¿qué te parece la formación del nuevo equipo ciclista local U.C. Vinaroz—Autocá?



● No nos vamos a desviar del tema, porque casi viene a confirmar mi teoría: de haberse desarrollado sus componentes a través de Escuelas infantiles podría hacer tiempo que Vinaròs hubiera contado con este equipo, bien con este nombre o con otro distinto. Felicito a sus promotores y componentes y no me cabe duda de que si éstos últimos hubieran contado con instalaciones idóneas para la práctica del ciclismo estarían mucho mejor que en el momento actual. Por lo tanto creo que la realización de estas instalaciones deben efectuarse lo más rápidamente posible y repito mi esperanza de que así sea.

Nosotros nos unimos a las esperanzas y deseos del amigo Carrasco para que muy pronto se canalice la formación ciclista de esa caterva de chavales que practican a diario con la "bici" por nuestras calles y paseos sin conocer casi su propia máquina.

SEBASTIAN REDO



¡Felicitamos a todos nuestros clientes y amigos las Fiestas de San Juan y San Pedro y les deseamos alegres Verbenas!

VENDEMOS PERROS

Raza pura Pastor Alemán

Inscritos en el LOE y reconocidos por la FCI.

Interesados llamar al teléfono

45 04 03

SANTIAGO FALCO

Agente Libre de Seguros

Nuestra actual situación y experiencia en el área del Seguro, nos permite ofrecer al particular y a la Empresa, inmejorables condiciones en las más actuales y completas coberturas del mercado y como siempre, contratadas a través de las Aseguradoras Líderes en el ámbito Nacional y europeo.

— — — — —

Asesoramiento, proyectos y presupuestos

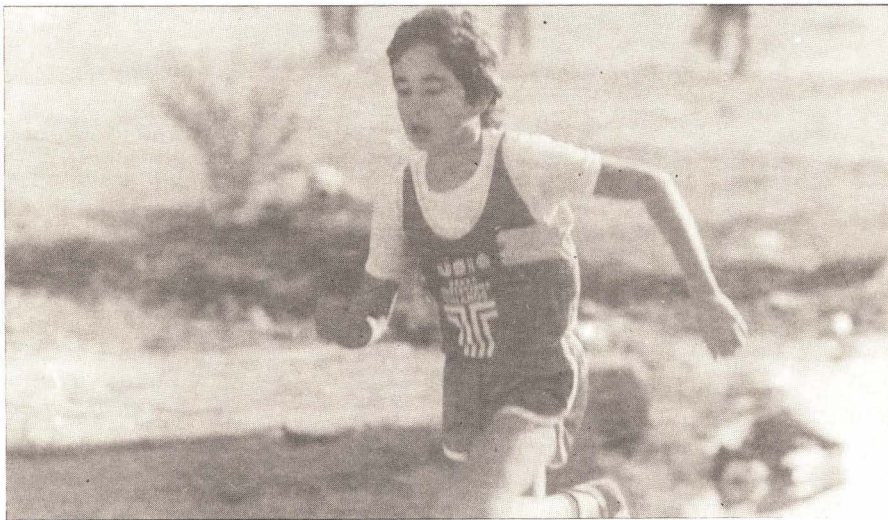
C/. Angel, 6
VINARÒS

Tel. 45 01 83
Apartado Correos 103

ATLETISMO

Viernes, 10 Junio

TROFEO STO. CRISTO DEL MAR. BENICARLO



El viernes 10 de junio se celebró en Benicarló el Trofeo Sto. Cristo del Mar, patrocinado por la Residencia Juvenil Sto. Cristo del Mar y organizado por el C.A. Baix Maestrat.

La prueba adoleció de falta de organización: el circuito sin señalizar, falta de controladores que interrumpieran el tráfico; en fin: falta de previsión. Como de costumbre y debido a la falta de controles y señalización, una buena docena de nuestros atletas, o bien se perdieron, o bien no les fue indicado el momento en que tenían que llegar a meta.

A pesar del típico desastre que se produce cuando las cosas no están bien, nuestros atletas hicieron un buen papel en dicha prueba:

NIÑAS MENORES DE 11 AÑOS

- 1ª.— Charline Poza Vorspel.
- 2ª.— Ana Rambla Forner.
- 3ª.— Eva Medina Terra.

NIÑOS MENORES DE 11 AÑOS.

- 4º.— Javier Meseguer Monfort.

Juan-José Cardona hubo de retirarse a causa del peligroso «flato» que le impidió correr durante la última parte de la prueba.

NIÑOS DE 11 A 13 AÑOS.

- 2º.— José María Queral Doménech.
- 3º.— José Antonio Fiol Hallado.
- 4º.— Manuel Medina Terra.

En esta prueba tenemos que destacar que los organizadores equivocaron a José-Antonio Fiol en el momento de llegar a la meta, lo que le retrasó en el momento de la llegada.

CATEGORIA MASCULINA DE 14 A 18 AÑOS.

En esta categoría Juan-Luis Berbegal Valmaña, Paco Buñuel Lozano y Vicente Ferrá Rodríguez entraron a meta juntos, siendo los primeros cadetes de la carrera, aunque por delante de ellos había entrado un juvenil (Vicente Sales, de Cervera), que fue también el vencedor absoluto del trofeo Sto. Cristo del Mar. Nuestros tres atletas decidieron hacer una prueba de «rodaje» llegando los tres juntos. En quinta posición se clasificó José-Ramón Subirats Rovira, también de la Peña d'Atletisme.

CATEGORIA MASCULINA DESDE 19 AÑOS

Juan-Manuel Camacho Martínez se clasificó en 4º lugar con una carrera que nos demuestra que ya está en camino de recuperación. Esperemos que ya pronto esté a punto para la competición.

Tras un pequeño descanso para la próxima semana, esperamos que para el Campeonato local de Fondo que se celebrará el 28 de este mes, podamos ver en Vinaròs una buena competición.



Fútbol Sala

SUPER COPA

BAZAR MOLINER BERNAD	8
TRANSPORTS EL MINUTO	6



FICHA TECNICA

MOLINER BERNAD — portero: Lolo.

Jugadores de campo: Castell, Rafa Pancorbo, Rodiel, Pepe, Mir, García, Rafa Morales y José Moliner.

El Minuto — portero: Artola.

Jugadores de campo: Selma, Emilio, Callau, Faelo, Amposta, Figuerola, Martínez y Blasco.

Arbitro: Sr. Mir. Normal, cometió errores pero no influyeron en el resultado.

Tanteador parcial — 1ª parte: 0-1 (Amposta), 0-2 (Figuerola), 1-2 (R. Morales), 2-2 (J. Moliner), 3-2 (Pepe), 3-3 (Figuerola), 4-3 (R. Pancorbo).

2ª parte — 4-4 (Figuerola - penalty), 5-4 (Rodiell), 6-4 (Rodiell), 6-5 (Faelo), 6-6 (Faelo), 7-6 (J. Moliner), 8-6 (R. Morales).

¡QUE PARTIDAZO!

Gran partido el que disputaron los campeones de 2ª y 1ª división respectivamente en la fase de ida.

El encuentro fue reñido hasta el final ya que ninguno de los dos equipos dejó de pelear en ningún momento y esas cortas diferencias de uno y dos goles no ponían nada claro.

El MOLINER se fue al descanso con un gol arriba (4-3). En la segunda mitad Figuerola igualaba el marcador al transformar un claro penalty que el árbitro no dudó en señalar.

Minutos después Rodiel por dos veces consecutivas lograba batir al meta Artola (por cierto, su último gol antológico), era el 6-4.

Pero el MINUTO que no se dio por vencido en ningún momento; por medio de su gran jugador Faelo y también por dos veces consecutivos batía a Lolo poniendo el marcador en empate a seis tantos.

Faltando pocos minutos entra en juego J. Moliner sustituyendo a Rodiel; su primera jugada después de su salida la convierte en gol (7-6).

Ya, faltando pocos minutos para el final del partido R. Morales cruza un balón que se cuele por el palo derecho de la meta de Artola; era el definitivo 8-6.

Sobre estas líneas felicitamos a los «misters» José Moliner (MOLINER BERNAD) por esa victoria tan codiciada y a Agustín Querol (EL MINUTO) porque tiene un gran equipo que de seguro en el partido de vuelta se lo pondrán muy difícil a los recién ascendidos.

También felicitamos a ambos equipos que de cuya deportividad hicieron gala y como no también al público que hizo que esa noche del viernes fuera un espectáculo.

NOTA: Ayer se disputó el partido de vuelta de la SUPER-COPA del cual les daremos información en el próximo número.

UN PARDALET





Aire Acondicionado **Roca**

Bombas de calor · Consolas · Aparatos de ventana · Sistemas centralizados

A. ALBALAT

Teléfono

45 04 97

Arcipreste Bono, 9 Vinaròs



...estamos a su servicio

llámenos ☎...y rápidamente le presentaremos
un interesante presupuesto.

AHORRE ENERGIA CON Roca

CICLISMO

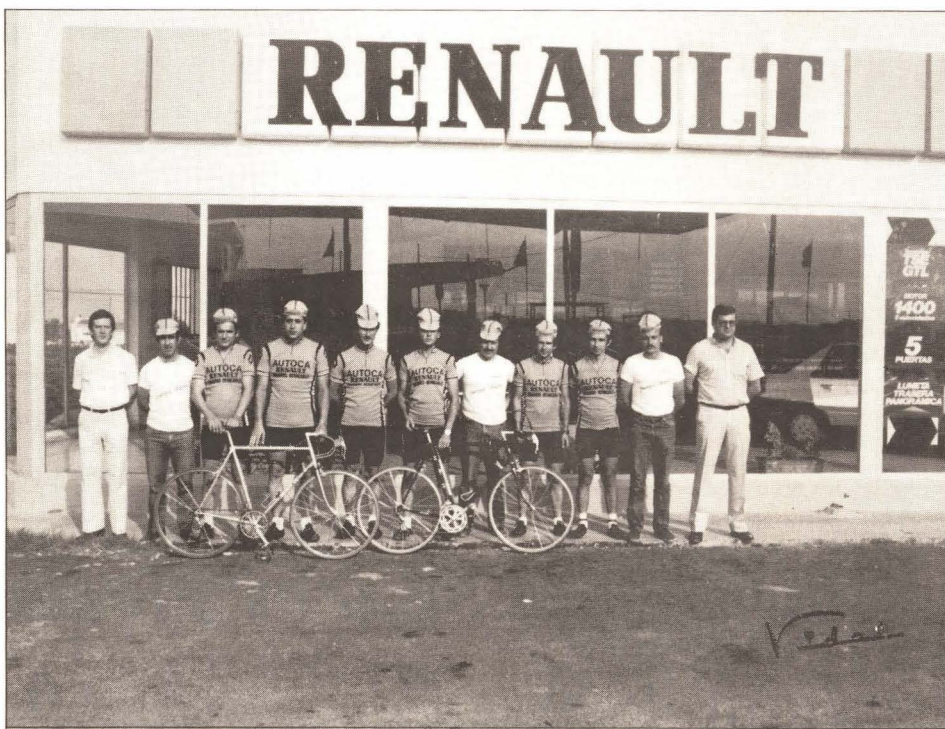
Escribe Sebastián Redó

XXII Vuelta Ciclista del Langostino

LOS EQUIPOS

Se van cumpliendo las apetencias de la Organización de la Vuelta Ciclista del Langostino para que la afición local y comarcal disfrute del espectáculo que la misma lleva en sí, consiguiendo un conglomerado de equipos dignos de tal prueba. No cabe duda que el aliciente en la presente Edición va a ser el concurso del U.C. Vinaroz-Autoca Renault, que acaparará no poca expectación; como dejó sentado su portavoz, Luis Kratochuil, sus ambiciones son conseguir un papel aceptable en la prueba, pero seguros estamos de que darán el resto ante componentes tan cualificados, en esta Edición, como los del A.C.A. Viveros Alcanar, Fandos, Díaz, Navarro, Pitarch, etc., con su director, Alfara, al que sabría a gloria conseguir el Gran Premio. Habrán otros, como el equipo de la selección de la Federación Castellonense de Ciclismo, con Sebastía, Ventura y Vicent, muy a tener en cuenta y al frente de este equipo, Paco Soliva, que vendrá a por todas; conoce el terreno y es un zorro del asfalto. No digamos del resto, como por ejemplo el Club Ciclista Zurano, de Lorca (Murcia), que es un clásico de esta Vuelta y siempre ha conseguido buenos éxitos; estarán en la competición Martínez y Reverté, que repiten en la ronda vinarocense. La Sección Deportiva Bicardi no estuvo presente en la pasada Edición; trae corredores que han militado en profesionales, como Rumbo y Sánchez y también intentarán hacer mella, como lo hicieron en anteriores ocasiones. Desconocido el Peña Ciclista Excursionista Nabersa, de Valencia, del que se tienen buenas referencias. Estos son los equipos, hasta el momento, aunque no se descarta la posibilidad —en ello está la Organización— de contratar a dos equipos más; uno de Barcelona y otro de Valencia. Se conseguiría, de esta manera, el plantel apetecido y serían 56 corredores los que tomarían la salida.

Cuando este número esté en las manos de los lectores del "Vinaròs" ya se habrá efectuado la presentación del equipo Local U.C. Vinaroz-Autoca Renault, de cuyo acto prometemos informarles en un próximo número. Los corredores de este equipo, anunciados en el Libro Oficial de la Vuelta, son los siguientes: Luis Kratochuil,



Francisco Torres Caldach, promotor; Carlos Serrat Monfort, mecánico; Manuel Cervera, Luis Kratochuil, Nemesio Esteller, Jordi Fibla, Isidro Martorell Beltrán, segundo Director; José Panís, Francisco Quesada, Andrés Polo Albiol, director y José M^a Estupiñá Ibáñez, relaciones públicas



De pie, Juan A. Esteller, Sergio Tortajada, Michel Samplonius, Manuel Querol. Agachados, Jordi Serra, Volkert Samplonius, Vicente Aparisi

José Panís, Antonio Díaz, Nemesio Esteller, Manuel Cervera, Francisco Quesada y Jorge Fibla. Naturalmente esto no significa que sean los mismos los que a la hora de la verdad inicien la andadura de la Vuelta del Langostino al banderazo del Director de Carrera.

LA ESCUELA, EN BURRIANA

Siguiendo la buena marcha iniciada tras la presentación de la Escuela Infantil de Ciclismo de Vinaròs, el pasado día 11 de Junio, alumnos de la misma se desplazaron a Burriana para competir con los de las restantes Escuelas de la provincia. Los chavales actuaron en un intermedio, por circuito urbano, mientras se desarrollaba el campeonato provincial de Cadetes. Las pruebas fueron de "gimkhana" y carrera en línea. Jordi Serra Mercadé se superó en la primera modalidad alcanzando un tercer puesto ante calificados rivales, siendo primero en carrera en donde éstos no existen para él, por lo menos en lo que va de curso; en esta modalidad, el caligense Manuel Querol Sanz, de nuestra Escuela, quedaría tercero en Alevines. Los restantes, Juan Antonio Esteller Casanova, Sergio Tortajada Gómez, Volkert y Michel Samplonius y Vicente Aparisi Segura, éste de San Mateo, estuvieron a la altura de la competición.

Iteramos lo dicho en anterior crónica, referente a la recién entrada a la disciplina de formación ciclista de alumnos de nuestra Escuela, que vienen demostrando más moral que práctica; Emilio Fandos cuidará de que ambas estén a alto nivel en un futuro próximo.

En cuanto al campeonato provincial de Cadetes el ganador fue José Pedro Biosca Valls, de la Peña Ciclista Benicásim-Citroën, con un tiempo de 2-01-21, en un recorrido de 60 kms., aproximadamente, completamente llano, a un promedio de 33,621 k.p.h. que daría tiempo a un pelotón de 18 corredores, siendo segundo Juan Gil Valls y tercero, Vicente Aparisi Juan. Biosca vestirá el "mallo" amarillo de campeón provincial de esta categoría durante toda la temporada.

Muy buena la organización de la Peña Ciclista San Blas para las pruebas mencionadas.

MUEBLES J.B. Domenech

Mesas y sillas de cocina.
Somieres - Colchones.
Muebles Auxiliares.



Les desea Felices Fiestas

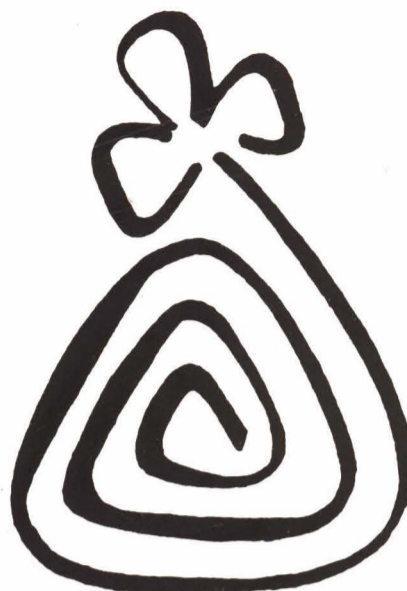
Habitaciones Juveniles.
Cunas - Cochechitos.
Complementos para Bebé.



Pilar, 79 - Tels. 45 0282 y 45 2861 - VINAROS (Castellón)

Droguería y Perfumería

ARNAU



*¡Les deseamos Felices Fiestas de
San Juan y San Pedro de 1983!*

Les ofrecemos nuestros servicios en el
GABINETE DE BELLEZA, planta primera
de nuestra Perfumería:

- **TRATAMIENTOS FACIALES**
- **MASAJES**
- **DEPILACIONES**

(Horas convenidas)

Concesionarios de la firma francesa

Jeanne Gatineau
PARIS

PERFUMERIA
Mayor, 1

DROGUERIA
San Vicente, 6

Bases de competición del 2º Torneo de Verano de Baloncesto "Ciudad de Vinaròs"

**DELEGACION LOCAL
DE DEPORTES
FUTBOL SALA
VINARÒS**

AVISO MUY IMPORTANTE

Durante los días 20, 21 y 22 de este mes, de 7 a 8 de la tarde, se procederá a la devolución de las fianzas depositadas a principio de temporada, tanto por los equipos de primera como de segunda división.

Los interesados pueden dirigirse a la oficina sita en los locales del Club Juvenil, calle de San Francisco, y preguntar por D. Manuel Gombau.

Rogamos que la persona que deba cobrar presente su D.N.I. o algún otro documento acreditativo.

El Comité

**MOTO-CLUB
VINARÒS**

El Moto-Club Vinaròs comunica que tiene previsto realizar, dentro del programa de fiestas, para el próximo día 25 de Junio a las 16 horas y en el circuito "LA PARRETA" el "VIII MOTO CROSS SANT JOAN I SANT PERE" para corredores de categoría Junior 2º y 3º año y Senior conjuntamente con motocicletas de 250 c.c.

Para que todos aquellos que deseen presenciar esta espectacular prueba puedan localizarlo más fácilmente reproducimos plano de acceso al circuito.

Dentro del marco de la carrera tendremos una exhibición del nuevo deporte de la bicicleta, llamado BMX, con la colaboración de corredores locales, que nos van a demostrar todo lo que se puede encima de una simple bicicleta. También tendremos la demostración de los nuevos todo-terreno NISSAN PATROL, cedidos desinteresadamente por AUTOMOCION CANO, que van a demostrar de lo que son capaces dando varias vueltas al circuito.

Agradecemos públicamente a todas las casas comerciales que nos han ayudado a lograr que un año más la carrera sea una realidad.

EL SECRETARIO
Fdo. Manuel Miralles

a) Podrá participar cualquier hombre o mujer, mayor de edad, con nacionalidad española o extranjera.

b) Los equipos inscritos estarán compuestos de un máximo de diez jugadores y un mínimo de siete. A lo largo de la Competición en cada equipo podrá producirse dos BAJA—ALTA salvo en las dos últimas jornadas y en las finales. No podrá producirse cambio de equipo una vez se haya jugado con el primer equipo.

c) Cada equipo nombrará entre sus componentes un DELEGA—DO—ENTRENADOR, que formará parte del Comité de Competición.

d) En cada equipo se podrán inscribir dos jugadores en activo la última temporada como máximo.

e) Asimismo cada equipo nombrará un ARBITRO entre sus componentes, que se obligará a dirigir los encuentros que le sean designados mediante sorteo, no pudiendo recaer en la misma persona DELEGADO—ENTRENA—DOR.

f) El Comité de Competición, compuesto por todos los Delegados de Equipo, deberá ser impar su número de componentes que nombrarán entre ellos al Presidente del mismo. En caso de ser necesario, el Club Baloncesto Vinaròs designará a una persona para poder cumplir con este requisito.

g) El Comité de Competición se regirá por las Normas de Competición de la Federación Española de Baloncesto y su decisión inapelable.

NORMAS DE COMPETICION

1) Dependiendo de la cantidad de equipos inscritos, la Competición podrá dividirse en dos grupos, que se regirán por el sistema de Liga a doble vuelta.

2) Los Grupos serán definidos mediante sorteo ante Delegados y la designación de Colegiados (dos) para cada encuentro se hará por sorteo entre los árbitros de los equipos que no compiten. En caso de dos grupos, los árbitros de un Grupo dirigirán los

encuentros del otro, sorteándose para cada jornada las parejas correspondientes.

3) Cada equipo deberá proveer de su vestuario correspondiente y que definirá su Delegado debidamente en la inscripción.

4) Al término de la Liga y en caso de haber dos grupos, el Campeón del grupo A se enfrentará al Subcampeón del Grupo B y viceversa, disputando los vencedores la FINALISIMA y los otros dos equipos el 3º y 4º puesto.

5) El horario y días de los encuentros serán determinados a la vista de las inscripciones y de común acuerdo entre los Delegados de Equipo.

6) La inscripción de los equipos finalizará el 1º de Julio próximo, y ésta se podrá realizar mediante la presentación de una relación con el nombre del equipo, nombre y apellidos de sus componentes así como su fecha de nacimiento, nombre de Delegado y árbitro, en el Pabellón Polideportivo al encargado Sr. Agustín Fibla.

CRÒNICA D'ESCACS

**CAMPEONATO PROVINCIAL
INDIVIDUAL
ABSOLUTO Y JUVENIL**

Sin duda el comentario de la 6ª ronda, jugada como es habitual en el local del Club Ajedrez Benicarló el domingo 12, es el que más a disgusto hemos hecho hasta ahora, y no tanto por lo negativo que en global y para nuestros deseos, hayan sido los resultados, sino por el modo en que estos se han producido. Empezaremos hablando de los representantes del Ruy López Vinaròs, Villarroya y Merino obtuvieron el punto ante Doménech (C.A. Benicarló) y José Saborit (C.A. Burriana). Y hemos dicho "obtuvieron" porque ninguno de los contrarios se presentaron. Sin entrar en las razones personales y concretas de estas incomparecencias si queremos decir que estas ausencias deslucen el campeonato y dejan ese mal sabor de boca que supone obtener el punto sin haber luchado por él. No creemos que haya ningún jugador, que

ame realmente el ajedrez, que guste de puntuar por la no presentación de su rival. Ayza obligó a su contrario, Ortí (Morella), a sacrificar la calidad (torre por alfil y peón) pero quedando totalmente compensado, pues Ortí quedó con un fuerte ataque sobre el enroque de Ayza y se anotó el punto. Figueredo también obtuvo ventaja material cuando Breto (Benicarló) entregó una pieza a cambio de dos peones, pero no pudo materializar esa ventaja y acabó perdiendo. Pero la ronda merece más comentarios, por ejemplo la victoria de Gasulla (Morella) sobre Gratovil, actual campeón, en una excelente partida. También las tablas de Solsona (S. Mateo) ante V. Saborit (Círculo Castellón) y que frenó ligeramente la marcha imparable de este, líder en solitario.

O el penoso incidente que se produjo en la Partida Fernández (Círculo Castellón)—Aicart (C.A. Benicarló) cuando el primero de ellos, en una posición perdida y con menos de un minuto para la caída de su bandera, dio jaque, que no aviso (no hay obligación de hacerlo según el reglamento), y el contrario movió otra pieza en lugar del rey, entonces el Sr. Fernández pretendió anotarse el punto aduciendo que puesto que él jugaba a "finis" se aplicaba el reglamento para partidas rápidas, que permite "capturar" el rey si el contrario se lo deja o pone en jaque.

El árbitro del torneo, Sr. Sánchez, dijo, lógicamente, que no se aplicaba tal norma toda vez que no era un torneo de rápidas y que el Sr. Aicart debía rectificar su jugada y mover su rey (tal como indica el reglamento). Ante ello el Sr. Fernández se negó a continuar la partida. La discusión que se produjo fue desagradable, incorrecta, puesto que habían partidas jugándose, y desde nuestro punto de vista innecesaria, pues el tema es bastante claro.

La clasificación:

- Con 5 1/2 puntos.— V. Saborit
- Con 5 puntos.— Gasulla
- Con 4 1/2 puntos.— Solsona, Alamillo, Aicart.
- Con 4 puntos.— Gratovil, Montaña, Merino, Breto, Moreno y Ortí hasta 34 clasificados.

La actuación de los juveniles fue discreta, Forner y Alcaraz se enfrentaron entre sí, siendo la victoria para el primero de ellos, Martínez ganó a Ferrer (Benicarló) por los errores del rival y no por los propios aciertos, Fontes perdió un final totalmente ganado ante Molina (Círculo) y Castell no tuvo ninguna opción ante Feip (Círculo).

La clasificación:

- Con 5 puntos.— Roca y Selma
- Con 4 1/2 puntos.— Ortí
- Con 4 puntos Mancebo, Bou, Martínez y Forner
- hasta 22 clasificados.

**TORNEO TRES CEROS
CLUB AJEDREZ
RUY LOPEZ**

En la quinta ronda han caído eliminados Jaime Morral, Rafael Ramón y Rafael Sanz y de los once supervivientes, cinco: José J. Martínez, Miguel A. Valera, Agustín Miralles, Francisco J. Esteller y Francisco Alcaraz, quedarán eliminados en el momento en que sumen una nueva derrota.

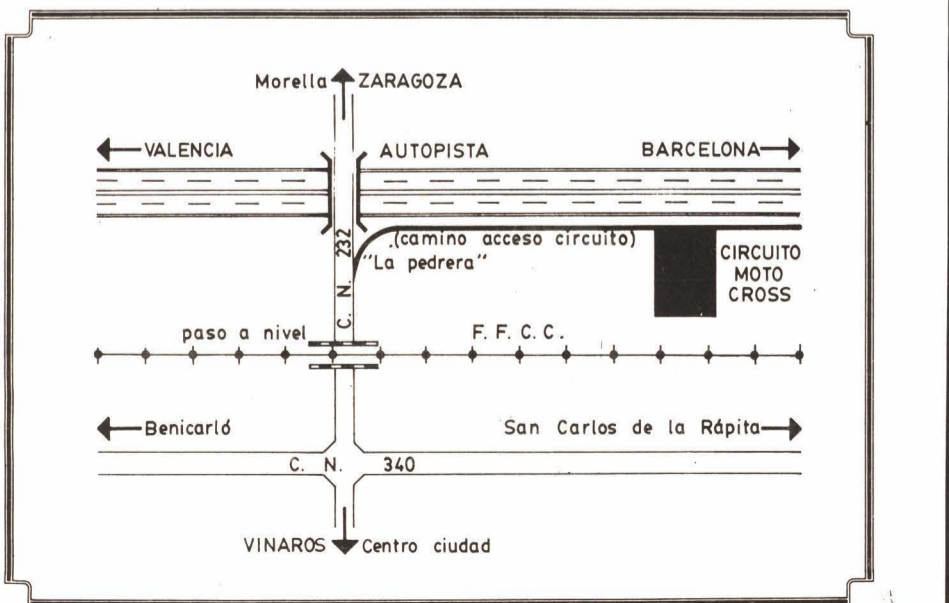
Esta semana debido a la extensión de la crónica no comentamos ninguna partida.

**CLUB D'ESCACS RUY LOPEZ
Bar Blau
VINARÒS**

AVISO

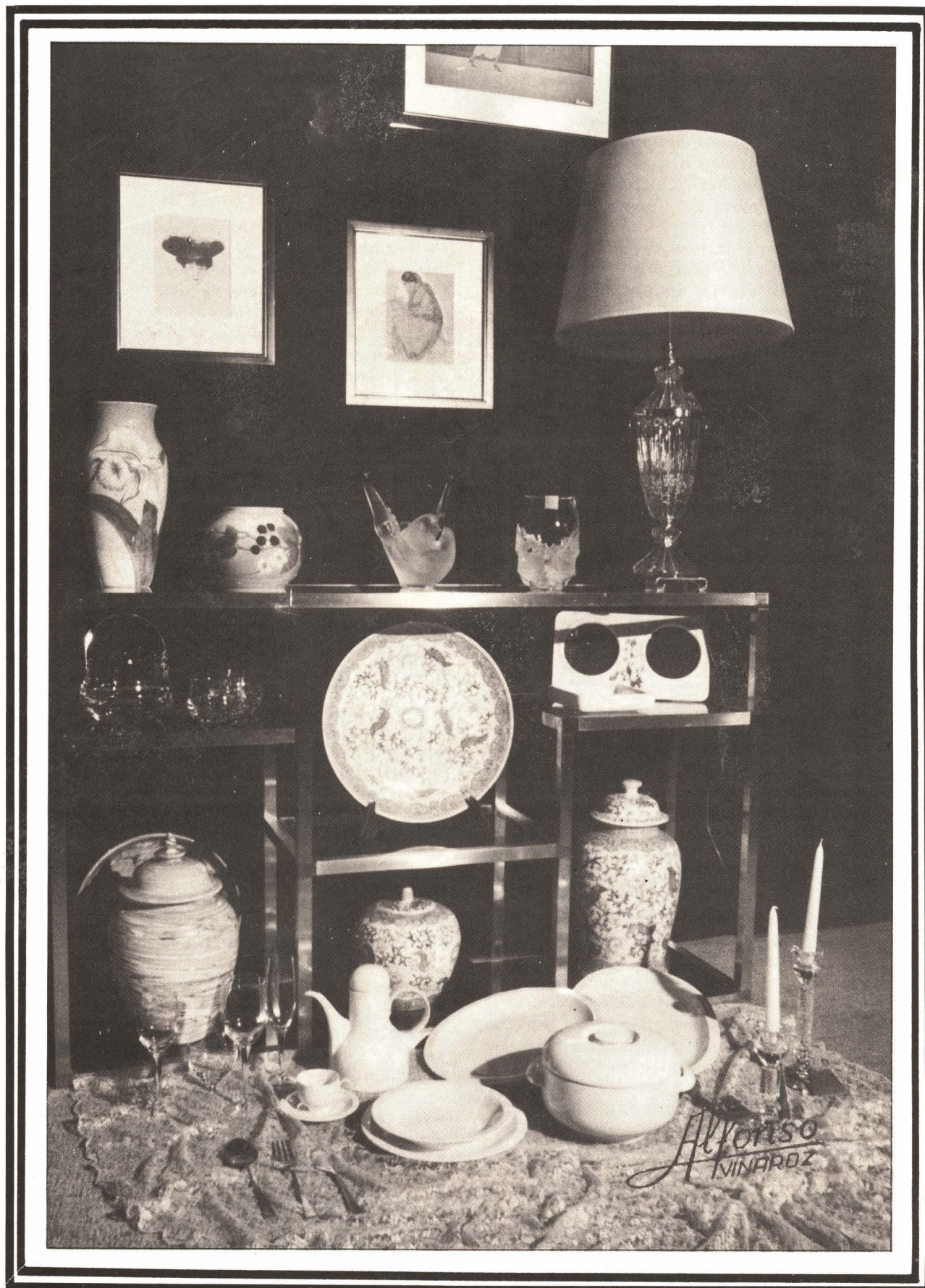
PEÑA VALENCIA C.F.

Se comunica a todos los socios de dicha Peña, que con motivo de las fiestas de San Juan y San Pedro, el próximo día 27 de Junio, a las 7 de la tarde, se celebrará una Fiesta Infantil.



Babel

¡Todo un Estilo en Arte Decorativo!



¡Les desea Felices Fiestas de San Juan y San Pedro!

Mayor, 36

Telf. 453498

VINAROS

Tenis

El VII Torneo Fiestas y Feria, en marcha

Tras el sorteo efectuado en la nueva sala de Juntas del C. de T. Vinaroz, el viernes día 10, quedaron planificados los cuadros de las cinco pruebas de que consta el Torneo:

- Individual Masculino, con 29 participantes.
- Dobles masculino, con 19 parejas.
- Consolación masculino, con 14 jugadores.
- Individual femenino, con 7 jugadoras.
- Individual infantil, con 8 participantes.

Las distintas pruebas engloban un total de 49 tenistas, que desde el pasado sábado día 11 dirimirán los puestos de honor para adjudicarse los trofeos patrocinados por el Magnífico Ayuntamiento. El sábado por la tarde se disputó la primera ronda de individuales masculinos, en la que se dieron los siguientes resultados:

- R. Ribera-J.M. Fábrega, 6/0 6/0 W.O.
- P. Ricart-J. P. Thomas, 6/0 6/2
- J.D. Pascual-E. Paulin, 6/3 2/6 6/0
- A. Seva-E. Roig, 6/4 7/6
- R. Miralles-J.J. Zapata, 6/4 4/6 6/4
- A. Belmonte-M. A. Martínez, 6/4 7/5.
- I. Balanzá-J.J. Martínez, 6/3 6/3
- F. Barreda-A. Chaler, 6/4 7/6
- J.L. Cervera-J.J. Forcadell, 6/2 6/1
- F. Estupiñá-J. Heye, 6/0 6/0 W.O.
- A. Pablo-J.E. García, 6/0 6/0
- F. Romeu-J. López, 6/2 6/2
- R. Vizcarro-J. Guimerá, 7/5 6/4
- A. Forner-N. López, 6/0 6/1

Este último partido, correspondiente a la segunda ronda, se anticipó para facilitar la participación del vencido en el cuadro de consolación, ya que ambos, junto con Carbonell, cabeza de serie número dos, estaban exentos de la primera ronda.

Los vencedores, citados en primer lugar, jugarán la segunda ronda mañana domingo a partir de las 4,30 de la tarde, mientras los perdedores jugaron la primera ronda de la prueba de consolación el domingo pasado y quedaron clasificados para la segunda ronda de dicha prueba, a disputarse el próximo lunes a las 18 horas los siguientes: Heye, Thomas, Chaler, Zapata, M. Martínez, Guimerá, Forcadell y Roig.

La prueba principal, individual caballeros, se desarrollará, como hemos dicho, mañana domingo la segunda ronda, el sábado 25 los cuartos de final, lunes 27 semifinales y la gran final para el martes 28. Mientras, en consolación, el domingo 26 se jugarán semifinales y la final para el martes 28.

Los dobles tendrán lugar, tras la primera jornada (previa) señalada para el jueves pasado día 16 (y de la que por razones de alcance no podemos ofrecer los resultados), hoy sábado a partir de las 15,30, los cuartos de final el martes 21, semifinales el domingo 26 y la final para el martes 28, salvo que accedan a ella jugadores que tengan que disputar otra final individual, en cuyo caso la final de Dobles se anticiparía al lunes día 27.

La prueba de Damas se desarrollará a partir de mañana domingo a las 11,30 horas en su primera ronda, semifinales el sábado 25 y final el martes 28, a las 16 horas, como preliminar de la final absoluta.

Y los infantiles jugarán cuartos de final el lunes 20, semifinales el jueves 23 por la mañana y final el martes 28, también en sesión matinal. Este es, a grandes rasgos, el panorama que presenta este Torneo Open Nacional de Fiestas que organiza el C.T. Vinaroz en su séptima edición y que si bien no ha contado con la inscripción de muchos tenistas forasteros, sí, en cambio, ha reunido a los mejores tenistas locales.

S. OPEN

UN MAGNIFICO PROGRAMA FESTIVO DEL C.T. VINARÓZ

El C. de T. Vinaroz nos ha facilitado un amplio detalle de lo que será su programa social de Fiestas con motivo de las Fiestas de San Juan y San Pedro, del que destacan, aparte las competiciones deportivas que ya se reflejan en este mismo espacio, la inauguración de sus nuevas instalaciones, con la ampliación de local social y salón de juntas, partido de exhibición tenística a cargo de dos jugadoras de primera categoría nacional, los tradicionales encuentros deportivos contra los equipos de la Peña Taurina Pan y Toros, que este año, por no estar disponible el Campo Cervol se dilucidarán en Fútbol Sala y Ajedrez, todo ello bajo la presidencia de honor de la Dama del Club para estas Fiestas, Srta. María Fernanda Romillo que con su belleza realzará la brillantez de estas celebraciones, esperadas con enorme ilusión por la gran familia tenística vinarocense.

A pasarlo bien, que ganen los mejores y felicidad para todos.

FRONTENIS

IV TORNEO FERIA, ABIERTO

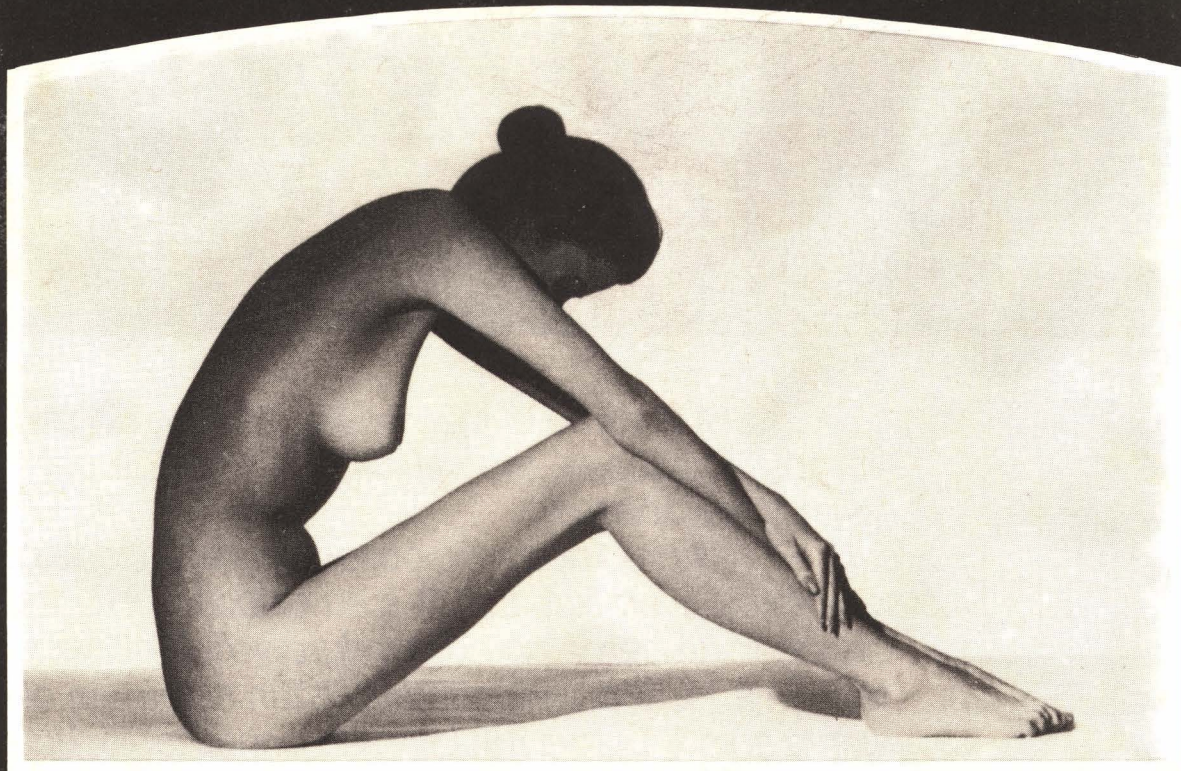
Organizado también por la sección frontenista del C.T. Vinaroz, se disputará este interesante torneo abierto, para dobles, a partir de esta misma tarde, en el frontón del Club organizador, con final prevista para el día 28 por la tarde, coincidiendo con las finales de tenis, y dentro del programa de fiestas, estando en juego también el trofeo del Magnífico Ayuntamiento. Los partidos se jugarán a 35 tantos o una hora máximo tiempo de duración.

El plazo de inscripciones quedaba cerrado el miércoles pasado y el sorteo estaba señalado para ayer a las 20 horas, por lo que, obviamente, desconocemos el número de participantes y su procedencia.

Experimentado científicamente y comprobado clínicamente,

THE CHR BODY CONTOUR SYSTEM El Sistema CHR para el Contorno del Cuerpo

Remodela, ayuda a disminuir centímetros, y tonifica.



ULTIMA II
PERFUMERIA
ARRIETA

Mayor, 8 — Tel. 45 22 62 — VINARÒS

RENAULT 11. JUEGA DURO.

ABRIMOS
SABADO Y DOMINGO



Si le atrae el juego duro, este fin de semana venga a vernos. El sábado, todo el día, y la mañana del domingo, estaremos abiertos.

Con un pequeño obsequio para todos nuestros visitantes. Y un Renault 11 a su disposición. Para que pueda conocer de cerca un coche duro y con clase. Con vitalidad de atleta. Hecho para sobrevivir. Tan sobrio en el consumo que gasta sólo 5,1 litros (GTL). Y tan confortable, que le hará descubrir el lado bueno de la calle.

Si le atrae el juego duro, este fin de semana venga a verlo. **RENAULT 11**

GTL y TSE. Motor: 1.397 cm³. 5 velocidades. Encendido electrónico integral. 4 faros de iodo. Suspensión independiente a las cuatro ruedas. Asientos delanteros multirregulables. Coeficiente de penetración en el aire: 0,35. Maletero ampliable hasta los 1.200 dm³.

GTL. 60 CV. DIN a 5.250 r.p.m. Velocidad máxima: 156 Km/h. Consumo por 100 Km. (gasolina de 90 octanos): 5,1 l. a 90 Km/h. y 7,1 l. a 120 Km/h. Preparado para instalación de radio.

TSE. 72 CV. DIN a 5.750 r.p.m. Velocidad máxima: 165 Km/h. Consumo por 100 Km. (gasolina de 96 octa-

nos): 5,4 l. a 90 Km/h. y 7,2 l. a 120 Km/h. Carburador de doble cuerpo. Cierre electromagnético de puertas. Elevalunas delanteros eléctricos. Cuentarrevoluciones. Faros y espejo retrovisor exterior, regulables desde el interior. Preinstalación de radio con antena. Limpia luneta trasero. 12 posiciones de maletero.

Le esperamos en:



Autoca, S.L.

Carretera Valencia — Barcelona
VINARÒS Y BENICARLO